

An abstract artwork featuring thick, expressive black brushstrokes on a light background. The strokes are vertical and layered, creating a sense of depth and texture. The overall composition is minimalist and focuses on the play of light and shadow on the paint's surface.

ART CONTEMPORAIN  
VENTE DU SOIR

PARIS 5 JUIN 2019

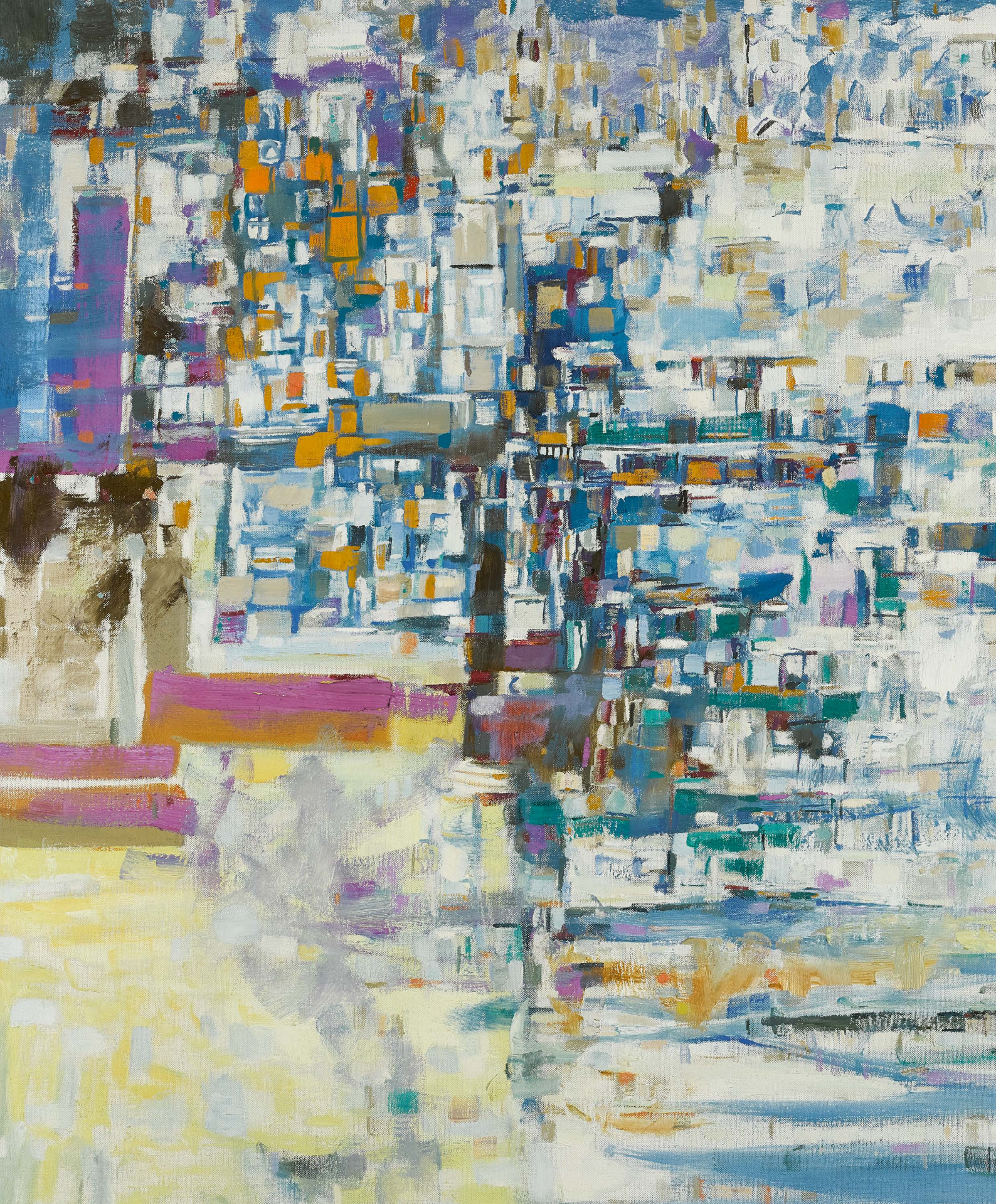
Sotheby's EST. 1744



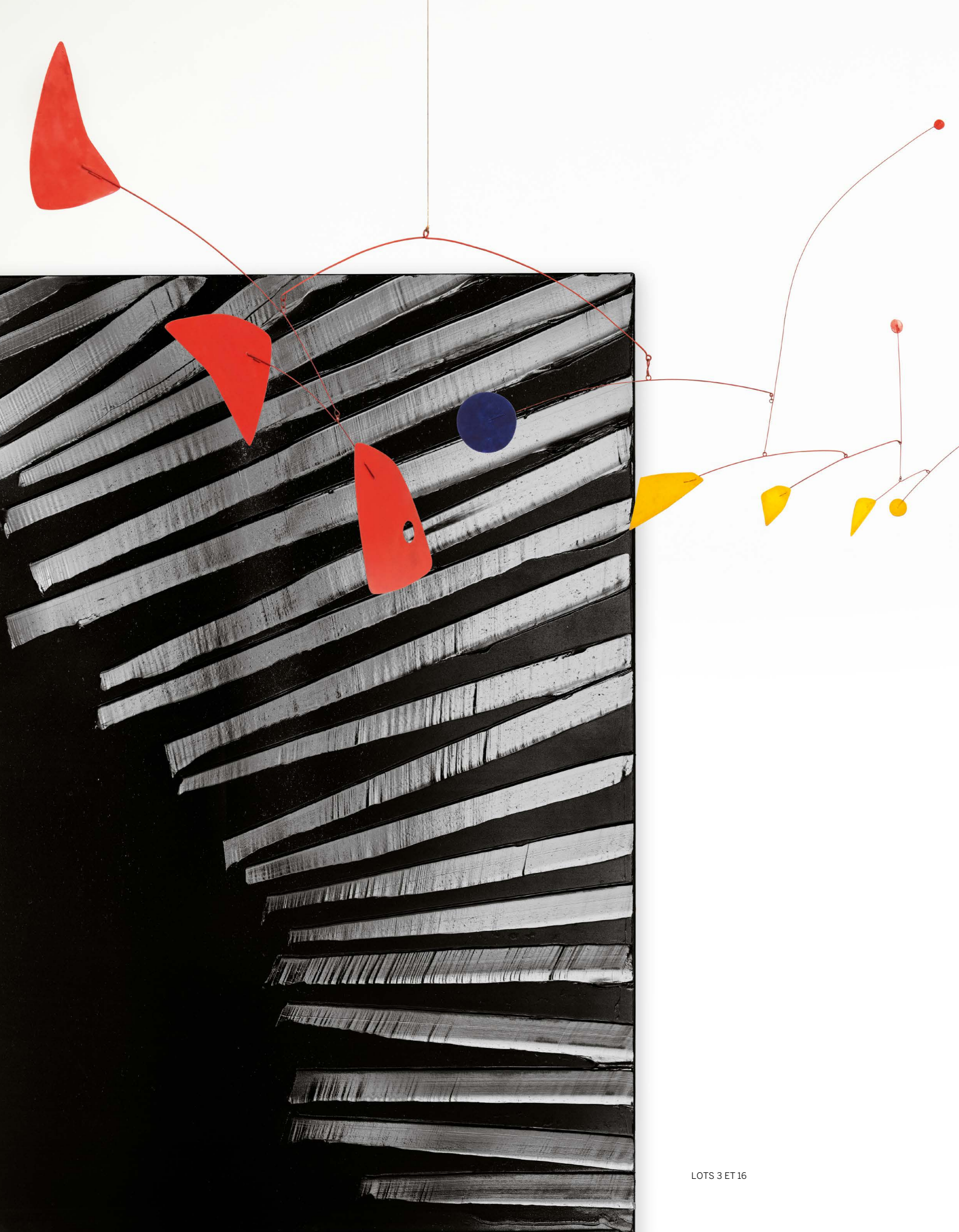
COUVERTURE  
LOT 5 (DÉTAIL)  
DOS DE COUVERTURE  
LOT 8 (DÉTAIL)  
CETTE PAGE  
LOT 17 (DÉTAIL)  
PAGE OPPOSÉE  
LOT 18 (DÉTAIL)



ART CONTEMPORAIN  
VENTE DU SOIR



für Paul Claus



# ART CONTEMPORAIN VENTE DU SOIR

**VENTE À PARIS**  
**5 JUIN 2019, 19H**  
**VENTE PF1905**

**ART CONTEMPORAIN VENTE DU JOUR**  
6 juin 2019, 14h30

**CONTEMPORARY ART ONLINE : PARIS**  
29 mai - 12 juin, 15h  
[sothebys.com/contemporain-online](http://sothebys.com/contemporain-online)

## EXPOSITION

Vendredi 24 mai  
10h - 18h

Samedi 25 mai  
11h - 19h

Lundi 27 mai  
10h - 18h

Mardi 28 mai  
œuvres visibles sur rendez-vous

Mercredi 29 mai  
10h - 18h

Vendredi 31 mai  
10h - 18h

Samedi 1<sup>er</sup> juin  
11h - 19h

Dimanche 2 juin  
14h - 18h

Lundi 3 juin  
10h - 18h

Mardi 4 juin  
10h - 18h

Mercredi 5 juin  
10h - 14h

76, Rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 Paris  
+33 1 53 05 53 05  
[sothebys.com](http://sothebys.com)

Vente dirigée par Cyrille Cohen  
Agrément du Conseil des Ventes Volontaires de Meubles aux Enchères  
Publiques n° 2001-002 du 25 octobre 2001

**275**  
YEARS  

---

EST. 1744

**Sotheby's** EST. 1744

SOTHEBY'S FRANCE



© SAMUEL KIRSZENBAUM

**Mario Tavella**  
Président-directeur général,  
Sotheby's France  
Chairman, Sotheby's Europe



© LAURENCE MARY

**Cécile Bernard**  
Directrice générale



**Cyrille Cohen**  
Vice-président



**Anne Heilbronn**  
Vice-présidente



**Stefano Moreni**  
Vice-président



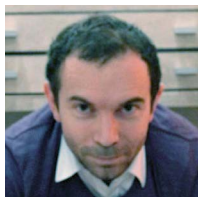
**Pierre Mothes**  
Vice-président

**NOV.21.1991**



## SPÉCIALISTES RESPONSABLES DE LA VENTE

Pour toute information complémentaire concernant les lots de cette vente, veuillez contacter les experts listés ci-dessous



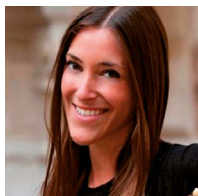
### GUILLAUME MALLÉCOT

Directeur, Spécialiste  
Responsable de la vente du Soir  
guillaume.mallecot@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 71



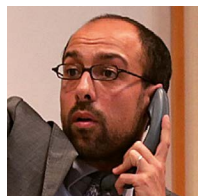
### ANNE-MARIE GEORGES-PICOT

Senior Administrateur de la vente  
anne-marie.georges-picot@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 45



### ANNE-HÉLÈNE DECAUX

Directeur, Spécialiste  
anne-helene.decaux@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 74



### OLIVIER FAU

Senior Directeur, Spécialiste  
Responsable des Ventes Privées  
olivier.fau@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 60



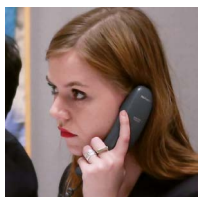
### PERRINE GUIBAUD

Administrateur Export  
perrine.guibaud@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 68



### EDDIE HAUTCHAMP

Deputy Directeur, Spécialiste  
Responsable de la vente du Jour  
eddie.hautchamp@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 76



### JOËLLE KOOPS

Catalogueur  
joelle.koops@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 61



### CAMILLE LACAZE

Junior Catalogueur  
camille.lacaze@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 57



### STEFANO MORENI

Directeur du Département  
Vice-President, Sotheby's France  
stefano.moreni@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 38

#### Référence de la Vente

PF1905 "MUGUET"

#### Enchères Téléphoniques & Ordres d'achat

+33 (0)1 53 05 53 48  
Fax +33 (0)1 53 05 52 93/94  
bids.paris@sothebys.com

Les demandes d'enchères téléphoniques doivent nous parvenir 24 heures avant la vente.

#### Enchères dans la Salle

+33 (0)1 53 05 53 05

#### Administrateur de la Vente

Anne-Marie Georges-Picot  
anne-marie.georges-picot@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 45

#### Paiements, Livraisons et Enlèvement

Post Sale Services  
Jean-Luc Rougier *Post Sale Manager*  
Tel + 33 1 (0) 53 05 53 81  
Fax + 33 1 (0) 53 05 52 11  
frpostsaleservices@sothebys.com

#### Service de Presse

Sophie Dufresne  
sophie.dufresne@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 66

#### Prix du Catalogue

30 € dans nos bureaux

**Abonnements aux Catalogues** +33 (0)1 53 05 53 05  
+44 (0)20 7293 5000 / +1 212 606 7000  
cataloguesales@sothebys.com  
sothebys.com/subscriptions

Remerciements: Marie-Aude Jammes-Veaux

# DIVISION OF FINE ART | CONTEMPORARY ART

## EUROPE



EMMA BAKER



OLIVER BARKER



RAPHAELLE BLANGA



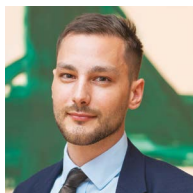
ALEX BRANCZIK



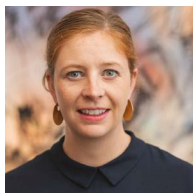
MICHAEL BOUHANNA



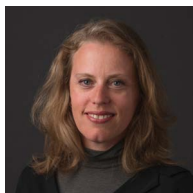
HUGO COBB



NICK DEIMEL



VALERIE DELFOSSE



VIRGINIE DEVILLEZ



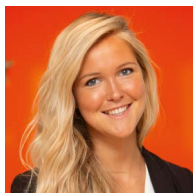
CLAUDIA DWEK



TOM EDDISON



LUCIUS ELLIOTT



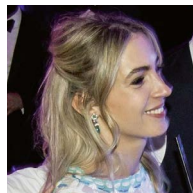
ANTONIA GARDNER



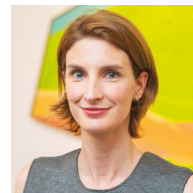
MARTIN KLOSTERFELDE



CAROLINE LANG



CELINA LANGEN-SMEETH



BASTIENNE LEUTHE



NICK MACKAY



GEORGE O'DELL



ISABELLE PAAGMAN



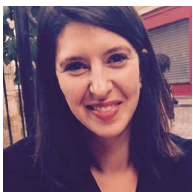
MARINA RUIZ COLOMER



ALEXANDRA SCHADER



JAMES SEVIER

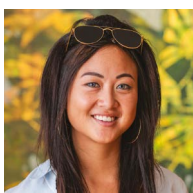


JOANNA STEINGOLD

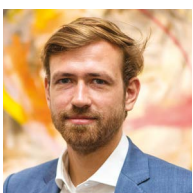


EMMANUEL VAN DE  
PUTTE

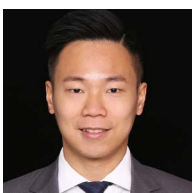
## ASIA



JASMINE CHEN



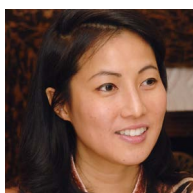
BORIS CORNELISSEN



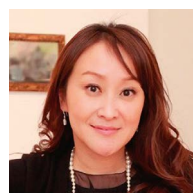
JACKY HO



YUKI TERASE



PATTI WONG

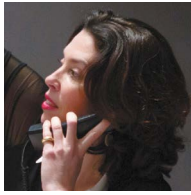


WENDY LIN

## NORTH AMERICA



GRÉGOIRE BILLAULT



AMY CAPPELLAZZO



LULU CREEL



LISA DENNISON



BAME FIERRO MARCH



DAVID GALPERIN



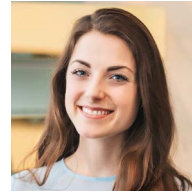
HELYN GOLDENBERG



COURTNEY KREMERS



MERCEDES LÁMBARRI  
ALTAMIRA



KELSEY LEONARD



MICHAEL MACAULAY



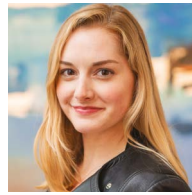
JESSICA MANCHESTER



GARY METZNER



MAXIMILLIAN MOORE



CAROLINE ORR



SAARA PRTICHARD



LESLIE PROUTY



ELIZA RAVELLE-CHAPUIS



DAVID ROTSCCHILD



NICOLE SCHLOSS



DAVID SCHRADER



ALLAN SCHWARTZMAN



HARRISON TENZER



ED TANG



CHARLOTTE VAN DERCOOK



JACQUELINE WACHTER



ELIZABETH WEBB



## SOMMAIRE

5	INFORMATIONS SUR LA VENTE
7	SPÉCIALISTES
12	<b>ART CONTEMPORAIN</b> <b>VENTE DU SOIR: LOTS 1-37</b>
141	FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT
142	AVIS AUX ENCHÉRISSEURS
142	GUIDE FOR ABSENTEE BIDDING
143	ABSENTEE BID FORM
144	INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS
146	EXPLICATION DES SYMBOLES
147	INFORMATION TO BUYERS
149	EXPLANATION OF SYMBOLS
149	CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
152	ESTIMATIONS ET CONVERSIONS
152	ENTREPOSAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS
154	DÉPARTEMENT INTERNATIONAL SOTHEBY'S EUROPE





PROVENANT D'UNE IMPORTANTE  
COLLECTION PARTICULIÈRE

1

## Jean Dubuffet

1901 - 1985

### Vont et Viennent

signé des initiales et daté 80  
acrylique sur papier marouflé sur toile  
102 x 70 cm; 40 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> x 27 <sup>9</sup>/<sub>16</sub> in.  
Exécuté le 28 octobre 1980.

signed with the artist initials and dated 80  
acrylic on paper laid down on canvas  
Executed on October 28th, 1980.

⊕ 300 000-500 000 € 339 000-565 000 US\$

#### PROVENANCE

Pace Gallery, New York  
Waddington Galleries, Londres  
Collection particulière, Grèce  
Galerie 1900-2000, Paris  
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire  
actuel en 2005

#### EXPOSITION

Londres, Waddington Galleries, *Jean Dubuffet*,  
9 septembre - 3 octobre 1981; catalogue, np.,  
illustré  
Londres, Waddington Galleries, *Jean Dubuffet*,  
25 avril - 19 mai 1990; catalogue, p. 60, no. 29,  
illustré

#### BIBLIOGRAPHIE

Max Loreau, *Catalogue des Travaux de Jean  
Dubuffet, fascicule XXXIII : Sites aux figurines,  
Partitions*, Lausanne, 1982, p. 81, no. 209,  
illustré

**L'art est un langage, un instrument de  
connaissance et de communication.**

**Art is a language, an instrument of knowledge,  
an instrument of communication.**

Jean Dubuffet









2

## Nicolas de Staël

1914 - 1955

### Etude de Fleurs

signé; signé et dédié au dos

huile sur carton

12 x 22 cm; 4 ¾ x 8 1/16 in.

Exécuté en 1952.

signed; signed and dedicated on the reverse

oil on cardboard

Executed in 1952.

⊕ 150 000-200 000 € 170 000-226 000 US\$

### PROVENANCE

Pierre et Françoise David, Paris (acquis  
directement auprès de l'artiste en 1952)

Collection particulière, France

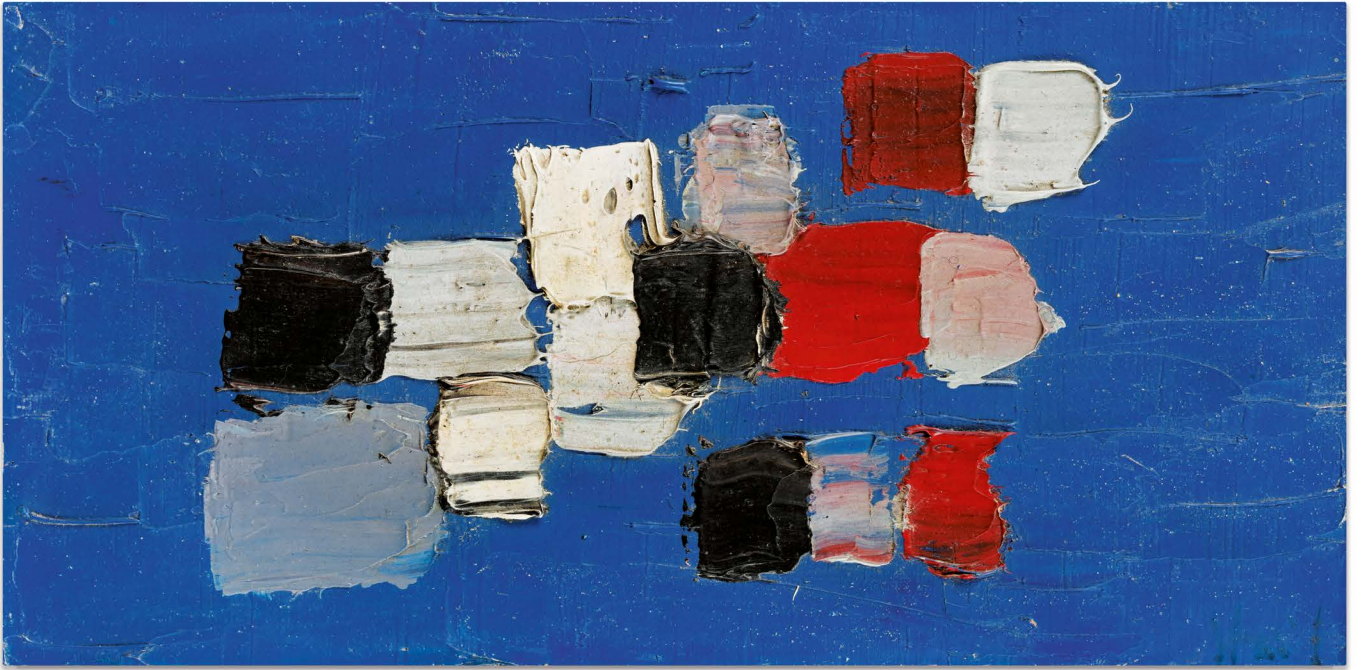
### EXPOSITION

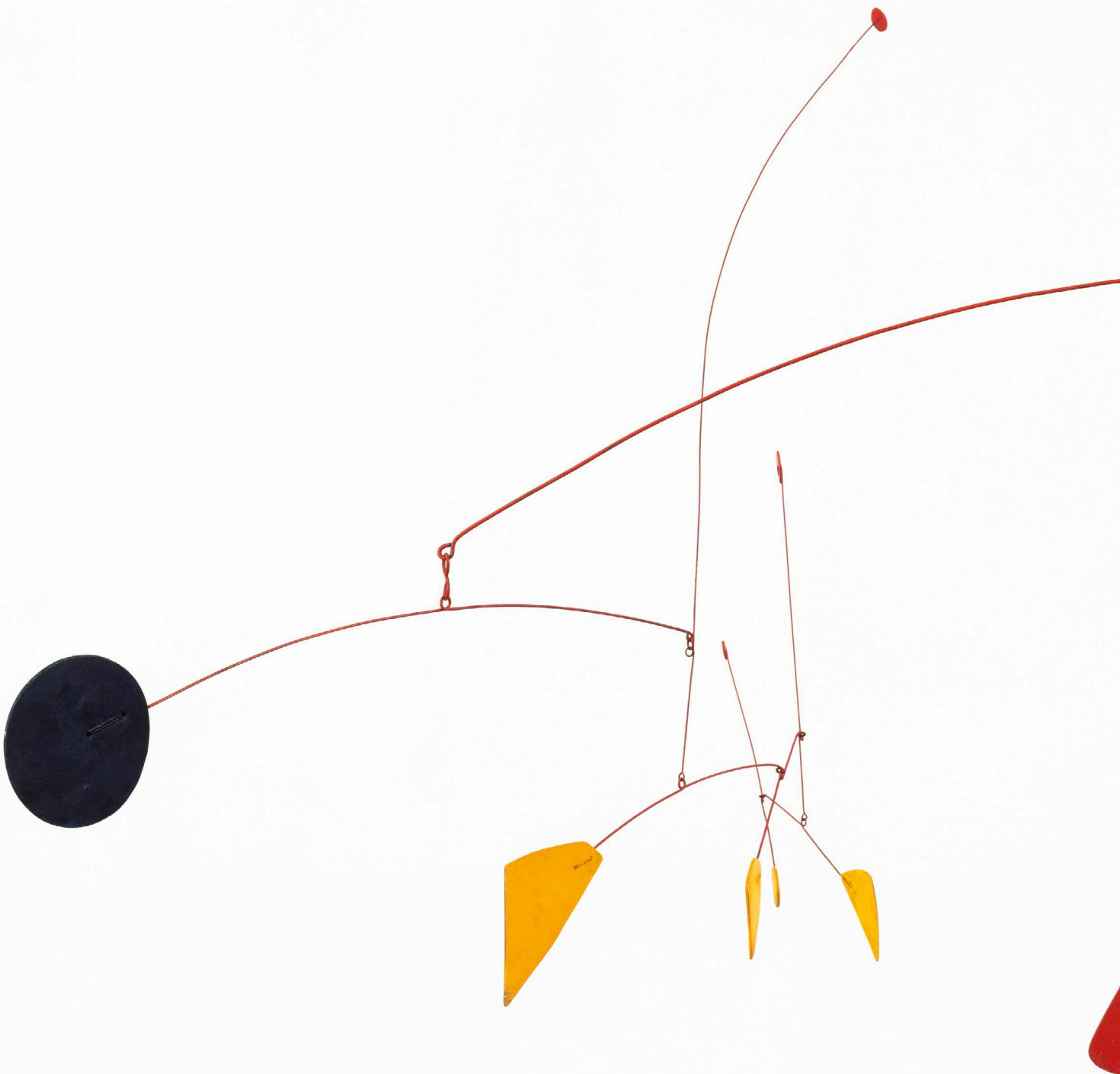
Paris, Galerie Jeanne Bucher, 1981; catalogue,  
p. 23, illustré

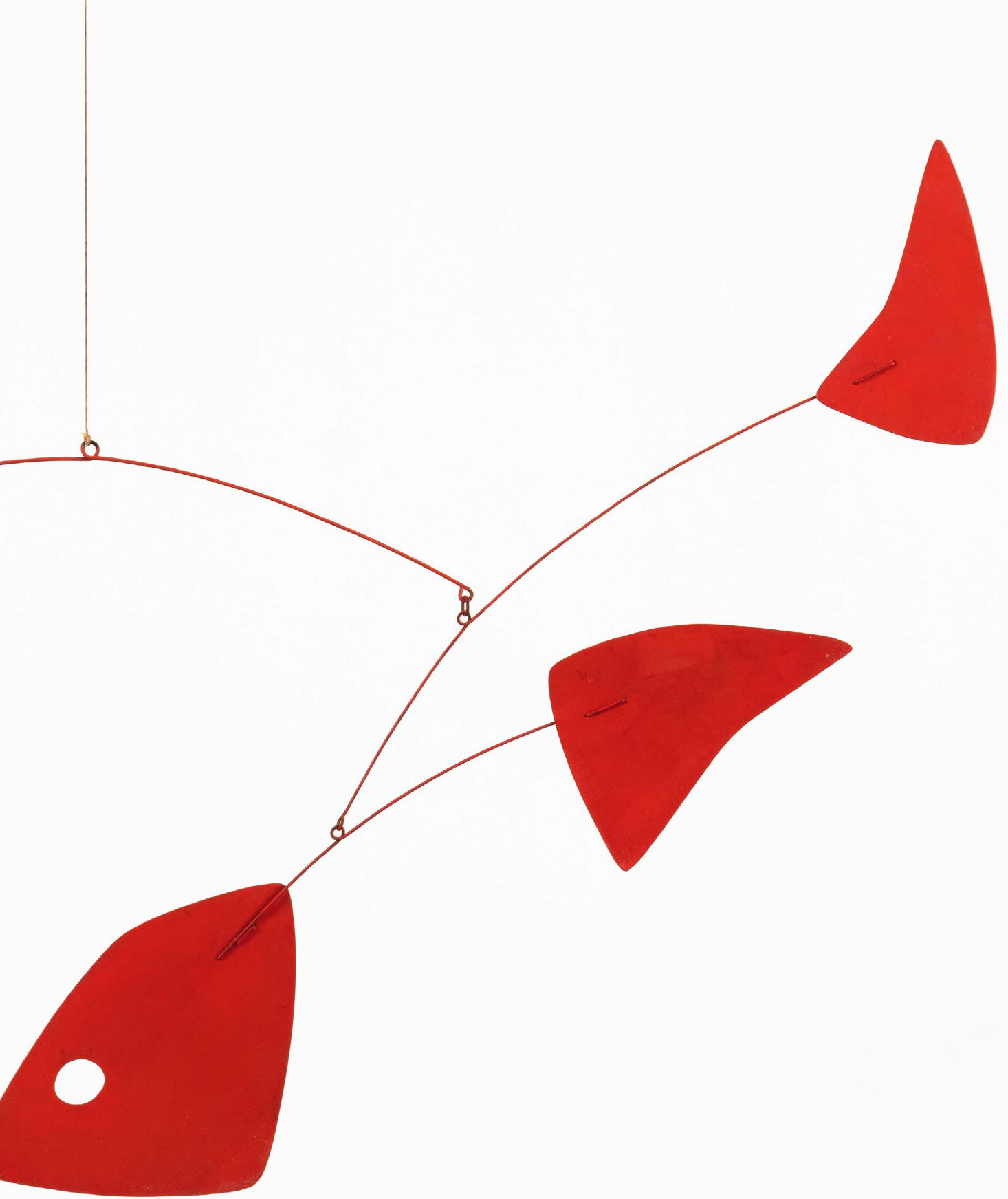
### BIBLIOGRAPHIE

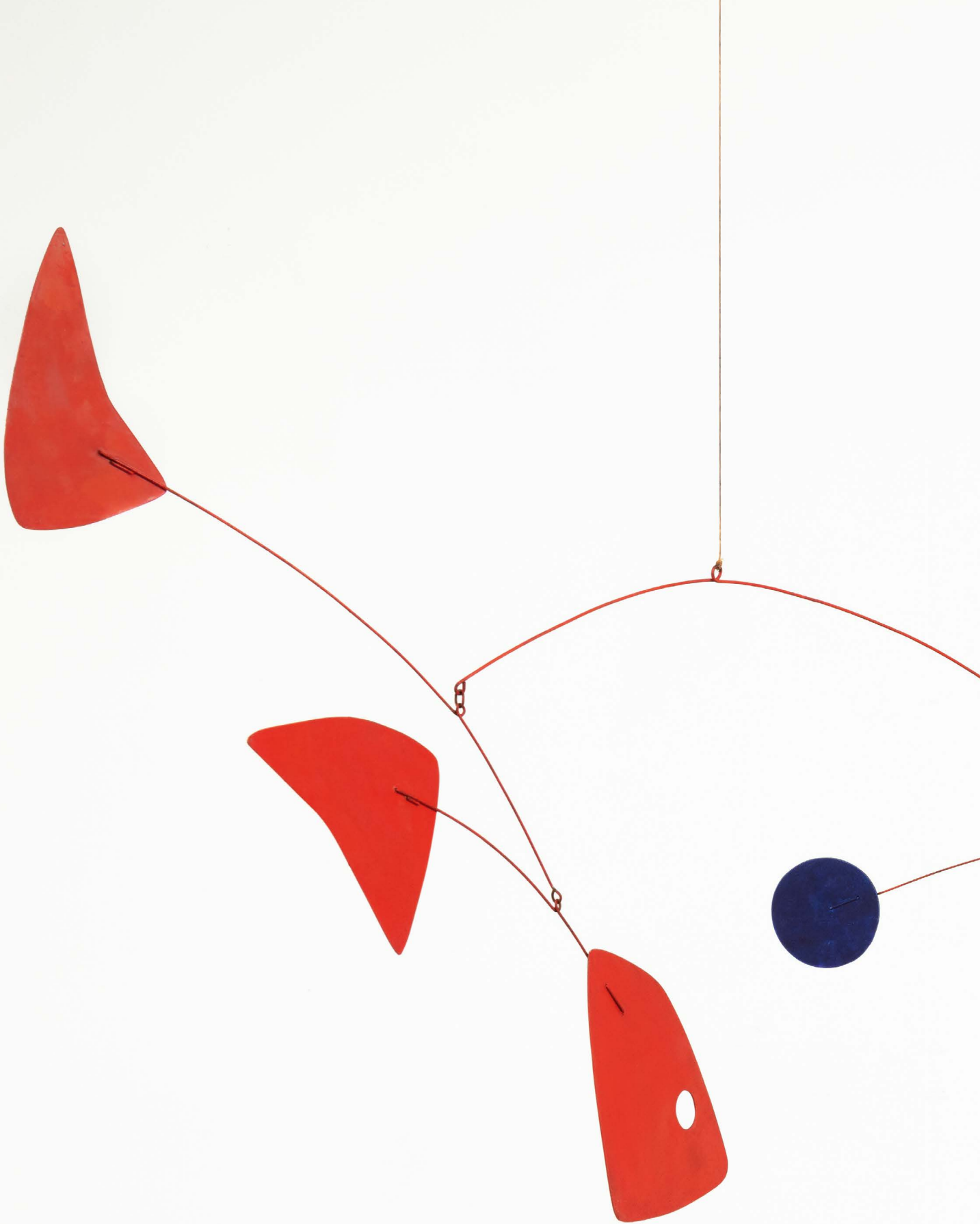
Françoise de Staël, *Nicolas de Staël, Catalogue  
Raisonné de l'oeuvre peint*, Neuchâtel, 1997,

p. 384, no. 512











PROVENANT DE L'ANCIENNE COLLECTION  
D'ALAIN PRÉVOST

3

## Alexander Calder

1898 - 1976

### Sans Titre

signé des initiales et daté 58  
métal peint et fil de fer  
70 x 174 cm; 27 ½ x 68½ in.  
Exécuté en 1958.

Cette oeuvre est enregistrée dans les archives  
de la Fondation Calder à New York, sous le  
numéro A17183.

signed with the artist initials and dated 58  
sheet metal wire and paint  
Executed in 1958.

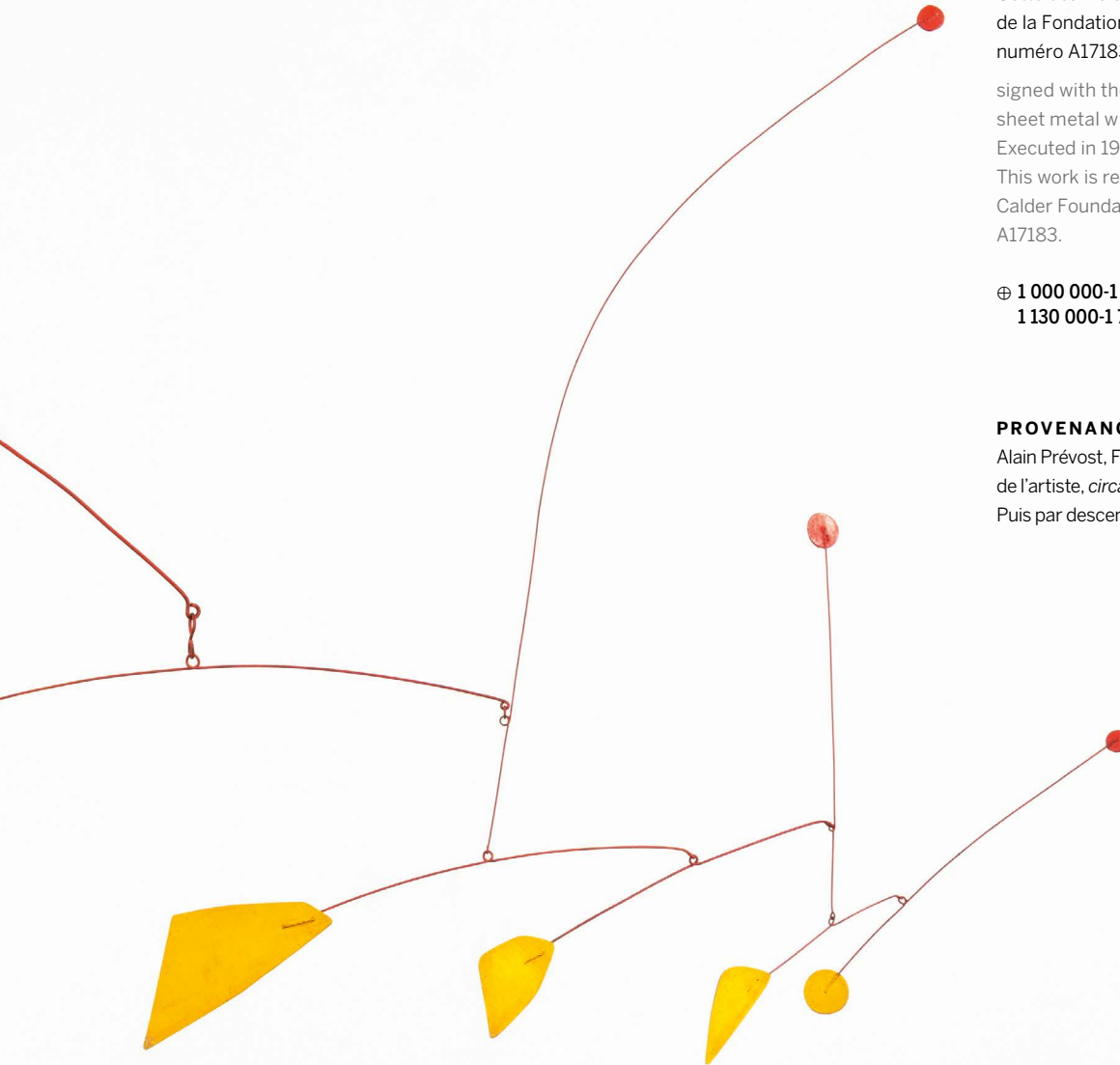
This work is registered in the archives of the  
Calder Foundation in New York, under number  
A17183.

⊕ 1 000 000-1 500 000 €  
1 130 000-1 700 000 US\$

### PROVENANCE

Alain Prévost, France (acquis directement auprès  
de l'artiste, *circa* 1960)

Puis par descendance aux propriétaires actuels



# Mobile

Pièce unique s'inscrivant dans un espace dont elle maîtrise les éléments structurants tout en s'adaptant audit espace avec maestria, changeant sous l'effet de l'air et de la lumière qui le composent au point de devenir polymorphe, le *Mobile* est l'œuvre caldérienne par excellence.

Né en 1899 dans la région de Philadelphie, d'un père sculpteur et d'une mère peintre, Calder s'installe dans le Paris cosmopolite de l'entre-deux-guerres où il se lie rapidement aux avant-gardes de l'époque et notamment à Marcel Duchamp qui définit ses sculptures comme *mobiles* dès 1932 ; car c'est à cette époque que Calder réalise ses premières figures tridimensionnelles défiant les lois de la pesanteur et témoignant d'une pensée plastique révolutionnaire fondée sur la tension entre équilibre et déséquilibre.

Avec ses multiples branches portant à leurs extrémités une dizaine de satellites géométriques aux couleurs primaires chatoyantes emblématiques de

la palette de l'artiste se déployant sur un mètre quarante d'envergure, le *Mobile* qui nous occupe ici est l'expression synthétique et maîtrisée de toute la pensée créatrice et visionnaire de Calder. Réalisé dans la seconde partie des années cinquante -décennie fertile pendant laquelle l'artiste donne naissance à ses premiers stables- et pour être précis en 1958, année de la consécration pour Calder qui réalise l'un de ses chefs d'œuvre, le monumental mobile du siège parisien de l'UNESCO, le *Mobile* est aussi remarquable de par sa singulière charge poétique. Revêtu de ces couleurs naïves que nous venons d'évoquer, le métal des tiges ondulantes et les formes géométriques au bout desquelles elles s'agitent se charge en effet d'une infinie poésie à chacun des mouvements que le *Mobile* semble esquisser. Une poésie élégamment retranscrite par Alain Prévost dans un important article consacré au travail de Calder paru en 1959 dans la respectée revue littéraire *Mercury* de France : « *Les Mobiles*

---

**Un objet de Calder est pareil à la mer et envoûtant comme elle : toujours recommencé, toujours neuf. Il ne s'agit pas d'y jeter un coup d'œil en passant ; il faut vivre dans son commerce et se fasciner sur lui. Alors l'imagination se réjouit de ses formes pures qui s'échangent, à la fois libres et réglées.**

Jean-Paul Sartre

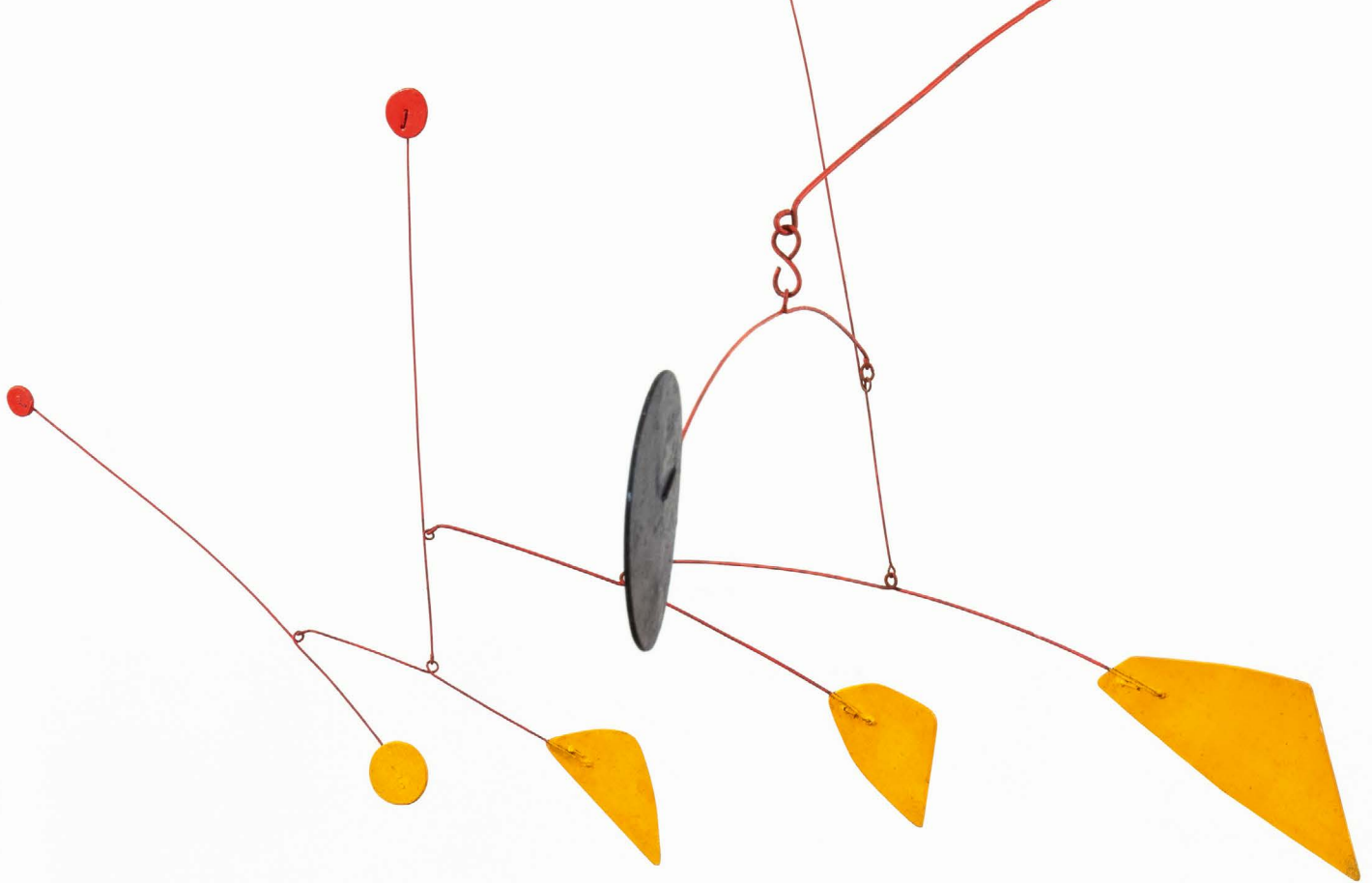
---

prennent l'air qui les fait vivre et qu'ils font vivre. Le vent en entrant décompose l'image fixe, la recompose, crée mille images, joue de possibilités jaunes, bleus, rouges... Les pales s'alignent, s'effacent l'une l'autre. Comme le temps, le *Mobile* en mouvement est futur, présent, passé tout ensemble. Il est d'une fraction de seconde à l'autre, une nouvelle image de lui-même. La vie d'un *Mobile*, c'est le film de la position de ses pales, chaque fois qu'il a bougé depuis sa création. L'homme ne sait pas toucher le *Mobile*. L'homme est brutal ; il n'a que deux mains, dix doigts. L'air seul sait jouer au *Mobile*. Calder les fabrique. »

Entre conte fantastique et mélodée romantique, *Mobile* –provenant de l'ancienne collection Alain Prévost et conservé à l'abri des regards depuis aujourd'hui près de 60 ans- enchante ainsi par son élégance aussi fantasque que rythmée, illustrant à merveille la fascination de Sartre pour les mobiles, succombant comme nous au charme de ce « petit objet jazz-hot, unique et éphémère, comme le matin. »



Alexander Calder avec son assistant et Alain Prévost (à gauche)



*Mobile* is a prime example of Calder original work as it commands the structuring elements of the space it is placed in, while also masterfully adapting to them and evolving under the influence of air and light to the point of becoming polymorphic.

Born in 1899 from a sculptor father and a painter mother in the Philadelphia area, Calder moved to the cosmopolite city of Paris during the interwar period. There, he quickly became friend with the avant-garde of the time, especially with Marcel Duchamp who named his sculptures “mobiles” in 1932. For it was at that time that Calder created his first tridimensional objects that defied the laws of gravity and revealed his revolutionary plastic approach based on the tension between balance and imbalance.

With multiple rods spanning over one metre forty bearing at their ends a dozen geometric satellites in the vivid primary colors that characterize the artist’s color palette, the mobile we are presenting here captures Calder’s full creative and visionary thinking in a synthetic and masterful way.

Powerfully poetic, *Mobile* was created in the second half of the 1950s:

a productive decade during which the artist made his first “stables”. It was more precisely in 1958, a consecrating year for Calder who created the monumental mobile of the UNESCO Parisian headquarter, one of his masterpieces.

At each subtle movement of *Mobile*, one cannot but feel the deep poetry of the metallic undulating rods and the cheerfully colored geometric shapes waving at their end. A poetical dimension elegantly captured by Alain Prevest in a major article dedicated to Calder in the famous *Mercure de France* literary magazine in 1959: “The *Mobiles* breath in the air that enlivens them and give life in return. The coming breeze breaks down the still image, recomposes it and creates a thousand images that play with yellow, blue and red possibilities... The blades align and fade behind one another. Like time, the moving *Mobile* is all together future, past and present. From one fraction of a second to another, it shows a new image of itself.

The life of a *Mobile* is the movie of the various positions the blades have taken every time it has moved since its creation. Men don’t know how to manipulate the *Mobile*. Men are brutal; they only have two hands with ten fingers. Only the air

knows how to play with a *Mobile*. And Calder is the one who makes them.”

Coming from the former collection of Alain Prevest and kept out sight for almost 60 years, *Mobile* stands out for its whimsical and unstable elegance, halfway between a fantastic tale and a romantic chant. In doing so, it perfectly illustrates the fascination of Sartre for the mobiles, bewitched as we are by this “little jazzy hot object, unique and fleeting, like the first light”.

---

**A piece by Calder is like the sea, haunting like her: always transformed, always new. It’s not meant to be glanced at in passing, but to be experienced and exert fascination. Only then can imagination rejoice at its pure changing forms, both loose and tuned.**

Jean-Paul Sartre

---





◦ 4

## Zao Wou-Ki

1921 - 2013

### Temps Calme

signé, signé en chinois et daté 57; signé et titré  
au dos

huile sur toile

54 x 65 cm; 21 ¼ x 25 9/16 in.

Exécuté en 1957.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par la Fondation Zao Wou-Ki. L'œuvre  
sera incluse dans le catalogue raisonné en  
préparation sous l'égide de Madame Françoise  
Marquet et Monsieur Yann Hendgen. Elle est  
accompagnée d'un certificat d'authenticité.

signed, signed in Chinese and dated 57;

signed and titles on the reverse

oil on canvas

Executed in 1957.

The authenticity of this work has been  
confirmed by the Fondation Zao Wou-Ki.

The work will be included in the forthcoming  
Catalogue Raisonné currently being prepared  
by Françoise Marquet and Yann Hendgen. It is  
accompanied by a certificate of authenticity.

⊕ 1 500 000-2 000 000 €  
1 700 000-2 260 000 US\$

### PROVENANCE

Collection Raphaël Cherchève, Paris (acquis  
*circa* 1960)

Collection particulière, France

### BIBLIOGRAPHIE

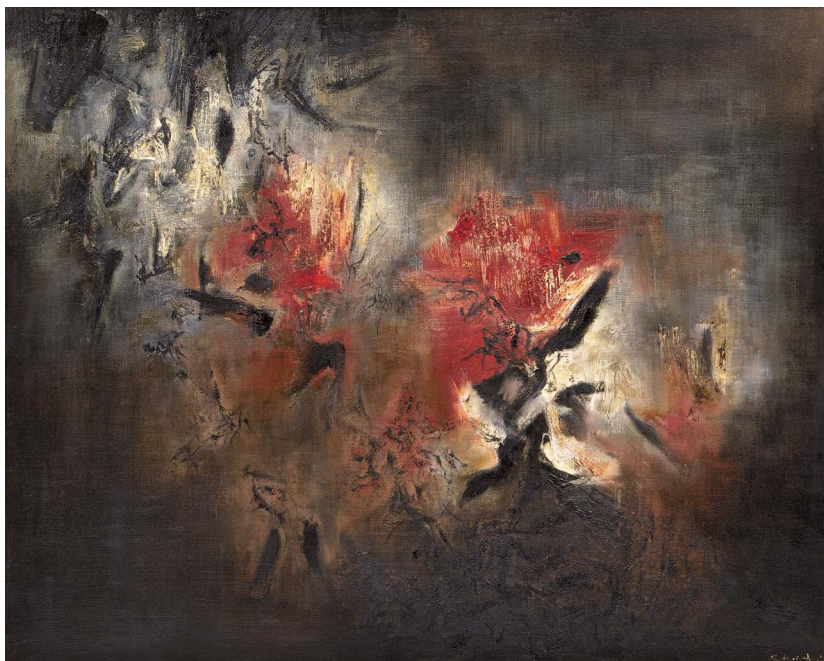
Jean Leymarie, *Zao Wou-Ki*, Barcelone, 1978,  
p. 280, illustré

Jean Leymarie, *Zao Wou-Ki*, Barcelone, 1979,  
p. 280, illustré

Jean Leymarie, *Zao Wou-Ki*, Barcelone, 1986,  
p. 320, illustré



# Temps Calme



Zao Wou-Ki, *Abstraction*, 130 x 162 cm, 1958. © ADAGP, Paris 2019

Peinte durant l'une des périodes les plus marquantes de la vie de Zao Wou-Ki, alors qu'il vient de se séparer de sa femme Lan-Lan après seize ans de mariage et qu'il rentre d'un long voyage autour du monde qui l'a notamment amené aux États-Unis, où il retrouve Edgard Varèse et I. M. Pei, dont la famille était liée à la sienne, et rencontre le célèbre galeriste Sam Kootz qui l'exposera à cinq reprises jusqu'à la fermeture de sa galerie en 1967 et lui présente Franz Kline, Conrad Marca-Relli, Adolph Gottlieb, William Baziotès, Hans Hoffman, avec qui il noue de véritables amitiés, *Temps Calme* est sans aucun doute l'une des toiles les plus magiques et énigmatiques que l'artiste aujourd'hui unanimement considéré comme l'un des plus grands peintres du XXe siècle ait jamais réalisées.

Conservé à l'abri des regards depuis plus d'un demi-siècle, *Temps Calme* est révélateur du changement essentiel qui s'opère dans l'œuvre de Zao Wou-Ki entre 1953 et 1957, changement qui se caractérise selon les termes du grand

historien de l'art Jean Leymarie par l'émergence de « signes conçus comme des appuis pour ce franchissement des apparences » de la figuration à l'abstraction. Ces signes « inventés » ne procèdent pas comme il est généralement admis de la calligraphie, qui « reste pour Zao Wou-Ki une écriture avec ses règles et son sens lisible, mais se réfèrent à des sources plus lointaines et plus mystérieuses », faisant certainement référence à ces « inscriptions archaïques gravées quinze à dix siècles avant notre ère sur les os divinatoires et sur les bronzes rituels de la dynastie Chang » et dont Zao Wou-Ki s'inspire peut-être dans la composition de *Temps Calme*. Car, même s'ils sont d'une saisissante beauté, les formes qui s'inscrivent au cœur de cette composition semblent venir du fond des âges, d'un temps et d'un espace chargé qui pourrait leur donner une puissance magique si l'on connaît les incantations nécessaires à l'activer.

Il faut aussi dire qu'en cette année 1957, charnière dans l'évolution du

langage pictural unique de Zao Wou-Ki, l'artiste fait aussi la connaissance de l'actrice Chan May-Kan, qu'il rencontre lors de son périple aux quatre coins du monde et qu'il épousera avant de rentrer à Paris avec elle en août 1958. Le titre même de l'œuvre, *Temps Calme*, ne peut ainsi être anodin, faisant sûrement référence au bonheur peut-être fugace mais retrouvé qui donne un élan inédit à la peinture de l'artiste qui, pour la première fois, semble avoir percé les secrets de la matière, livrant une composition entre emphase et pudeur, magnificence et discrétion, avec d'un côté ces signes graphiques et cabalistiques et de l'autre une palette chaste, ténébreuse et empourprée à la fois. Aussi contrairement qu'harmonieuse, *Temps Calme* nous retient ainsi dans une dimension intérieure qui nous permet de donner tout sens à ce que Zao Wou-Ki voulait nous enseigner en ces termes : « Les gens croient que la peinture et l'écriture consistent à reproduire les formes et la ressemblance. Non, le pinceau sert à faire sortir les choses du chaos. »



Undeniably one of the most magical and enigmatic paintings ever made by Zao Wou-Ki, an artist unanimously considered as one of the most important painters of the 20<sup>th</sup> century, *Temps Calme* was created at a critical time of Zao Wou-Ki's personal life. He had just separated from his wife Lan-Lan to whom he had been married for 16 years, and come back from a long trip around the world that brought him to the United States. There, he crossed the path of Edgard Varèse and I. M. Pei, whose family was close to his, and met famous gallerist Sam Kootz. The latter exhibited him five times before the closing of his gallery in 1967. He also presented him to Franz Kline, Conrad Marca-Relli, Adolph Gottlieb, William Baziotes and Hans Hoffman, who became close friends of the artist.

Kept out of sight for half a century, *Temps Calme* is indicative of the major and fruitful shift taken by Zao Wou-Ki between 1953 and 1957, a change characterized by the use of “*signs conceived as bases to break through the appearances*” from figuration to abstraction, to quote the great art historian Jean Leymarie. Zao Wou-Ki did not draw these “invented” signs from calligraphy, as could have been expected. They were “*an alphabet with specific rules and meaning, although they refer to more remote and mysterious sources*”. They probably made reference to the “*ancient inscriptions carved fifteen to ten centuries before our time on the divinatory bones and ritual bronzes of the Chang dynasty*” and inspired Zao Wou-Ki the composition of *Temps Calme*. Although they are of striking beauty, the forms that make up this outstanding composition



Zao Wou-Ki dans son atelier en 1973 © Photo : Morhor.

seem to come from the depths of time, a distant time and space that could unleash magical powers if we pronounced the right incantations.

We should also recall that it was in 1957, pivotal year in the evolution of Zao Wou-Ki's unique pictorial vocabulary, that the artist met the actress Chan May-Kan, during his trip around the world. He married her and they came back to Paris together in 1958. The choice of *Temps Calme*, the title of the bewitching work we are presenting here, is certainly not a random in that regard. It probably refers to the -maybe fleeting yet newfound- happiness that

gave a new creative impulse to the artist. For the first time, Zao Wou-Ki seemed to have penetrated the mysteries of the matter and revealed a composition torn between grandiloquence and modesty, magnificence and discretion, with graphic and kabalistic signs on one side and a prudish yet dark and dusky color palette on the other. Both contrasted and harmonious, *Temps Calme* brings us to an inner dimension that makes us better understand Zao Wou-Ki's teaching: “*People think that painting and writing consist in reproducing forms and likeness. No. The role of painting is to bring things out of chaos.*”

PROVENANT D'UNE ÉMINENTE COLLECTION  
EUROPÉENNE

○ ➤ 5

## Pierre Soulages

n. 1919

### Peinture 130 x 89 cm, 2 mars 1961

signé; daté 2.3.61 au dos  
huile sur toile  
130 x 89 cm ; 51 3/16 x 35 in.  
Exécuté en 1961.

signed; dated 2.3.61 on the reverse  
oil on canvas  
Executed in 1961.

⊕ 1 800 000-2 500 000 €  
2 040 000-2 830 000 US\$

#### PROVENANCE

Kootz Gallery, New York (acquis en 1961)  
Collection particulière  
Christie's, New York, Manson & Woods, 1er novembre 1984  
Collection particulière  
Gimpel and Weitzenhoffer Gallery, New York  
Sotheby's, Londres, *Contemporary Art*, 2 juillet 1987, lot 666  
Galerie Boulakia, Paris  
Collection Pierre Larock (acquis en 1989)  
Collection particulière, Europe

#### EXPOSITION

New York, Kootz Gallery, *Soulages*, 24 octobre–  
11 novembre 1961; catalogue  
Manhattan, Kansas State University, *Fine Arts  
Festival*, 3 - 14 mai 1962

#### BIBLIOGRAPHIE

Pierre Encrevé, *Pierre Soulages, L'oeuvre complet,  
Peintures Volume II, 1959-1978*, Paris, 1994, p. 74,  
no. 445, illustré en couleurs





Soulaiges dans l'atelier de la rue Galande *circa* 1960 © ADAGP 2019, Paris

## Peinture 130 x 89 cm, 2 mars 1961

Toile magistrale réalisée au début des années soixante, *Peinture 130 x 89 cm, 2 mars 1961* est révélatrice du changement majeur qui s'opère dans l'œuvre de Pierre Soulages alors qu'il s'impose comme l'un des principaux chefs de file de sa génération, non seulement en Europe mais aux Etats-Unis où la célèbre Kootz Gallery lui consacre plusieurs

---

**L'espace et le temps cessent d'être le milieu dans lequel baignent les formes peintes, ils sont revenus des instruments de la poésie de la toile. Plus que des moyens d'expression et des supports d'une poésie, ils sont eux-mêmes cette poésie.**

Pierre Soulages

---

grandes expositions au même titre que ses autres illustres protégés que sont au même moment Mark Rothko, Willem de Kooning et Robert Motherwell.

Dans cette saisissante composition issue d'une prestigieuse collection, la virtuosité avec laquelle Soulages sculpte l'espace à travers de savants et ténébreux *impastos* est absolument sidérante. Il faut dire qu'en cette année rythmée par plusieurs grandes rétrospectives internationales de l'œuvre de l'artiste au Folkwang Museum d'Essen, au Kunsthaus de Zurich et au Gemeente Museum de La Haye, le travail qu'il accomplit sur les transparences est aussi inspiré qu'avant-gardiste, les signes hiératiques et formalistes caractéristiques de ses œuvres des années quarante et cinquante ayant disparu au profit de formes libres et déliées permettant au motif de se détacher du fond de façon saisissante. En d'autres termes, comme l'explique Jean Leymarie dans un article paru dans les pages d' *Art International* à la même époque : « les anciens schémas verticaux aux assises tendues » ont fait « place à des ensembles transversaux, plus

complexes et plus aérés. » Dès lors, « le noir [qui] était auparavant la génératrice centrale à laquelle la couleur servait de contreponds devient désormais valeur active et dynamique, s'épanouissant par rayonnement, émanation, phosphorescence. »

Sur un autre registre, biographique cette fois, il est aussi intéressant de noter que mars 1961 coïncide avec la récente installation de Soulages dans l'inspirante maison-atelier qu'il a lui-même dessiné à Sète. Perchée sur le versant sud du Mont Saint-Clair, cette demeure baignée de lumière dominant la mer et s'inscrivant dans une luxuriante végétation méditerranéenne n'est aussi sans doute pas étrangère à cette tension sans précédent entre jeux de lumières, volume, espace et temps qui animent *Peinture 130 x 89 cm, 2 mars 1961*.

Lorsque l'on parcourt le catalogue raisonné de l'œuvre peinte de Soulages, nul ne peut en effet nier la magie qui s'opère dans son œuvre à l'aube des années soixante, la forme se liant à la matière et la couleur pour témoigner de façon bouleversante de l'énergie créatrice inouïe qui anime alors Soulages.

Masterful piece by Pierre Soulages, *Peinture 130 x 89cm, 2 mars 1961* was created at the beginning of the 60s. It is indicative of the major shift taken by the artist at the time of his recognition as one of the most important artists of his generation in both Europe and the United

---

**Space and time have ceased to be the medium of painted forms. They've become instruments of poetry on canvas. More than means of expression or substrates of poetry, they're poetic in their own right.**

Pierre Soulages

---

States -as the famous American Kootz Gallery dedicated him several important exhibitions next to other protégés like Mark Rothko, Willem de Kooning and Robert Motherwell.

In this outstanding work kept in a prestigious French collection, the virtuosity of Soulages to sculpt the space with his fine dark impastos is absolutely astounding. But she should recall that during this year punctuated by several major retrospective exhibitions held at the Folkwang Museum of Essen, the Kunsthau of Zurich and the Gemeente Museum of the Hague, the work Soulages developed around transparencies was both inspired and avant-gardist. The hieratic and formalist signs that characterized his works from the 40s and 50s disappeared at the benefit of free and loose forms that allow the motif to vividly stand out from the background. In other words, as Jean Leymarie wrote in an article published in *Art International* at the time: “his former

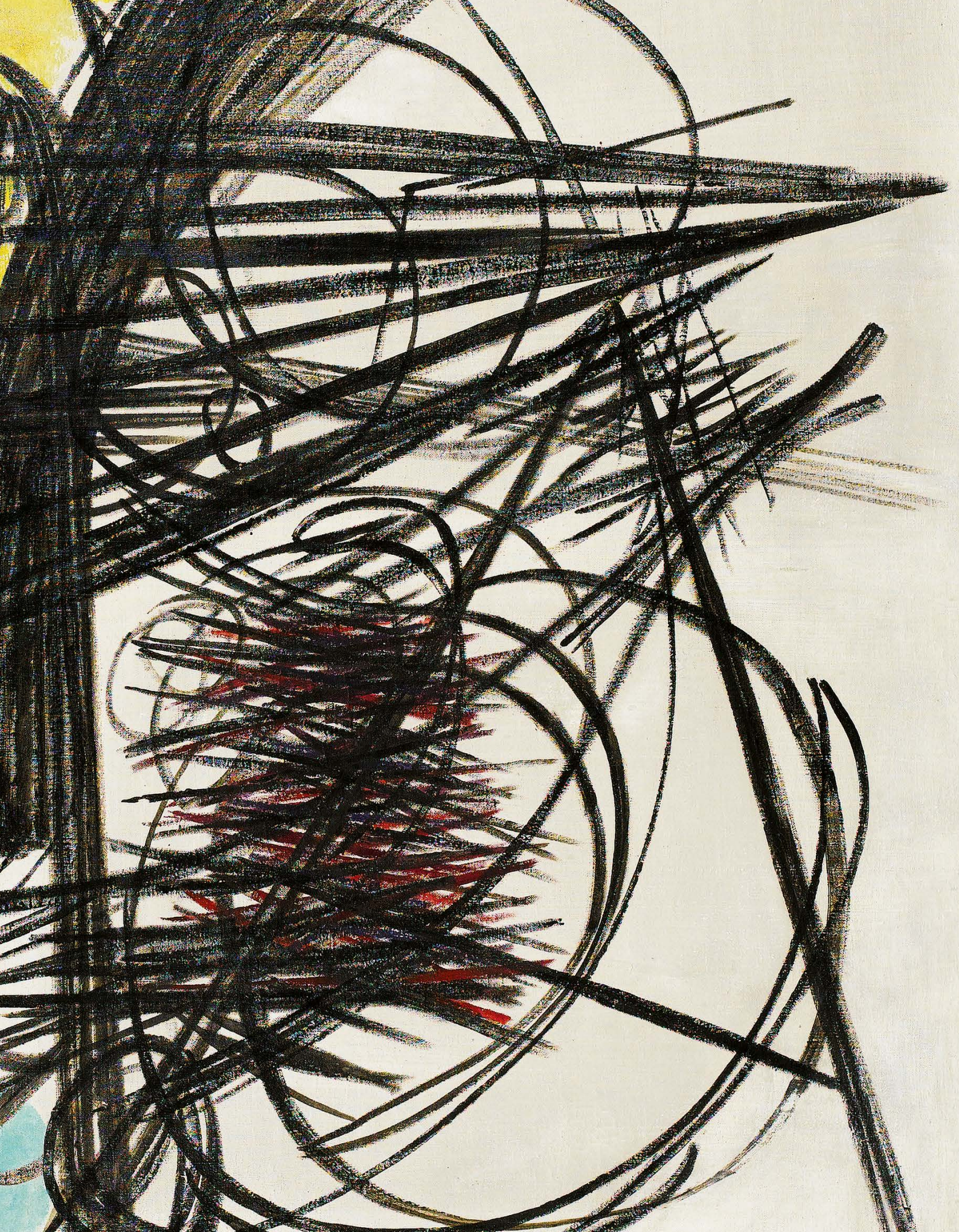
*vertical compositions with outstretch patterns”* made way to “*transversal, more complex and aerial designs*”. As a consequence, “*the black [which] was before the main counterweight to color became an active and dynamic tint, expanding through irradiation, emanation and phosphorescence.*”

On a biographical level, it is interested to recall that March 1961 coincided with Soulages recent move in the inspiring studio-house he had designed in Sete. Perched on the south side of the Mont Saint-Clair, this luminous property overlooking the sea surrounded by a lush Mediterranean vegetation probably had something to do with the unprecedented tension between light, volume, space and time we see in *Peinture 130 x 89cm, 2 mars 1961*. When browsing the catalogue raisonné of Soulages work, the magic clearly happens at the beginning of the 60s, as form, material and color unified to reveal the incredible creative energy that ran through Soulages's veins.









6

## Hans Hartung

1904 - 1989

### T1949-6

signé et daté 1949

huile sur toile

97 x 130 cm; 38 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> x 51 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> in.

Exécuté en 1949.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives de la fondation Hartung Bergmann. Elle figurera au catalogue raisonné de l'œuvre de Hans Hartung actuellement en préparation par la fondation Hartung Bergman.

signed and dated 1949

oil on canvas

Executed in 1949.

This work is registered in the archives of the Fondation Hartung Bergman. It will be included in the forthcoming Catalogue Raisonné of Hans Hartung currently being prepared by the Fondation Hartung Bergman.

⊕ 1 200 000-1 800 000 €  
1 360 000-2 040 000 US\$

#### PROVENANCE

Louis Carré Gallery, New York (acquis en 1951)  
Collection Ranson, Saint Cloud  
Jean-Claude Binoche, 27 octobre 1980, lot 47  
Collection particulière, Europe  
Collection particulière, France

#### EXPOSITION

Paris, Galerie Denise René, *Quelques aspects de la peinture présente*, 19 février – 16 mars 1949  
Paris, *Salon des Réalités Nouvelles*, 22 juillet – 30 août 1949  
Lyon, Chapelle du Lycée Ampère, *Les Réalités nouvelles*, 1949  
Stockholm, Nationalmuseum, *Fransk Konst 1938-1948*, octobre - novembre 1949  
Paris, Musée national d'art moderne, *Hans Hartung*, 7 janvier – 24 février 1969; catalogue, no.63

#### BIBLIOGRAPHIE

Madeleine Rousseau, James Johnson Sweeney, *Hans Hartung*, Stuttgart, 1949, illustré

Œuvre emblématique de la période la plus importante de la carrière de Hans Hartung, reconnu comme l'un des pères de l'abstraction et considéré par beaucoup comme l'inventeur de la peinture gestuelle avec des années d'avance sur Pollock ou de Kooning, *T1949-6* est sans aucun doute l'une

**Ce que j'aime, c'est agir sur la toile. Agir ? C'est gratter, déchirer, tacher, envahir la toile de couleurs, bref tout ce qui n'est pas « peindre. »**

Hans Hartung

des plus importantes toiles de l'artiste encore en mains privées. Avec son réseau architectonique de lignes noires se déployant au cœur de la composition avec une infinie liberté, engendrant une tension extrême de l'espace, *T1949-6* est aussi d'une extraordinaire puissance faisant de ce tableau aux dimensions imposantes l'un des chefs d'œuvre de l'après-guerre, ouvrant la voie à de multiples explorations qui inspireront après lui des générations d'artistes non seulement en France et en Europe mais dans le monde entier.

Engagé dès le plus jeune âge sur les chemins de l'abstraction, Hartung commence très tôt à dessiner, passant des nuits entières sur le toit de la maison baloise qu'il habite entre 8 et 12 ans et observant les mouvements du ciel avec un télescope qu'il s'efforce

dès lors de retranscrire sur le papier. Installé à Paris en 1935, où il fréquente d'ailleurs deux autres grands génies de la modernité, Calder et Julio Gonzalez, Hartung poursuit ses recherches sur les formes cosmiques et atmosphériques dans la lignée de ce qu'il a amorcé alors qu'il était encore tout jeune homme et qu'il commentera plus tard en ces termes éclairant : « ces éclairs enfantins ont eu (...) une influence sur mon développement artistique, sur ma manière de peindre. Ils m'ont donné le sens de la vitesse du trait, l'envie de saisir par le crayon ou le pinceau l'instantané, ils m'ont fait connaître l'urgence de la spontanéité. »

Mais au-delà du jaillissement nerveux, instinctif et peut-être juvénile, *T1949-6* prouve à quel point l'élément plastique s'est sophistiqué, les lignes



indépendantes les unes des autres s'emmêlant sans jamais se confondre avec le fond et les formes chatoyantes s'esquissant à l'arrière-plan. Il faut dire que les moyens d'expression de Hartung se sont incroyablement enrichis dans l'immédiat après-guerre, lui permettant de jouer sur les multiples registres de la technique la plus sûre : lignes courbes, souples ou rageuses, épaisses ou fines, opaques ou transparentes, en lacis ou en nœuds s'élançant comme un jet dans un élan véloce traversant la toile.

Autre élément essentiel à la compréhension de l'importance de *T1949-6* : c'est à cette époque clé de l'œuvre de l'artiste qu'il développe l'un des principaux apports à l'histoire de l'art du XXe siècle en développant son œuvre sur un mode sériel à partir de 1948, méthode qu'il maintiendra jusqu'en 1989. Pour chacune de ses séries, abordées successivement, l'exploration de toutes les variables autour d'un même principe régit la production picturale. Ainsi, entre 1943 et 1959, deux séries se repèrent, celle des *Palms* et celle des *Poutres* - terminologie adoptée par simple commodité, aucun des titres effectifs ne permettant une quelconque référence à la réalité visible.

Pour ces deux séries, les peintures de grande dimension comme *T1949-6* résultent en outre d'un report sur toile avec mise au carreau d'un dessin réalisé au préalable. Exposée à maintes reprises dans certains des plus prestigieux musées du monde, y compris dans la mythique rétrospective Hans Hartung présentée au Musée national d'art moderne à Paris en 1969, *T1949-6* est ainsi, sous des dehors spontanés et peut-être même emprunt d'un certain automatisme, le fruit d'un travail mûrement réfléchi et documenté. D'où le génie artistique de Hartung, explorant les courbes et les figures géométriques pour composer des toiles dont les effets de transparences, de couleurs et de matières se superposent de la façon la plus mûrie pour faire surgir un monde insoupçonné devant nos yeux.

Emblematic work from the most important creative period of Hans Hartung, an artist viewed as one of the fathers of abstraction, and considered by many as the inventor of gestural painting years before Pollock or de Kooning, *T1949-6* is probably one of his most important works to be still in private hands. *T1949-6* is a masterpiece of the post-war period and draws its incredible power from the architectonic web of black lines that freely unfurls from the center of the composition creating an extreme spatial tension. This work of impressive size paved the way of various experiments that inspired many generations of artists after Hartung,

---

**I like to act on the canvas.  
To act? It means  
scratching, tearing,  
staining and drowning the  
canvas in colors. In short,  
doing everything that is  
not "painting".**

Hans Hartung

---

in France but also in Europe and the entire world. Interested in abstraction from a very young age, Hartung was a precocious drawer. He would spend entire nights on the roof of the Basel home where he lived from 8 to 12 looking at the movements of the sky with a telescope to then try to transcribe them on paper. After moving to Paris in 1935, where he met two other great geniuses of modern art, Calder and Gonzalez, Hartung continued his researches on cosmic and atmospheric forms in keeping with his early interests, which he later commented by saying: "*these childish sparks have (...) influenced my artistic development and my way of painting.*"

*They gave me a taste for swift drawing, the desire to capture instantaneity with my pencil and paintbrush. They taught me the urgency of spontaneity.*" But beyond a nervous, instinctive and maybe juvenile spurt, *T1949-6* shows how much Hartung worked to refine the plastic element of his work: loose lines tangle without ever being absorbed in the backdrop from which shimmering shapes emerge. Right after the war, Hartung's means of expression grew tremendously; allowing him to play on multiple technical levels with flare. Curved, loose, turbulent, thick or thin, opaque or transparent, webbed or knotted lines are swiftly thrown across the canvas. To understand the importance of *T1949-6*, it is essential to recall that it was created at the same time as the artist's main contributions to the 20<sup>th</sup> century history of art. Starting in 1948, Hartung adopted a serial approach he developed up until 1989. Dealing with one series at a time, he would order his pictorial process around the exploration of all the variables around a main theme. Between 1943 and 1959, two series stand out: the *palm leaves* and the *beams*, a terminology here used only for convenience as none of the titles given by the artist made any reference to something tangible. In these two series, big format paintings like *T1949-6* were the result of the transfer on canvas of a previous drawing using a grid technique. Exhibited many times in some of the most famous museums in the world, including during the historic retrospective exhibition of Hans Hartung held at the National Museum of Modern Art in 1969, *T1949-6* is, in spite of its spontaneous and maybe mechanical aspect, the fruit of a well thought out and documented process. And this is precisely where Hartung's genius resides: in his play with geometric curves and shapes to compose paintings which transparency, color and texture effects are finely orchestrated to overlap and bring an unexpected world to life.



PROPRIÉTÉ DE THE MUSEUM OF MODERN  
ART, NEW YORK, VENDU AU PROFIT DU  
FONDS D'ACQUISITION

7

## Mark Tobey

1890 - 1976

### Microcosms of Time

signé et daté 61  
tempera sur papier  
49 x 63,8 cm; 19 ¼ x 25 ½ in.  
Exécuté en 1961.

signed and dated 61  
tempera on paper  
Executed in 1961.

‡ 300 000-500 000 € 339 000-565 000 US\$

### PROVENANCE

Willard Gallery, New York  
Collection William Koshland (acquis en 1963)  
The Museum of Modern Art, New York (offert  
par ce dernier en 1964)

### EXPOSITION

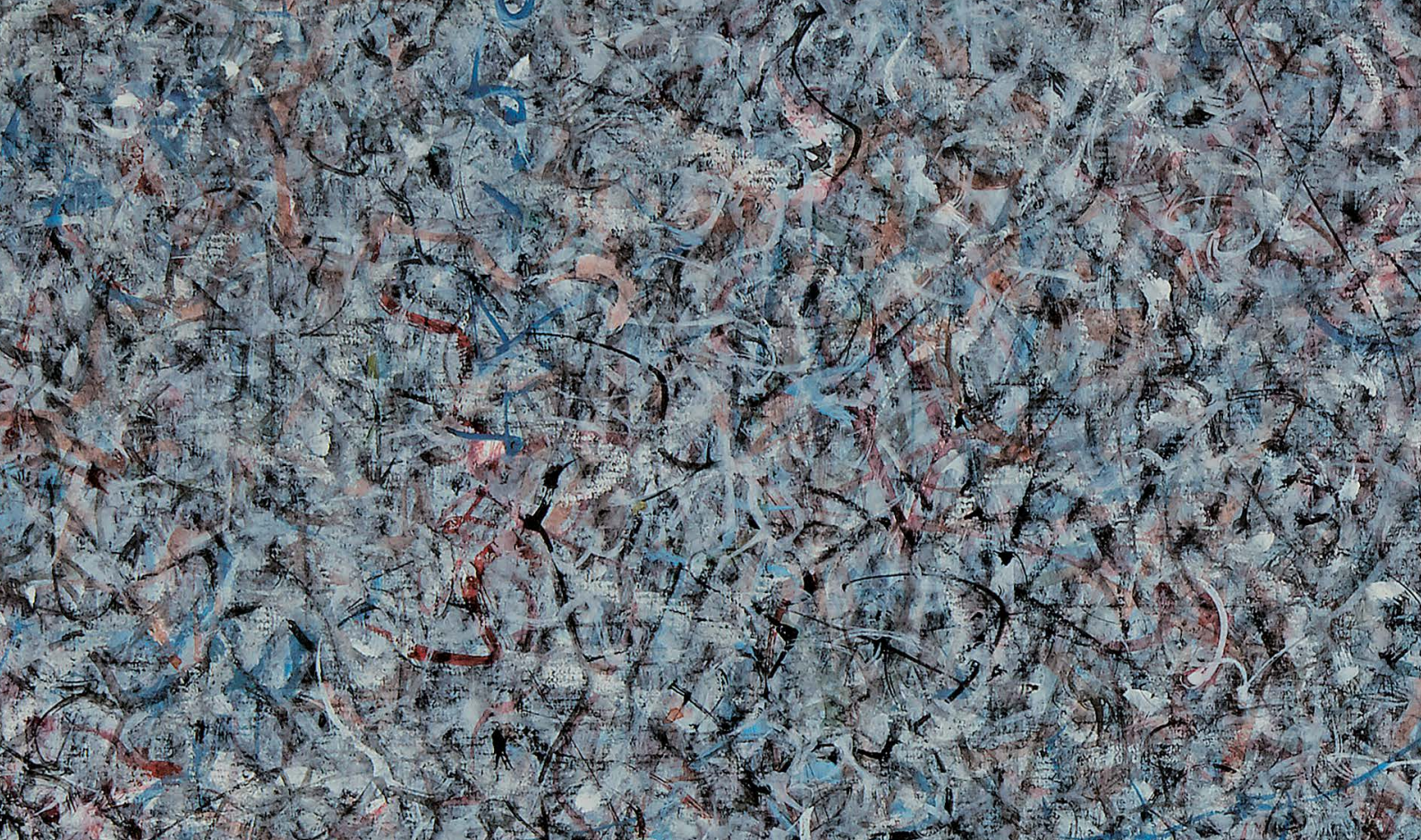
Paris, Musée des Arts Décoratifs, *Rétrospective  
Mark Tobey*, 18 octobre - 1 décembre 1961  
Londres, Whitechapel Art Gallery, *Mark Tobey  
Retrospective: Paintings and Drawings 1925-  
1961*, 1 janvier - 4 mars 1962



Vue de l'exposition *Mark Tobey*, 12 septembre - 9 novembre 1962, New York, The Museum of Modern Art (MoMA). Photographie: Soichi Sunami, The Museum of Modern Art, New York.

© 2019, Digital image, The Museum of Modern Art, New York/Scala, Florence





MARK TOBEY

## Microcosms of Time

*Microcosms of Time* est sans nul doute l'une des œuvres les plus éblouissantes que Mark Tobey ait réalisées en 1961, année de la consécration pour l'artiste à qui le prestigieux Musée des Arts Décoratifs consacre une rétrospective -la toute première que le musée parisien ait jamais concédé à un américain.

Cette grande exposition, qui se tient du 18 octobre au 1er décembre dans l'aile de Marsan du Palais du Louvre et dont

---

**Pour peindre, je crois qu'il est important de se placer dans une position méditative, contemplative, bien plus que dans l'action.**

Mark Tobey

---

*Microcosms of Time* est l'un des points d'orgue, est une véritable révélation pour les parisiens qui découvrent les hypnotiques compositions de l'artiste pourtant déjà célèbre outre-atlantique, Alfred Barr l'ayant présenté dès 1930 au MoMA et ses Écritures Blanches ayant eu une influence décisive sur l'itinéraire de nombre de ses contemporains, y compris Jackson Pollock.

Fort du succès qu'il a aussi remporté trois ans plus tôt à la XXIXe Biennale de Venise, où il est devenu le second artiste américain à avoir remporté le Grand Prix de Peinture après James McNeill Whistler, Mark Tobey est au sommet de son art. Janet Flanner, correspondante du *New Yorker* à Paris ne s'y trompe d'ailleurs pas, décernant la palme du « one man show of the season » à l'exposition du Musée des Arts Décoratifs, tout comme la majorité de la critique s'accordant sur le fait que Tobey est indéniablement « l'un des plus

importants peintres de son époque. »

Né en 1890 dans le Wisconsin et formé à la fois aux techniques les plus classiques de la peinture occidentale par les professeurs de l'Art Institute de Chicago et à celles de la calligraphie chinoise par le grand Teng Kuei, il faut dire que Mark Tobey est non seulement l'un des pionniers de l'action painting, maîtrisant parfaitement la technique du all-over, mais aussi l'un des artistes les plus inclassables et oecuméniques de son temps, puisant son inspiration dans une incroyable multitude de sources passant par la philosophie Zen, les alphabets arabes et perses et la religion Baha'ie à laquelle il se convertit en 1918. Merveilleuse synthèse des passions plurielles qui animent Tobey, *Microcosms of Time* est ainsi le témoin d'un des plus singuliers parcours du XXe siècle s'inscrivant dans une tradition aussi millénaire qu'ésotérique et universelle.





---

*Microcosms of Time* is undeniably one of the most astonishing works that Mark Tobey made in 1961, the year when a retrospective exhibition held at the prestigious Musée des Arts Décoratifs –honored the artist as the very first American to have a solo exhibition there. *Microcosms of Time* was one of the highlights of this great exhibition held

---

**I believe that painting  
should come through  
the avenues of  
meditation rather than  
the canals of action**

Mark Tobey

---

from October 18 to December 1 at the Pavillon de Marsan of the Louvre Palace. The Parisian audience was stunned to discover the hypnotic compositions of this artist already famous on the other side of the Atlantic, since Alfred Barr had presented him at MoMA for the first time in 1930, and his *White Writings* had strongly influenced the trajectory of many of his contemporaries, Jackson Pollock included. After his success three years earlier at the 29th Venice Biennale, where he became the second American artist to win the Grand Prize of Painting after James McNeill Whistler, Mark Tobey was at the peak of his career. Janet Flanner, reporter for the *New Yorker* in Paris made no mistake when naming his exhibition at the Musée des Arts Décoratifs the “one man show of the season”, and the majority of critics agreed

that Tobey was undoubtedly “one of the most important painters of his time.” Born in 1890 in Wisconsin, the artist was trained in the most classical techniques of western painting at the Art Institute of Chicago, and studied Chinese calligraphy with the great Yeng Kuei. Mark Tobey was not only a pioneer of action painting, having perfectly mastered the all-over technique, but also one of the most unclassifiable and ecumenical artists of his time, drawing inspiration from an incredible variety of sources: from Zen philosophy and the Arabic and Persian alphabets to the Bahá’í Faith to which he converted in 1918. A wonderful synthesis of his many passions, *Microcosms of Time* is a key example of one of the most original visions of the 20th century, a reinterpretation of an esoteric and universal millennial tradition.

8

## Jean Dubuffet

1901 - 1985

### La Chaise

signé et daté 64; signé, titré et daté *avril 64* au dos  
acrylique sur toile  
195 x 130,5 cm; 76 ¾ x 51 ⅜ in.  
Exécuté en avril 1964.

signed and dated 64; signed, titled and dated  
*avril 64* on the reverse  
acrylic on canvas  
Executed in April 1964.

‡ ⊕ 1 700 000-2 000 000 €  
1 920 000-2 260 000 US\$

#### PROVENANCE

Galerie Beyeler, Bâle et  
Galerie Jeanne Bucher, Paris  
Collection Arnold Maremont, Winnetka  
Milton D. Ratner Family Collection, Chicago  
Pace Gallery, New York  
Collection particulière, New York (acquis  
auprès de celle-ci en juin 1987)  
Christie's New York, *Post War and Contemporary  
Art Evening Sale*, 14 novembre 2012, lot 67  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Venise, Palazzo Grassi, *L'Hourloupe di Jean  
Dubuffet*, juin - septembre 1964, no. 50;  
catalogue, illustré en couleurs  
New York, Solomon R. Guggenheim Museum,  
*Jean Dubuffet, 1962-1966*, octobre 1966 -  
février 1967; catalogue, np., no. 35, illustré  
Roslyn Harbor, Nassau County Museum of Art,  
*Long Island Collects*, mai - aout 2002

#### BIBLIOGRAPHIE

*L'Hourloupe: An Exhibition of 100 Paintings by Jean  
Dubuffet at the Palazzo Grassi*, Art International,  
vol. VIII/5-6, été 1964, p. 66, illustré  
Max Loreau, *Catalogue des travaux de Jean  
Dubuffet: Fascicule XX: L'Hourloupe I*, Paris,  
1966, pp. 147 et 202, no. 299, illustré  
Renato Barilli, *Dubuffet: le Cycle de l'Hourloupe*,  
Paris, 1976, p. 30, no. 36, illustré en couleurs  
Renato Barilli, *Dubuffet: oggetto e progetto, il  
ciclo dell'Hourloupe*, Milan, 1976, p. 39, no. 36,  
illustré en couleurs



# La Chaise, 1964

Œuvre emblématique de l'*Hourloupe*, *La Chaise* est non seulement l'une des premières grandes toiles de cet extraordinaire cycle, réalisée seulement deux ans après l'initiation de celui-ci, mais aussi l'une des plus importantes aux yeux de l'artiste qui choisit de la présenter comme l'une des plus abouties lors de l'exposition *L'Hourloupe di Jean Dubuffet* au *Centro Internazionale delle arti e del costume* en marge de la XXXIIe Biennale internationale d'art contemporain de Venise en 1964.

---

**L'art doit un peu faire rire et un peu faire peur. Tout mais ne pas ennuyer.**

Jean Dubuffet

---

Achevée le 11 avril de cette même année, soit juste à temps pour atteindre les rives de la cité des Doges pour l'inauguration de la mythique rétrospective, cette impressionnante composition de près de deux mètres de haut rassemblant l'ensemble des principes visuels et idéologiques de l'esthétique révolutionnaire de Dubuffet suscita l'enthousiasme des collectionneurs les plus avisés de l'époque

dès l'ouverture de la Biennale. C'est ainsi qu'elle traversa pour la première fois l'Atlantique, rejoignant la demeure du magnat de l'automobile Arnold H. Maremont, connu pour sa remarquable collection d'art moderne parmi laquelle figuraient d'importants tableaux de Jackson Pollock, Franz Kline, Juan Gris ou Georges Braque et qui en fit l'acquisition par l'intermédiaire d'Ernst Beyeler avant de devenir la propriété de Milton D. Ratner, célèbre homme d'affaires resté dans l'histoire des arts pour avoir eu entre ses mains l'une des plus importantes collections au monde d'œuvres d'Alberto Giacometti.

Considérant *La Chaise* comme l'une des plus exceptionnelles toiles de sa collection, Milton D. Ratner estimait d'ailleurs qu'elle était particulièrement exemplaire de la vision de celui qui était d'après lui le « plus grand artiste de [son] temps [car le seul] à avoir su évoluer entre abstraction et figuration » (propos rapportés dans le catalogue de l'exposition *Jean Dubuffet: Matériologies et Texturologies from the Milton D. Ratner Family Collection*, New Jersey, 1977). Il faut dire qu'à travers les entrelacs de couleurs industrielles bleues, rouges, blanches, jaunes et vertes rehaussées de noir que Dubuffet esquisse ici, il démontre un incomparable talent à

révéler un univers graphique visionnaire faisant table rase du passé et instaurant un nouvel ordre délibérément ambigu à la frontière entre représentation et concept.

En d'autres termes, à travers cette interprétation hors norme d'un sujet fruste -une chaise- Dubuffet démontre son indéniable génie, mettant à jour un langage à la fois descriptif et imagé tout en peignant simultanément les nombreuses facettes d'un objet jusqu'à le faire disparaître dans un tissu de cellules en all-over suggérant une réalité abstraite puisque la chaise ici dépeinte est à la fois reconnaissable et méconnaissable. Face à *La Chaise*, Dubuffet nous oblige ainsi à devenir actifs pour discerner l'objet, sa façon à lui de nous convaincre que l'art ne s'adresse pas à l'œil mais à l'esprit.

---

**A ma connaissance, il est le seul artiste majeur de notre temps à avoir réussi à évoluer avec autant d'aisance entre abstraction et figuration.**

Milton Ratner

---

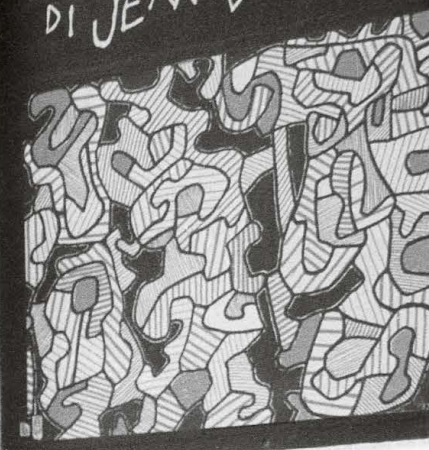
CENTRO INTERNAZIONALE DELLE ARTI E DEL COSTUME  
MOSTRA D'ARTE CONTEMPORANEA

L'HOURLOUPE di JEAN DUBUFFET

TEATRO DI PALAZZO GRASSI

CENTRO INTERNAZIONALE  
DELLE ARTI E DEL COSTUME  
PALAZZO GRASSI VENEZIA  
15 GIUGNO - 13 SETTEMBRE

L'HOURLOUPE  
di JEAN DUBUFFET



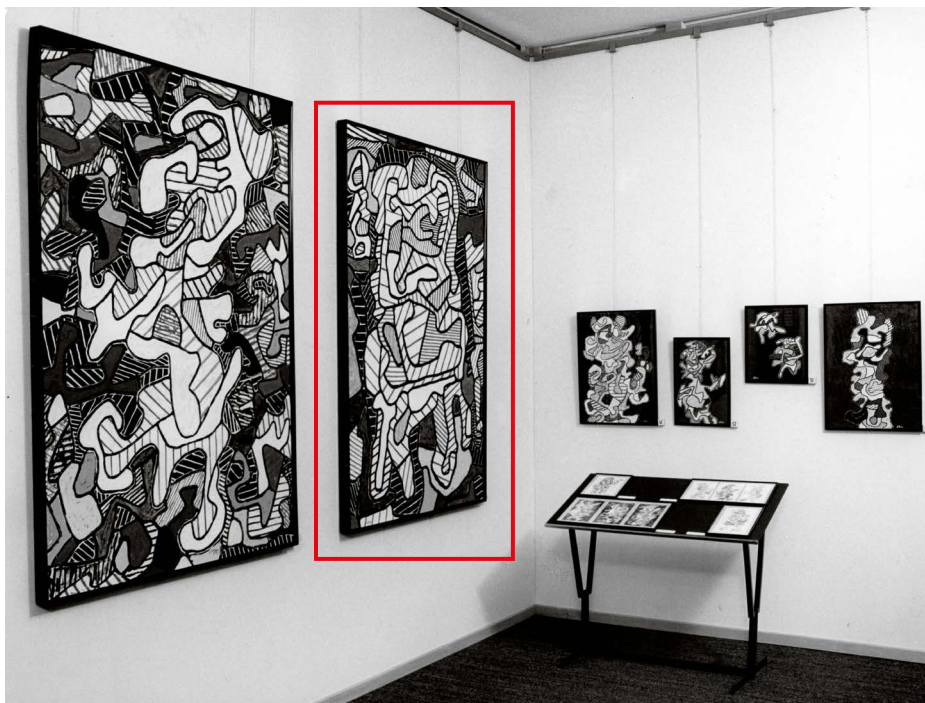
CENTRO INTERNAZIONALE  
DELLE ARTI E DEL COSTUME  
PALAZZO GRASSI VENEZIA  
15 GIUGNO - 13 SETTEMBRE  
L'HOURLOUPE  
di JEAN DUBUFFET



5961



La façade du Teatro du Palazzo Grassi, 1964  
© Archives Fondation Dubuffet, Paris / photo Borge Venge © ADAGP, Paris 2019



Vue de l'exposition *L'Hourloupe* au Teatro di Palazzo Grassi, Venise 1964  
 © Archives Fondation Dubuffet, Paris /photo Borge Venge © ADAGP, Paris 2019

*La Chaise* is a symbolic work of Jean Dubuffet's most expansive series, and not only is it one of the first great canvases of *L'Hourloupe*, executed two years after the beginning of the series, but it is also one of the most important to the artist, who chose to present it as a star painting in the exhibit *L'Hourloupe di Jean Dubuffet* at the *Centro Internazionale delle arti e del costume* which took place during the XXXIIe International Biennale of Contemporary Art in Venice in 1964.

---

**As far as I know, he is the only major artist of our time to successfully move with such ease between abstract and figurative art.**

Milton Ratner

---

The work was completed that same year on April 11<sup>th</sup>, just in time to reach the shores of the city of the Doges for the inauguration of the famous retrospective. This impressive composition of nearly 2m high, which brings

together Dubuffet's collection of visual and ideological principles and revolutionary aesthetic, generated vivid enthusiasm at the opening of the *mostra* from the most astute collectors of at the time.

Thanks to this event, the work traveled across the Atlantic for the first time to Arnold H. Maremont's mansion, an automobile magnate renown for his remarkable collection of modern art, which features artworks by Jackson Pollock, Franz Kline, Juan Gris and Georges Braque. He acquired the work through Ernst Beyeler before it became the property of Milton D. Ratner, a famous businessman well known for owning one of the most important collections of works by Alberto Giacometti.

Considering *La Chaise* one of his most exceptional canvases in his collection, Milton D. Ratner felt it was particularly representative the visions of the artist whom he believed was "the greatest artist of his time" because he was the only one "to have been able to evolve between abstraction and figuration" (these remarks were gathered from the exhibition catalogue *Jean Dubuffet: Materiologies et Texturologies from the Milton D. Ratner Family Collection*, New Jersey, 1977). One has to admit that through the interlacing blue, red, white, yellow,

green and black industrial colours, Dubuffet demonstrates his unparalleled ability to reveal a graphic, visionary universe, starting fresh by initiating a deliberately ambiguous new order at the frontier between depiction and concept.

In other words, through this outstanding interpretation of a rough subject – a chair- Dubuffet illustrates his undeniable virtuosity by inventing a descriptive, and graphic vocabulary. He manages a true *tour de force* by painting simultaneously all facets of the object while making it disappear completely in a tissue of cells using *all-over*. He suggests an abstract reality making the very principle of the work visible for the first time as the subject is both recognizable and unrecognizable. Facing *La Chaise*, Dubuffet forces us at the same time to actively try to discern the object. It is his way of convincing us art speaks not to the eyes but to the mind.

---

**Art should make us laugh a little and frighten us a little, but never bore us.**

Jean Dubuffet

---



## Barry Flanagan

1941 - 2009

### Thinker on Rock, Medium

signé et numéroté 2/8

bronze

113 x 61 x 57 cm; 44½ x 24 x 22½ in.

Conçue en 1997, cette oeuvre est l'exemplaire numéro 2 d'une édition de 8 plus 3 épreuves d'artiste.

signed and numbered 2/8

bronze

Conceived in 1997, this work is number 2 from an edition of 8 plus 3 artist's proofs.

⊕ 200 000-300 000 € 226 000-339 000 US\$

### PROVENANCE

Waddington Galleries, Londres

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel en septembre 1999

### EXPOSITION(S)

Bâle, Galerie von Bartha, *Barry Flanagan: Sculptures and Ceramics*, 28 mai 1998 - 26 juin 1998 (autre exemplaire)

Paris, Galerie Lelong, *Barry Flanagan*, 15 janvier 2004 - 13 mars 2004 (autre exemplaire)

Stockholm, Wetterling Gallery, *Barry Flanagan*, 12 avril 2007 - 19 mai 2007; catalogue, illustré en couleurs (autre exemplaire)

Dublin, Solomon Gallery, *The Secret Garden*, 15 mai 2008 - 26 mai 2008 (autre exemplaire)

Paris, Galerie Lelong, *Barry Flanagan: Chevaux et compagnie*, 7 avril 2011 - 14 mai 2011; catalogue, illustré en couleurs (autre exemplaire)

### BIBLIOGRAPHIE

Jo Melvin, *Two Pataphysicians*, Waddington Custot Galleries, 2014, illustré en couleurs

Né en 1941 au pays de Galles, Barry Flanagan est l'un des principaux représentants de la nouvelle sculpture anglaise. Remarqué dès les années 1960 pour son emploi de matériaux pauvres (toiles, sable, cordes), il se tourne la décennie suivante vers le bronze, immortalisant un irrévérencieux bestiaire dont *Thinker on Rock* est emblématique. Imprégnée de poésie absurde et proche de la philosophie pataphysique définie par Alfred Jarry (père d'Ubu) comme « la science des solutions imaginaires », l'oeuvre de Flanagan libère ainsi « la sculpture des préjugés et du carcan de la signification pour lui permettre d'incarner l'expérience authentique. »

Born in 1941 in Wales, Barry Flanagan is one of the main representatives of the new English sculpture. Noticed in the 1960s for his use of raw materials (fabric, sand, ropes), he turned to bronze in the 70s to give life to an irreverent bestiary of which *Thinker on Rock* is an emblematic piece. Infused with absurd poetry in the spirit of the pataphysic philosophy defined by Alfred Jarry (father of Ubu) as “the science of imaginary solutions”, the work of Flanagan thus frees “sculpture from the prejudices and constraints of meaning, allowing it to capture authentic experience.”





PROVENANT DE LA COLLECTION  
MARCEL ARLAND

**10**

## **Jean Dubuffet**

1901 - 1985

### **Paysage marbré**

signé et daté *XI 43*; signé et titré au dos  
huile sur toile

73 x 92 cm; 28 ¾ x 36 ¼ in.

Exécuté en 1943.

signed and dated *XI 43*; signed and titled on  
the reverse

oil on canvas

Executed in 1943.

⊕ 100 000-150 000 € 113 000-170 000 US\$

#### **PROVENANCE**

Collection Marcel Arland, Paris

Par descendance au propriétaire actuel

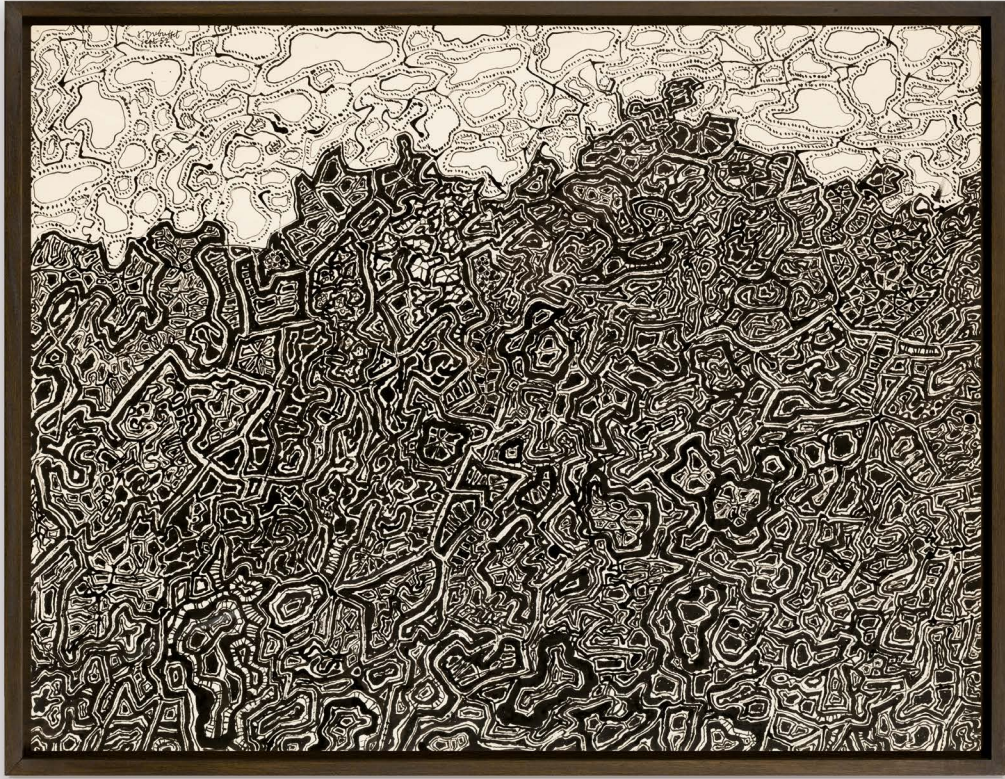
#### **BIBLIOGRAPHIE**

James Fitzsimmons, *Jean Dubuffet: brève  
introduction à son oeuvre*, Bruxelles, 1958, np.,  
no.3, illustré

Lorenza Trucchi, *Jean Dubuffet*, Rome, 1965,  
p. 83, no. 37, illustré

Max Loreau, *Catalogue des travaux de Jean  
Dubuffet, Fascicule I, Marionnettes de la ville et  
de la campagne*, Paris, 1993, p. 143, no. 210,  
illustré







11

## Jean Dubuffet

1901 - 1985

### Eblouissante gloire de la terre et du ciel

signé et daté *Sept 52*

encre de Chine sur papier (plume et calame)

50 x 65,5 cm; 19 11/16 x 25 3/4 in.

Exécuté en septembre 1952.

signed and dated *Sept 52*

India ink on paper (feather and reed pen)

Executed in September 1952.

⊕ 200 000-300 000 € 226 000-339 000 US\$

#### PROVENANCE

Pierre Matisse Gallery, New York

Galerie Baudoïn Lebon, Paris

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Bâle, Kunstmuseum, *Jean Dubuffet:*

*Zeichnungen, Aquarelle, Gouachen, Collagen,*

6 juin- 10 août 1970; catalogue, np., no. 32

New York, Pierre Matisse Gallery, *Miro : early*

*drawings collages 1919-1949 - Dubuffet : Early*

*drawings collages 1943 - 1959,* 17 novembre -

19 décembre 1981; catalogue, np., no. 22, illustré

Tübingen, Kunsthalle, *Jean Dubuffet, Zeichnungen*

*1942 - 1981,* 15 janvier - 6 mars 1983; catalogue,

np., no. 48

Hanovre, Kunstmuseum; Munich, Staatliche

Graphische Sammlung, *Jean Dubuffet :*

*Zeichnungen 1942 - 1981,* 20 mars -

31 juillet 1983; catalogue, np., no. 48

#### BIBLIOGRAPHIE

Daniel Cordier, *Les Dessins de Jean Dubuffet,*

Paris, 1960, np., no. 80, illustré

Pierre Guéguen, *Aujourd'hui - Art et*

*Architecture* no. 29, *Jean Dubuffet, chef de file*

*du tachisme et de l'informel,* décembre 1960,

p. 11, illustré

Lorenza Trucchi, *Jean Dubuffet,* Rome, 1965,

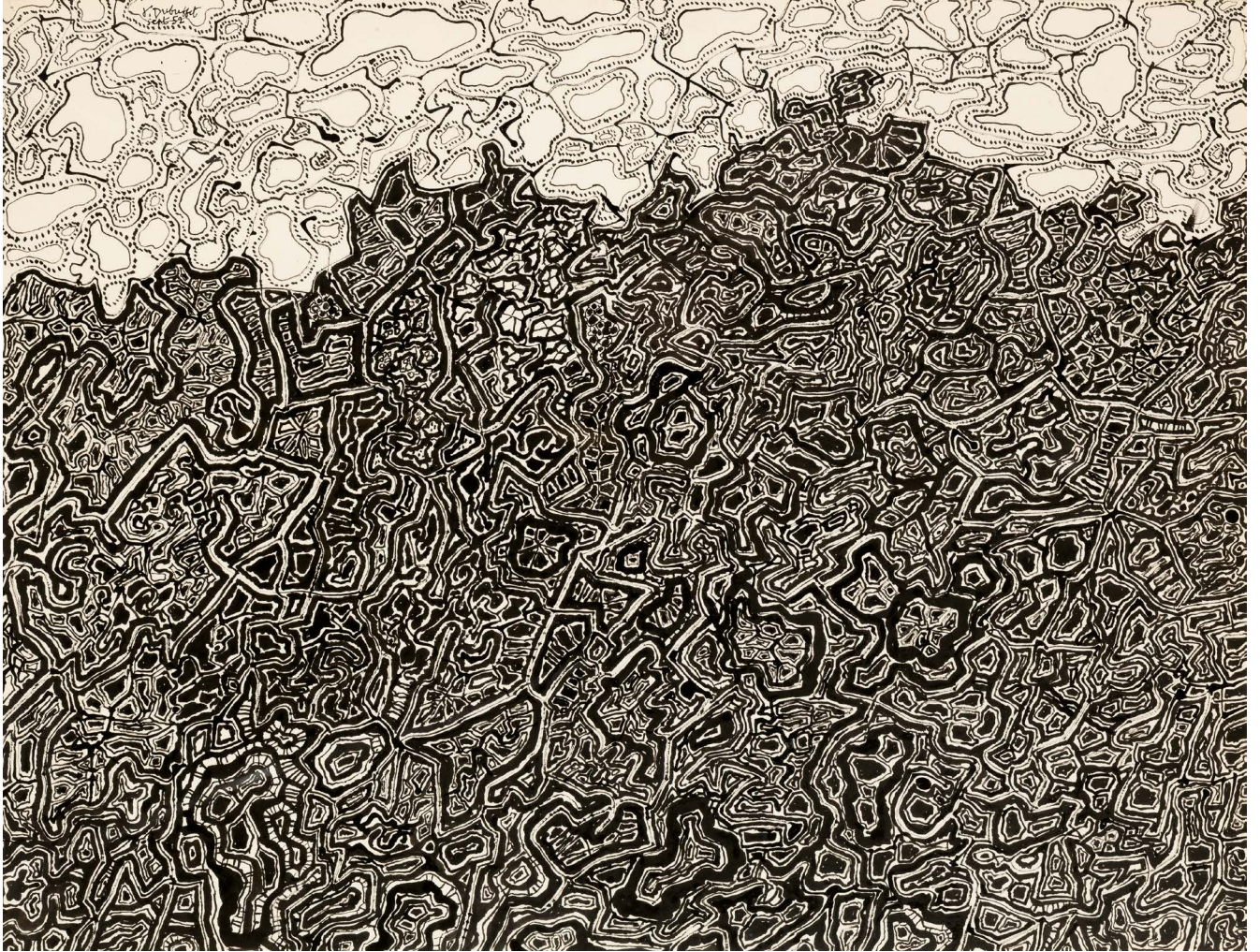
p. 161, no. 128, illustré

Max Loreau, *Catalogue des travaux de Jean*

*Dubuffet, Fascicule VII, Tables paysagées,*

*paysages du mental, pierres philosophiques,*

Paris, 1967, p. 182, no. 272, illustré



J. Dubuffet  
54







12

## Jean Dubuffet

1901 - 1985

### Paysage aux végétations

signé et daté 52; signé, titré et daté 1952 au dos  
huile sur isorel

78 x 105 cm; 30 11/16 x 41 5/16 in.

Exécuté en 1952.

signed and dated; signed, titled and dated 1952  
on the reverse

oil on masonite

Executed in 1952.

⊕ 400 000-600 000 € 452 000-680 000 US\$

#### PROVENANCE

Baron Elie de Rothschild, Paris

Daniel Cordier, Paris

Galerie Baudoin Lebon, Paris

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire  
actuel en 1999

#### EXPOSITION

Paris, Salle de la Société d'Horticulture de  
France, *Tableaux peints à Paris entre le 11 avril*  
*(retour de New York) et le 7 septembre 1952*,

Présentation à Matisse et Tapié à la Salle  
des Agriculteurs (note manuscrite), 1952 ;  
catalogue, no. 27

Paris, Musée des arts décoratifs, *Jean Dubuffet*  
*1942-1960, 1960-1961* ; catalogue, no. 101

New York, Robert Elkon Gallery, *Dubuffet :*  
*a selection, 1975*; catalogue, no. 29

#### BIBLIOGRAPHIE

Max Loreau, *Catalogue des travaux de Jean*  
*Dubuffet, Fascicule VII : Tables paysagées,*  
*paysages du mental, pierres philosophiques,*

Paris, 1967, p. 153, no. 232, illustré

Lorenza Trucchi, *Jean Dubuffet*, Rome 1965,  
p. 160, no. 126, illustré



PROVENANT D'UNE IMPORTANTE COLLECTION  
DE LA CÔTE EST DES ETATS-UNIS

**13**

## **Germaine Richier**

1902 - 1959

### **La Sauterelle, moyenne**

signé, numéroté 5/8 et porte la marque du fondeur  
*C. Valsuani*

bronze

66 x 40 x 39,5 cm; 26 x 15 3/4 x 15 9/16 in.

Conçue en 1945, cette édition comprend 12  
épreuves (1/8 à 8/8 et HC1, HC2, HC3, EA), celle-ci  
fondue après 1959.

signed, numbered 5/8 and stamped with the  
foundry mark *C. Valsuani*

bronze

Conceived in 1945, this work comes from an edition  
of 12 (1/8 to 8/8 and HC1, HC2, HC3, EA) and was  
cast after 1959.

‡ ⊕ 100 000-150 000 € 113 000-170 000 US\$

#### **PROVENANCE**

Collection particulière, Etats-Unis

Puis par descendance aux propriétaires actuels

#### **EXPOSITION**

Londres, The Hanover Gallery, *Germaine Richier*,  
6 octobre - 5 novembre 1955; catalogue, np., no. 10,  
autre exemplaire

New York, Museum of Modern Art, *New Images  
of Man*, 30 septembre - 29 novembre 1959, autre  
exemplaire

Saint-Paul de Vence, Fondation Maeght, *Germaine  
Richier, Rétrospective*, 5 avril - 25 juin 1996;  
catalogue, p. 46, no. 14, illustré, autre exemplaire  
Berlin, Akademie der Künste, *Germaine Richier*,  
7 septembre - 2 novembre 1997; catalogue, p. 77,  
no. 15, p. 85, no. 20, illustré, autre exemplaire

#### **BIBLIOGRAPHIE**

Peter Selz, *New Images of Man*, New York, 1959,  
p. 129, illustré (autre exemplaire)

Catalogue d'exposition, Peggy Guggenheim  
Collection, *Germaine Richier*, 28 octobre -  
5 février 2007, Venise, p. 70







*La Sauterelle* dans l'exposition *New Images of Man* au MoMA à New York en 1959. DIGITAL IMAGE © 2019, The Museum of Modern Art/Scala, Florence, ADAGP Paris, 2019

GERMAINE RICHIER

## La Sauterelle, moyenne

Figure tutélaire de l'histoire de l'art moderne, Germaine Richier reste inclassable. Formée par Bourdelle à la sculpture d'après modèle vivant, son œuvre prend cependant un tour anthropomorphe au sortir de la guerre, le corps humain restant au centre de ses préoccupations mais revêtant dès lors un caractère allégorique et fantastique, à l'image de cette *Sauterelle* dont la matière tourmentée revêt un caractère dramatique d'essence existentialiste. Chargée d'une force primitive tenante,

comme le souligne André Pieyre de Mandiargues, « du roc ou de la souche autant que de l'homme écorché », *La Sauterelle* est sans aucun doute l'un des chefs d'œuvre de l'artiste qui a su faire évoluer la sculpture vers un naturalisme baroque et expressif inédit.

Guardian figure of modern art history, Germaine Richier remains unclassifiable. Trained in sculpture after live models by Bourdelle, her work took on an anthropomorphic turn after the war.

Although the human body remained a central theme, it took on an allegoric and fantastic dimension, as is visible in *La Sauterelle*, which tormented aspect reveals a dramatic dimension of existentialist nature. Charged with a primitive force that, as worded by André Pieyre de Mandiargues, evokes a “rock or stump as well as a skinned figure”, *La Sauterelle* is undoubtedly one of the artist's masterpieces that brought sculpture toward an unprecedented expressive and baroque naturalism.

14

## Germaine Richier

1902 - 1959

### l'Ogre

signé, numéroté 8/8 et porte la marque du  
fondeur *Thinot Fondeurs*

bronze

82 x 45 x 41 cm; 32 5/16 x 17 1/16 x 16 1/8 in.

± 250 000-350 000 € 283 000-395 000 US\$

Conçue en 1949, cette oeuvre comprend 12  
épreuves (1/8 à 8/8 et HC1, HC2, HC3, EA),  
celle-ci fondue après 1959.

signed, numbered 8/8 and stamped with the  
foundry mark *Thinot Fondeurs*

bronze

Conceived in 1949, this work comes from an  
edition of 12 (1/8 to 8/8 and HC1, HC2, HC3,  
EA) and was cast after 1959.

### PROVENANCE

Collection particulière, Etats-Unis

Puis par descendance aux propriétaires actuels

### EXPOSITION

São Paulo, Musée d'Art moderne, Ile Biennale,  
1952; no. 3 (autre exemplaire)

Venise, XXVIe Biennale internationale d'art; no.  
151 (autre exemplaire)

Bâle, Kunsthalle, *Germaine Richier, Bissière, H. R.  
Schiess, Vieira da Silva, Raoul Ubac*, 1954; no. 9

Bienne, collège des Près Ritter, *Exposition  
suisse de sculpture en plein air*, 19 septembre –  
17 octobre 1954; no. 170 (autre exemplaire)

Paris, Musée national d'Art moderne,  
*Germaine Richier*, 10 octobre – 9 décembre  
1956; no. 16, pl. XIV (autre exemplaire)

Minneapolis, Walker Art Center, *Sculpture by  
Germaine Richier*, 28 septembre – 9 novembre  
1958; no. 10 (autre exemplaire)

Boston, University School of Fine and Applied  
Arts, *Sculpture by Germaine Richier*, 10 janvier  
– 7 février 1959; no. 30 (autre exemplaire)

Antibes, Musée Picasso, *Germaine Richier*,  
17 juillet – 30 septembre 1959; no. 67 (autre  
exemplaire)

New York, MoMA, *New images of Man*, 1959;  
no. 90 (autre exemplaire)

Zurich, Kunsthhaus de Zurich, *Germaine Richier*,  
12 juin – 21 juillet 1963; no. 46 (autre exemplaire)

Arles, Musée Réattu, *Germaine Richier*, 7 juillet –  
30 septembre 1964; no. 22 (autre exemplaire)

Humblebaeck, Musée d'Art Moderne Louisiana,  
*Germaine Richier*, 13 août – 25 septembre  
1988; no. 12 (autre exemplaire)

Paris, Centre Wallonie-Bruxelles, *Dominique  
Rolin, le temps approuvé*, 12 mars – 30 avril  
1993 (autre exemplaire)

Londres, Tate Gallery, *Paris Post War : Art and  
Existentialism, 1945-1955*, 9 juin – 5 septembre  
1993; no. 98, phot. (autre exemplaire)

### BIBLIOGRAPHIE

Claude Roger-Marx, *Venise, XXVIe Biennale :  
Présence française*, in *Arts*, Paris, 26 juin 1952,  
no. 365 (autre exemplaire)

Jean Grenier, *Germaine Richier, sculpteur du  
terrible*, in *L'Œil*, Paris, septembre 1955, pp. 26-31,  
no. 9 (autre exemplaire)

Waldemar George, *Germaine Richier*, in *Prisme des  
arts*, Paris, avril 1956, no. 2 (autre exemplaire)

Denys Chevalier, *Un grand sculpteur :  
Germaine Richier, in Prestige français et  
mondanités*, Paris, septembre 1956, pp. 60-65,  
no. 19 (autre exemplaire)

Bernard Milleret, *Envoûtement de Germaine  
Richier*, in *Les Nouvelles littéraires*, Paris, 11  
octobre 1956 (autre exemplaire)

André Chastel, *Germaine Richier: la puissance  
et le malaise*, in *Le Monde*, Paris, 13 octobre  
1956 (autre exemplaire)

Denys Chevalier, *Dans son atelier, vaste  
forêt de plaâtres et de bronzes, germaine  
Richier, chef d'école, sculpte les grands  
mythes sylvestres*, in *Femmes*, Paris, octobre  
-novembre 1956 (autre exemplaire)

Michel Conil-Lacoste, *Germaine Richier ou la  
confusion des règnes*, in *Cahiers du sud*, Marseille,  
février 1957, pp. 307-311 (autre exemplaire)

H.H. Arnason, préface du catalogue de  
l'exposition *Sculpture by Germaine Richier*,  
Walker Art Center, 28 septembre - 9 novembre  
1958, Minneapolis (autre exemplaire)

Romuald Dor de la Souchère, *Créations et  
récréations de Germaine Richier*, in catalogue  
de l'exposition *Germaine Richier*, Musée  
Grimaldi, 17 juillet - 30 septembre 1959, Paris  
(autre exemplaire)

Claude Roger-Marx, *Cette héritière inspirée des  
grands maîtres : Germaine Richier*, in *Le Figaro  
littéraire*, Paris, 8 août 1959 (autre exemplaire)

Robert Couturier, Tribune de Paris – Adieu à  
germaine Richier : *La force de son œuvres* in  
*Tribune de Lausanne*, Lausanne, 9 août 1959  
(autre exemplaire)

Alberto Giacometti, Tribune de Paris – Adieu à  
germaine Richier : *Assis parmi ses sculptures*,  
in *Tribune de Lausanne*, Lausanne, 9 août 1959  
(autre exemplaire)

Vieira da Silva Tribune de Paris – Adieu à  
germaine Richier : Son atelier était plein d'une  
étrange musique, in *Tribune de Lausanne*,  
Lausanne, 9 août 1959 (autre exemplaire)

Peter Selz, *Germaine Richier 1904-1959*, in catalogue  
de l'exposition *New Images of Man*, MoMA, New York,  
1959, pp. 129-133 (autre exemplaire)

Michel Seuphor, *XXIII. Biographies : Richier,  
Germaine*, in *La sculpture de ce siècle,  
dictionnaire de la sculpture moderne*, Neuchâtel,  
1959, pp. 225-353 (autre exemplaire)

Giuseppe Marchiori, *Moderne French Sculpture*,  
Londres, 1964, pp. 52-53 (autre exemplaire)

Michel Conil-Lacoste, *Richier*, in Nouveau  
dictionnaire de la sculpture moderne, Paris,  
1970, pp. 262-264 (autre exemplaire)

René Barotte, *A la rencontre de Germaine  
Richier (1904-1959), le sculpteur qui va...  
au-delà de*, in *Vision sur les arts*, Béziers,  
novembre 1978 (autre exemplaire)

Brassaï, *Germaine Richier*, in *Les artistes de ma  
vie*, Paris, 1982, pp. 194-197 (autre exemplaire)

Pierre Restany, *Germaine Richier le grand art  
de la statuaire*, in catalogue de l'exposition  
*Germaine Richier*, Humlebaek, Musée d'Art  
Moderne Louisiana, pp. 8-17 (autre exemplaire)

Frances Morris, *Germaine Richier (1902-  
1959)*, in catalogue de l'exposition *Paris Post  
War : Art and Existentialism, 1945-1955*,  
Paris, 9 juin – 5 septembre 1993, Tate Gallery  
Publications, pp. 161-162 (autre exemplaire)

Paul Levy, *London's Frenetic Gallery Scene:  
O'Keeffe sinks; Freud is missing*, in *The Wall Street  
Journal Europe*, 11 juin 1993 (autre exemplaire)  
*Germaine Richier*, Cologne, 1997, p. 98, no. 39,  
illustré (autre exemplaire)





# l'Ogre



Ogre, Hydra et Pentacle dans l'exposition Germaine Richier, Musée national d'art moderne, Paris, 10 octobre – 9 décembre 1956

© Photo Brassai, coll. F. Guiter

© Germaine Richier par SIAE 2006, ADAGP Paris, 2019

Exécutée en 1949, *L'Ogre* est sans nul doute l'une des plus saisissantes sculptures que Germaine Richier ait jamais réalisées, incarnation parfaite de cette violence qui habite son œuvre à partir de 1945 et que l'artiste tente d'exorciser en lui faisant prendre ses formes « sauvages » célébrées par le poète Francis Ponge et l'écrivain surréaliste André Pieyre de Mandiargues comme la synthèse parfaite entre « le roc », « la souche » et « l'homme écorché ».

Tiré à douze exemplaires, dont l'un est conservé dans la collection permanente du Centre Pompidou et l'autre est exposé au Rockefeller Plaza de New York, *L'Ogre* est en effet la parfaite incarnation du nu masculin chez Richier : brut, massif, expressif

et pourtant noble et digne. Dans cette œuvre à la patine chargée, il est important de souligner que la silhouette sous tension qui se dessine sous nos yeux prend les traits puissants et fragiles du modèle favori de Germaine Richier, l'italien Antonio Nardone qui fut des années auparavant celui de Rodin et qui a aussi inspiré *L'Aigle* (1948), *Le Pentacle* et *L'Hydre* (1954).

Made in 1949, *L'Ogre* is undeniably one of the most fascinating sculptures Germaine Richier ever made and a perfect illustration of the violence that pervades her work after 1945. A violence she tries to exorcise through the “wild” forms praised by French poet Francis Ponge and surrealist

writer André Pieyre de Mandiargues as the perfect synthesis between “the stone”, “the stump”, and “the scorched man”.

Made in an edition of 12, one of which displayed in the permanent collection of the Pompidou Center, and another exhibited at the Rockefeller Plaza of New York, *L'Ogre* perfectly captures male nude in Richier's work: raw, massive, expressive yet noble and gracious. We should underline that the tense silhouette emerging from this heavily burnished work evokes the powerful and fragile features of Germaine Richier's favorite model: Italian Antonio Nardone, who was also Rodin's model years before and inspired *L'Aigle*, *Le Pentacle* and *L'Hydre* (1954).



PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE  
COLLECTION PARTICULIÈRE

15

## Serge Poliakoff

1906 - 1969

### Composition Abstraite

signé

huile sur toile

162 x 130 cm; 63 7/8 x 51 1/4 in.

Exécuté en 1967.

signed

oil on canvas

Executed in 1967.

⊕ 400 000-600 000 € 452 000-680 000 US\$

### PROVENANCE

Collection particulière, Zurich

Sotheby's, Paris, *Art Contemporain, Vente du Soir*, 12 décembre 2007, lot 10

Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

### EXPOSITION

Paris, Musée d'art moderne de la ville de Paris,  
*XXIIIe Salon de Mai*, 29 avril - 21 mai 1967;

catalogue, no. 173

La Havane, *De Paris à la Havane, Salon de Mai*,  
juillet 1967

Cannes, Galerie Cavalero, *Poliakoff*, 5 mai -  
7 juin 1968

Caen, Théâtre et maison de la Culture, *Serge  
Poliakoff*, 6 janvier - 4 février 1968

Paris, Galerie XXe Siècle, *Serge Poliakoff*,  
12 décembre - 15 janvier 1968

Martigny, Fondation Gianadda, *Serge Poliakoff*,  
31 janvier - 29 mars 1987; catalogue, np., illustré

### BIBLIOGRAPHIE

Alexis Poliakoff, *Serge Poliakoff, Catalogue  
Raisonné, Volume V 1966-1969*, Paris, 2016,  
p. 218, illustré en couleurs



# Composition Abstraite

Avec sa palette expressive, chamarrée et vibrante, ses imposantes dimensions et sa composition rythmée et parfaitement équilibrée, *Composition Abstraite* est sans aucun doute l'une des toiles le plus abouties que Serge Poliakoff ait peintes dans les années soixante, celles de la consécration pour l'artiste alors considéré comme l'un des champions de la Nouvelle Ecole de Paris et de l'abstraction internationale de l'après-guerre.

Faisant ses premiers pas dans l'abstraction au début des années quarante, Poliakoff a en effet mis près d'une décennie avant de mettre au point le langage plastique unique qui est le sien et qui repose comme on le sait sur le rayonnement et l'imbrication simultanés des formes harmonieuses sans être géométriques, construites et pourtant indéfinissables.

---

**Dans une forme doivent se trouver plusieurs formes et dans plusieurs formes doit se retrouver une seule forme.**

Serge Poliakoff

---

Exposée au mythique Salon de mai dès le printemps 1967, et vingt plus tard comme l'un des tableaux emblématiques de l'artiste lors de la grande rétrospective que lui consacra la respectée fondation Gianadda en 1987, *Composition Abstraite* est aussi remarquable par l'infinité des nuances qu'elle contient sous la couche picturale primaire laissée mate. La technique de Poliakoff va en effet de pair avec sa vision. Renonçant aux couleurs vendues en tubes, le peintre broie lui-même ses pigments

et expérimente solvants et liants pour atteindre les remarquables effets de texture qui caractérisent *Composition Abstraite*. Sur une trame abstraite où la référence au ton local est abolie, les zones de couleurs sur-jacentes et sous-jacentes entrent par là en communion, donnant à cette toile une dimension singulière que l'historien de l'art Wieland Schmied qualifiait déjà en 1963 de méditative en ces termes mémorables et éloquents : « les tableaux de Poliakoff se développent vers l'intérieur et non vers l'extérieur », s'éloignant « de toute nature parce qu'il est, lui-même, la Nature, sans pour autant qu'il ait le moindre lien avec le monde figuratif. Parallèlement à l'épuration progressive du contenu, l'apaisement des formes, une plus grande économie, une simplicité accrue et des moyens plus réduits dans les coloris qui le mènent jusqu'au royaume secret de la monochromie, sa spiritualité grandit ainsi que sa gravité et sa religiosité », ses œuvres invitant dès lors « à se fondre en elles, et incitant à la méditation. » (Wieland Schmied, préface du catalogue de l'exposition *Serge Poliakoff* à la Kestner Gesellschaft, 1963)

With its expressive, colorful and vibrant palette, its impressive dimensions and its dynamic yet perfectly balanced composition, *Composition Abstraite* is undoubtedly one of Serge Poliakoff's most accomplished paintings from the 60s, a decade that consecrated the artist as one of the champions of the New School of Paris as well as post-war international abstraction. Introduced to abstraction at the beginning of the 40s, it took Poliakoff nearly a decade to forge his unique plastic language based, as we well know, on the radiant interweaving of harmonious non-geometrical shapes, structured yet elusive. Exhibited at the mythical Salon de Mai in spring 1967, as well as one of the artist's emblematic

---

**One form should contain several forms, and several forms should point to one form.**

Serge Poliakoff

---

paintings at the great retrospective exhibition the Gianadda Foundation dedicated him in 1987, twenty years later, *Composition Abstraite* distinguishes itself for the infinite variations under its mat primary layer. In Poliakoff's art, technique and vision go hand in hand. As he stopped using industrial paint, the painter started grinding his own pigments, experimenting with solvents and mediums to reach the outstanding textural effects that characterize *Composition Abstraite*. On an abstract background with no reference to local colors, the overlying and underlying color areas open up a dialogue and make up the painting's unique "meditative" quality, as art historian Wieland Schmied phrased in 1963 in his memorable and eloquent critic: "Poliakoff's paintings unfurl inward and not outward", taking distance with "nature because he is Nature itself, without however any connection to the figurative world. Besides the progressive simplification of his topic, the peacefulness of his shapes, a less elaborated style, more simplicity and a reduced palette of color that brought him to the secret world of monochrome, his spirituality grew along with his gravity and religiousness". His works are invitations to self-oblivion and meditation. (Wieland Schmied, preface of the catalogue of the *Serge Poliakoff* exhibition at the Kestner Gesellschaft, 1963)



PROVENANT D'UNE IMPORTANTE  
COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

**16**

## **Pierre Soulages**

n. 1919

**Peinture 202x143 cm,  
17 juin 2008**

signé, titré et daté au dos  
acrylique sur toile  
202 x 143 cm; 79 ½ x 56 ⅝ in.  
Exécuté en 2008.

signed, titled and dated on the reverse  
acrylic on canvas  
Executed in 2008.

⊕ 900 000-1 200 000 €  
1 020 000-1 360 000 US\$

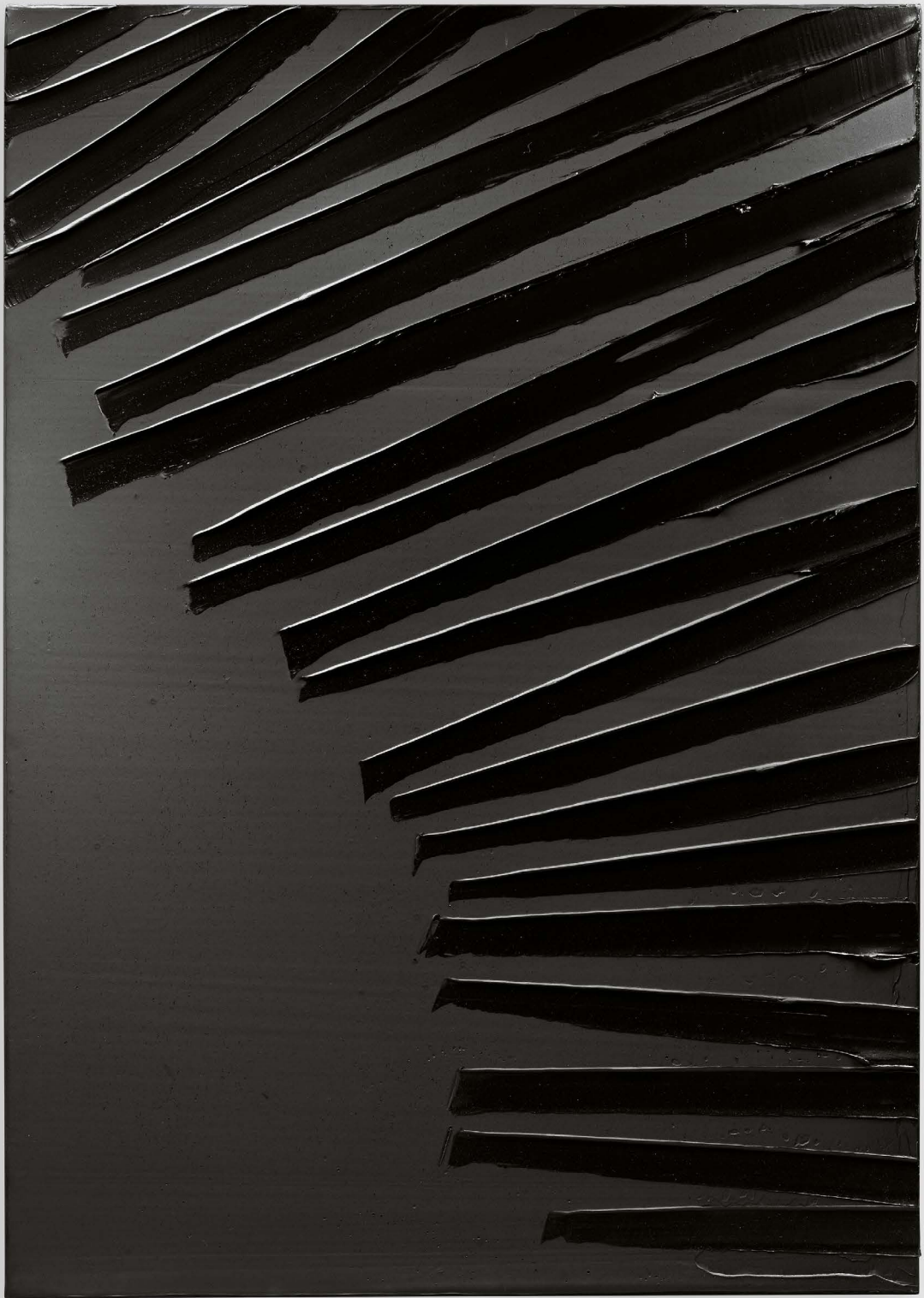
### **PROVENANCE**

Galerie Karsten Greve, Saint-Moritz  
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire  
actuel en 2008

### **BIBLIOGRAPHIE**

Pierre Encrevé, *Soulages, l'oeuvre complet  
Peintures IV. 1997-2013*, Paris, 2015, p. 271,  
illustré en couleurs





# Peinture 202x143 cm, 17 juin 2008

Cela fait aujourd'hui quarante ans que Pierre Soulages se consacre sans réserve aux transparences et aux reflets de la matière noire qu'il modèle inlassablement à la surface de toiles connues sous le nom d'*Outrenoirs*. Initiée en 1979, cette série quintessentielle de l'œuvre de l'artiste reconnu comme l'un des plus importants plasticiens de la seconde partie du XXe siècle se concentre en effet sur une unique tonalité mettant à jour un espace pictural qui, en dépit de son aspect monochrome, se situe dans la trajectoire de l'art moderne à contre-courant de celui-ci.

---

**Le noir est antérieur à la lumière. Avant la lumière, le monde et les choses étaient pas dans la plus totale obscurité. Avec la lumière sont nées les couleurs. Le noir leur est antérieur.**

Pierre Soulages

---

En abandonnant les blancs, les rouges, les bleus et les ocres qui habitaient sa peinture depuis les années quarante, Soulages n'a en effet jamais cherché à énoncer un concept. Comme il aime lui-même le rappeler, sa démarche ne peut et ne doit en aucun cas être assimilée avec celle des courants artistiques dominants du siècle dernier. Il faut chercher beaucoup plus loin pour comprendre les

raisons qui l'ont poussé à abandonner la palette chromatique qui était la sienne jusqu'en 1979 ; traverser la mémoire et le temps pour se rendre compte qu'à travers l'*Outrenoir*, Soulages se rapproche en fait plus de l'art rupestre des premiers hommes que d'une quelconque vision occidentale de la modernité.

Travaillant la matière en relief dans une suite de gestes répétés mettant à jour des jeux de lumières captivants, Soulages nous emmène ainsi avec *Peinture 202 x 143 cm, 17 juin 2008* sur les traces d'un art ancestral, puissant et chargé. De par ses imposantes dimensions, sa verticalité confondante, *Peinture 202 x 143 cm, 17 juin 2008* nous fait aussi comprendre que si l'art de Soulages a quelque chose de pariétal, il n'est en pas moins particulièrement mélodieux, les éblouissants interstices transversaux scandant la partie droite de la composition pouvant rappeler au spectateur une partition musicale.

Forty years have past since Pierre Soulages decided to entirely dedicate himself to the reflections and transparencies of the black matter, which he has been sculpting tirelessly at the surface of works entitled *Outrenoirs* and recognizable among all. Now considered one of the most important fine artists of the second half of the 20<sup>th</sup> century worldwide, Soulages has spent nearly half a century working on this series started in 1979. Quintessence of his work, it has taken as sole focus the exploration of one single hue, thus establishing a fascinating relationship with light and opening a pictorial space, which, in spite of its monochromatic aspect, is part of modern art trajectory, yet going against the stream.

By removing the whites, reds, blues and ochers that were present in his painting since the 1940s, Soulages has tried to make a conceptual statement all along. As he himself likes to point out, his approach cannot and should not be assimilated to that of the main artistic movements of the past century. A much

---

**Darkness precedes light.  
Before there was light, the world and everything in it were in total darkness.  
With light came colour.  
But black came first.**

Pierre Soulages

---

deeper view is needed to understand the reasons that led him to abandon the color palette he had used up until 1979. A look back in time and history allows us to realize that, with the *Outrenoir* series, Soulages relates in fact more to the first men's cave painting than to any western take on modernity.

Shaping the pictorial matter through repetitive gestures that give life to captivating light effects, with *Peinture 202 x 143 cm, 17 juin 2008*, Soulages follows in the footsteps of a powerful and vibrant ancient art. Because of its impressive dimensions and troubling verticality, *Peinture 202 x 143 cm, 17 juin 2008* also reveals the great melodic nature of Soulages's work, in spite of its cave art reminiscences. Here, the stunning transversal interstices that punctuate the right part of the composition allude to a music score.



17

## Zao Wou-Ki

1921 - 2013

### 10.03.92

signé et signé en chinois; signé et daté 10.3.92  
au dos

huile sur toile

97 x 130 cm; 38<sup>3</sup>/<sub>16</sub> x 51<sup>3</sup>/<sub>16</sub> in.

Exécuté en 1992.

L'authenticité de cette oeuvre a été confirmée  
par la Fondation Zao Wou-Ki. L'oeuvre  
sera incluse dans le Catalogue Raisonné en  
préparation sous l'égide de Madame Françoise  
Marquet et Monsieur Yann Hendgen. Elle est  
accompagnée par un certificat d'authenticité.

signed and signed in Chinese; signed and  
dated 10.3.92 on the reverse

oil on canvas

Executed in 1992.

The authenticity of this work has been  
confirmed by the Fondation Zao Wou-Ki.

The work will be included in the forthcoming  
Catalogue Raisonné currently being prepared  
by Françoise Marquet and Yann Hendgen. It is  
accompanied by a certificate of authenticity.

⊕ 1 000 000-1 500 000 €  
1 130 000-1 700 000 US\$

#### PROVENANCE

Acquis directement auprès de l'artiste par le  
propriétaire actuel

#### BIBLIOGRAPHIE

Pierre Daix, *Zao Wou-Ki*, Neuchâtel, 1994,  
p. 181, illustré en couleurs

Yves Bonnefoy, Gérard De Cortanze, *Zao Wou-Ki*,  
Paris, 1998, p. 261, illustré en couleurs





ZAO WOU-KI

## 10.03.92

Les années 1990 marquent un tournant décisif dans l'évolution de la carrière de Zao Wou-Ki. Rythmées par la remise de prestigieux prix -dont le *Praemium Imperiale* qu'il obtient en 1994- et d'importantes rétrospectives de son œuvre à Pékin, Shanghai, Taipei ou encore Mexico, cette décennie est en effet pour l'artiste celle de la consécration. Porté par ces courants ascendants, Zao Wou-Ki livre l'un de ses plus envoiées et mélodieuses compositions : *10.03.1992*.

Comme Georges Duby l'écrit dans la préface du catalogue de l'exposition *A Retrospective of Zao Wou-Ki* au Musée des Beaux-Arts de Kaohsiung en 1996, ce n'est véritablement qu'à cette époque que l'artiste, apaisé, atteint les sommets de son art. « Délivré de tous

les procédés ritualisés au sein desquels l'acte de peindre se trouvait engoncé dans l'ancienne Chine », Zao Wou-Ki a incontestablement trouvé sa voie entre tradition et innovation, figuration et abstraction, aspiration tellurique et monde sensible. Comme il l'explique dans le même ouvrage : « un certain moi-même était [jusque-là] oublié, enfoui sous des choses. » Quand il achève *10.03.1992*, l'artiste semble avoir renoué avec lui-même, triomphant incontestablement des combats intérieurs qui l'animaient et mettant à jour une œuvre olympienne. Epousant une palette chaude aux tons bistres et ambrés contrastant avec les sombres effusions desquelles jaillissait auparavant la couleur tapageuse semblant se faire l'écho d'un monde sur le point de

s'écrouler, Zao Wou-Ki peint pour nous un monde d'hier ou de demain où tout ne serait que sérénité, l'affrontement et le chaos ayant fait place nette à l'harmonie et la douceur. Œuvre accomplie s'il en est, les formes orographiques savamment posées au cœur de la composition de *10.03.1992* apparaissent ainsi comme les vaporeuses réminiscences de ces paysages opalins de la grande tradition Song. Car tout le génie de Zao Wou-Ki est là : dans ce miroitement des transparences « conférant à la substance colorée sa densité onctueuse, sa succulente, son inépuisable richesse » que seule la réconciliation de traditions trop longtemps opposées aura permis. Et que seul Zao Wou-Ki aura si bien opéré.



The 1990s are a decisive turning point in Zao Wou-Ki's career. Punctuated by the reception of prestigious awards -among which the *Praemium Imperiale* in 1994- along with major retrospective exhibitions of his works in Beijing, Shanghai, Taipei and Mexico, this decade is that of recognition. Boosted by this wave of acclaim, Zao Wou-Ki creates *10.03.1992*, one of his most haunting and harmonic compositions.

As Georges Duby wrote in the preface of the catalogue of the exhibition *A Retrospective of Zao Wou-Ki* held at the Fine Art Museum of Kaohsiung in 1996, it is truly at that time that the artist found peace and reached the zenith of his art.

"Freed from all the ritualized processes that bundled the act of painting in old China", Zao Wou-Ki undeniably found his way between tradition and innovation, figuration and abstraction, telluric inspiration and sensitive world. As he explains himself in the catalogue, "[until then] a piece of myself was forgotten, buried under things." After finishing *10.03.1992*, the artist seemed reconnected with himself, and clearly overcoming his inner battles to give way to a majestic work. As he adopts a warm palette of bister and amber tones, in contrast with the dark effusions that formerly spurt gaudy colors, as an echo of a world about to crumble, here Zao Wou-Ki

presents a past or future world filled only with peace where struggle and chaos would have turned into harmony and softness. Undoubtedly a masterpiece, the orographic shapes cleverly placed at the center of the composition of *10.03.1992* look like vaporous reminiscences of the opaline landscapes of the Song tradition.

All the genius of Zao Wou-Ki precisely resides in the shimmering transparency effects "giving an unctuous density, a delicious and infinite splendor to the colored substance", that only the reconciliation of too long-opposed traditions made possible. Which only Zao Wou-Ki managed with such brio.







18

## Judit Reigl

n.1923

### Écriture en masse

signé et daté 1965 au dos  
huile sur toile  
225 x 210 cm; 88<sup>9</sup>/<sub>16</sub> x 82 <sup>11</sup>/<sub>16</sub> in.  
Exécuté en 1965.

signed and dated 1965 on the reverse  
oil on canvas  
Executed in 1965.

⊕ 100 000-150 000 € 113 000-170 000 US\$

### PROVENANCE

Collection particulière, France (acquis  
directement auprès de l'artiste en 1965)  
Acquis auprès de cette dernière par le  
propriétaire actuel

La peinture est placée par masses sur la toile. J'avais acheté un matériau qui sert aux maçons : un noir broyé qui sèche lentement, en profondeur, pendant des années, ainsi je travaillais toujours sur six à huit toiles en même temps. A partir d'un fond blanc, je plaçais sur la toile les mottes de peinture avec une lame souple et arrondie, quelquefois une simple baguette de bois, et je les « montais » ensuite de bas en haut sur la toile, en recouvrant, avec ce noir broyé, les couleurs plus légères placées en dessous. Je savais immédiatement si c'était réussi ou raté, et, dans ce cas, il n'y avait pas de retouche possible.

Judit Reigl

Painting is positioned through masses on a canvas. I bought a material normally used by masons, a ground black pigment that dries slowly, in depth, over the span of years, which meant that I was always working on six or eight paintings at a time. Starting from a white background, I put clumps of paint on the canvas using a flexible and rounded blade, or, sometimes, a simple wooden stick, "raising" them up from the bottom to the top of the canvas, covering the lighter colours underneath with this black pigment. I could tell immediately whether it was successful or a failure, in which case, there was no way of correcting it.

Judit Reigl



19

## Judit Reigl

n.1923

### Homme

huile sur toile

240 x 210 cm; 94 1/2 x 82 11/16 in.

Exécuté en 1967-1968.

oil on canvas

Executed in 1967-1968.

⊕ 100 000-150 000 € 113 000-170 000 US\$

### PROVENANCE

Collection particulière, France (acquis directement auprès de l'artiste en 1968)

Acquis auprès de cette dernière par le propriétaire actuel

### BIBLIOGRAPHIE

Agnes Berecz, *Judit Reigl, Volume 1*, Kálmán Maklár Fine Arts, Budapest, 2010, p. 259, illustré en couleurs

A partir de février 1966, cette même écriture (abstraite) se métamorphosait indépendamment de ma volonté, plutôt contre celle-ci, en forme de plus en plus anthropomorphe, en torse humain. Imperceptiblement d'abord, puis de plus en plus consciemment après 1970, j'ai essayé d'intervenir, de souligner l'aspect émergeant de ces corps dressés.

Judit Reigl

From February 1966, this same writing transformed itself independently of my will, or even against it, into a more and more anthropomorphic figure, a human torso. At first imperceptibly, then more and more consciously after 1970, I tried to intervene, to underline the emerging aspect of these erect bodies.

Judit Reigl



PROVENANT DE L'ANCIENNE COLLECTION  
D'HENRY CLAY FRICK II

**20**

## **Zao Wou-Ki**

1920 - 2013

**3.12.67**

signé, signé en chinois; signé, daté 3.12.67 et  
inscrit au dos

huile sur toile

59,5 x 80,5 cm; 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub> x 31<sup>1</sup>/<sub>16</sub> in.

Exécuté en 1967.

L'authenticité de cette oeuvre a été confirmée  
par la Fondation Zao Wou-Ki. L'oeuvre  
sera incluse dans le Catalogue Raisonné en  
préparation sous l'égide de Madame Françoise  
Marquet et Monsieur Yann Hendgen. Elle est  
accompagnée par un certificat d'authenticité.

signed, signed in Chinese; signed, dated 3.12.67  
and inscribed on the reverse

oil on canvas

Executed in 1967.

The authenticity of this work has been confirmed  
by the Fondation Zao Wou-Ki. The work will be  
included in the forthcoming Catalogue Raisonné  
currently being prepared by Françoise Marquet  
and Yann Hendgen. It is accompanied by a  
certificate of authenticity.

± ⊕ 750 000-1 000 000 € 850 000-1 130 000 US\$

### **PROVENANCE**

Collection Monsieur et Madame Henry Clay  
Frick II, New York (acquis directement auprès  
de l'artiste en 1968)

Puis par descendance aux propriétaires actuels



# 3.12.67

**Peindre, peindre, toujours  
peindre, encore peindre.  
Le mieux possible, le vide et  
le plein, le léger et le dense,  
le vivant et le souffle.**

Zao Wou-Ki

Réalisé dans les derniers mois de l'année 1967, *3.12.1967* révèle de façon édifiante l'exceptionnelle maîtrise des variations de palettes les plus subtiles dont Zao Wou-Ki fait preuve dans ces années essentielles à la formation du vocabulaire esthétique qui fera de lui l'un des plus grands artistes de l'époque moderne et contemporaine. S'appuyant aussi bien sur la pure tradition orientale que sur les apports de l'abstraction occidentale, *3.12.1967* évoque en effet tout autant la construction spatiale ancestrale chinoise selon laquelle la toile doit être partagée entre deux espaces d'expression différenciés et symbolisant le ciel et la terre avant de laisser libre cours à la ligne qui viendra établir l'intention au centre de la composition, que la vision fondamentale du modernisme occidental qui donne à cette œuvre un extraordinaire pouvoir expressif.

Parfaite alliance entre deux visions de la peinture trop longtemps considérées comme irréconciliables, *3.12.1967* se fait ainsi le jalon flavescent de l'exploration artistique du maître du vide et du plein invoquant l'esprit de la nature pour donner forme à la brume, au frimas, au brouillard et aux vents ; soit en d'autres termes : à l'insaisissable. A coups de pinceaux que l'on sent puissants et vigoureux, Zao Wou-Ki sculpte ici l'espace de façon unique, brossant un paysage mental tout en livrant un véritable manifeste pictural, le trait se chevauchant ça et là à la manière d'une écriture cursive qui ne serait intelligible qu'à celui digne de la déchiffrer.

Au tout début de l'année 1968, soit quelques semaines seulement après

avoir achevé *3.12.1967*, c'est à l'un de ces hommes éclairés que Zao Wou-Ki décide d'offrir cette toile chargée. Petit-fils du fondateur de la fabuleuse Frick Collection, magnat américain resté dans la mémoire collective comme l'un des plus grands si ce n'est le plus grand collectionneur de son temps, fils du paléontologue Childs Frick, Henry Clay Frick II n'est effectivement pas seulement issu d'une lignée de grands hommes, il en est un. Président du conseil d'administration de la Frick Collection de 1965 à 2001, médecin émérite enseignant à *Columbia University College of Physicians and Surgeons*, le jeune cinquantenaire en voyage à Paris avec sa fille s'est notamment distingué par son engagement exemplaire pendant la guerre du Vietnam, s'étant porté volontaire pour servir dans un hôpital de campagne à deux reprises. Passionnés et habités, Henry Clay Frick II et Zao Wou-Ki ne pouvaient dans ces conditions que se reconnaître lors de leur rencontre à l'hiver 1968, il y a maintenant plus d'un demi-siècle. Un demi-siècle au cours duquel cette toile a été précieusement conservée à l'abri des regards pour réapparaître à Paris, là où elle fut imaginée, conçue, révélée.

**Painting, again and again.  
The full and the empty, the  
light and the dense, the  
lively and the breeze, the  
best possible.**

Zao Wou-Ki

Made in the last months of 1967, *3.12.1967* sheds brilliant light on Zao Wou-Ki's exceptional mastery of the most subtle color variations during the crucial years when he forged the esthetic vocabulary that turned him into one of the greatest artists of the modern and contemporary era. Drawing from pure eastern tradition as well as western abstraction,

*3.12.1967* relates to both ancient Chinese composition –that divides the canvas into two distinct spaces of expression symbolizing the sky and the earth, to then let the line set the intention at the center of the composition- and the core elements of western modernism, which gives the work its extraordinary power of expression. Perfect fusion of two pictorial visions too-long considered irreconcilable, *3.12.1967* represents a golden milestone in the artistic exploration of this master of the full and the empty, who invokes the spirit of nature to shape the mist, the freezing fogs and the winds. In other words: the unseizable. Zao Wou-Ki here sculpts the space in a unique way through powerful and vigorous strokes of brush and paintbrush. Giving life to a mental landscape, he also writes a true pictorial manifesto, the lines sometimes overlapping like a cursive script that would be intelligible only to those worthy to decipher it. At the very beginning of 1968, only a few weeks after finishing *3.12.1967*, Zao Wou-Ki picked a fine man to be the owner of this powerful piece. Grand son of the founder of the fabulous Frick Collection and American tycoon widely recognized as one of, if not the biggest collector of his time, son of the paleontologist Childs Frick, Henry Clay Frick II does not only come from a lineage of great men, he is one himself. Chairman of the board of directors of the Frick Collection from 1965 to 2001, emeritus doctor teaching at the *Columbia University College of Physicians and Surgeons*, this spry fifty years-old travelling to Paris also distinguished himself for his exemplary conduct during the Vietnam war, for he voluntarily enrolled twice to serve in a countryside hospital. Passionate and spirited, Henry Clay Frick II and Zao Wou-Ki could only relate to each other when meeting during the winter of 1968, now over half a century ago. Half a century during which the canvas was preciously kept out of sight by the family, to now reappear in the city where it was imagined, conceived and revealed.





21

## Zao Wou-Ki

1920 - 2013

### 5.6.66

signé, signé en chinois; signé et titré au dos  
huile sur toile

46 x 55 cm; 18 1/8 x 21 5/8 in.

Exécuté en 1966.

L'authenticité de cette oeuvre a été confirmée par la Fondation Zao Wou-Ki. L'oeuvre sera incluse dans le Catalogue Raisoné en préparation sous l'égide de Madame Françoise Marquet et Monsieur Yann Hendgen. Elle est accompagnée d'un certificat d'authenticité.

signed, signed in Chinese; signed, titled on the reverse

oil on canvas

Executed in 1966.

The authenticity of this work has been confirmed by the Fondation Zao Wou-Ki.

The work will be included in the forthcoming Catalogue Raisoné currently being prepared by Françoise Marquet and Yann Hendgen. It is accompanied by a certificate of authenticity.

⊕ 500 000-700 000 € 565 000-790 000 US\$

#### PROVENANCE

Galerie de France, Paris

Collection particulière, France (acquis en 1967)


Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Paris, Galerie de France, *Zao Wou-Ki, Peintures et Aquarelles*, 1967; catalogue, np.







ZAO WOU-KI

## 5.6.66

Il y a dans les œuvres de Zao Wou-Ki une unité dans la composition qui en fait autre chose qu'un art informel. L'étendue de ses espaces et la manière dont les différentes parties de tableaux sont liées font que jamais l'œil ne se lasse, comme si les formes et les couleurs suivaient la mobilité des pensées qui accompagnent tout regard, anticipant le flux et le reflux. Ce sont des qualités qui apparentent sans doute la peinture de Zao Wou-Ki à la composition musicale, où l'oreille de l'auditeur est requise sans être maltraitée, où la rêverie est suspendue pour suivre un chemin qui n'est jamais exactement le même.

Fabrice Hergott, préface du catalogue de l'exposition *Zao Wou-Ki, L'espace est silence*, Musée d'art moderne de la ville de Paris, 2018.

There is a unity in the composition of Zao Wou-Ki's work that makes it more than formal art. Because of the magnitude of his spaces and the echoes between the different parts of the paintings, our eye never gets bored, as if his shapes and colors followed the stream of thoughts that spurts at every glance, anticipating its flux and reflux. These qualities are probably what relates Zao Wou-Ki's painting to music composition, which requests the listener's attention without brutality, and interrupts daydream only to follow a forever changing path.

Fabrice Hergott, foreword from the exhibition catalogue *Zao Wou-Ki, L'espace est silence*, Musée d'art moderne de la ville de Paris, 2018.

W. H. H. O.

22

## On Kawara

1933 - 2014

[Deux oeuvres de *Today Series*,  
1966-2013]

Nov. 21, 1991;

Nov. 21, 1991

i. titré et daté 21 Nov. 1991; signé au dos  
ii. titré et daté 21 Nov. 1991; signé au dos  
acrylique sur toile avec boîte de l'artiste et  
journaux  
20,5 x 25,5 cm; 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>16</sub> in. (chaque)  
Exécuté en 1991.

i. titled and dated 21 Nov. 1991; signed on the  
reverse  
ii. titled and dated 21 Nov. 1991; signed on the  
reverse  
acrylic on canvas with homemade box and  
newspapers (each)  
Executed in 1991.

400 000-600 000 € 452 000-680 000 US\$

### PROVENANCE

Galerie Yvon Lambert, Paris  
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire  
actuel en 1995

### EXPOSITION

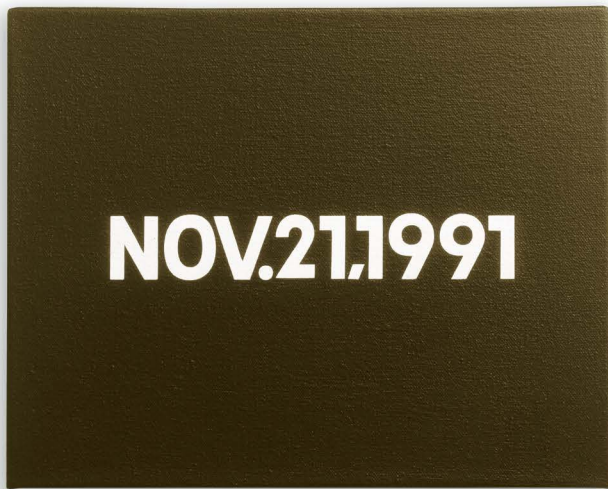
Paris, Galerie Yvon Lambert, *On Kawara*,  
11 avril - 12 mai 1992

**NOV.21,1991**

**NOV.21,1991**

# [Deux oeuvres de *Today Series*, 1966-2013]

## Nov. 21, 1991; Nov. 21, 1991



L'un des principaux protagonistes de l'art conceptuel, On Kawara est sans aucun doute l'un des artistes les plus radicaux et novateurs de sa génération.

Après avoir consacré les débuts de sa carrière à la conception de compositions que l'on pourrait qualifier de graphiques, figuratives et s'affiliant à une esthétique surréaliste, On Kawara s'oriente à partir des années soixante vers une œuvre biographique s'inscrivant dans le temps et l'espace. Après avoir quitté le Japon pour s'installer à New York en 1959, où il s'intéresse de plus en plus à la relation qu'entretiennent langage et matérialité plastique, On Kawara mettra plusieurs années avant de poser le jalon de ce pour quoi il passera à la postérité : les *Date Paintings*.

Dès la toute première toile de cette série initiée le 4 janvier 1966 et qui

l'occupera jusqu'à son dernier souffle, On Kawara élabore le rigoureux protocole qu'il déclinera dès lors de manière obsessionnelle pendant près de cinquante ans : peindre un monochrome de couleur sombre au centre duquel se dessine dans un blanc immaculé la date du jour de réalisation de l'œuvre dans la langue officielle du pays où il se trouve. Chaque toile est accompagnée d'une boîte en carton dans laquelle se trouve une coupure de presse qui informe du lieu et de sa date de réalisation.

Essentiels à la compréhension du travail d'On Kawara, le choix du procédé et du processus, immuables et pouvant être considérés comme de véritables rituels, reflètent une ambition unique dans l'histoire de l'art : établir une relation objective au monde à travers l'expérience que nous ont en font.

Les deux œuvres qui nous occupent ici, *21.11.1991* et *21.11.1991*, réalisées le même jour, ont été rigoureusement peintes à la main par l'artiste appliquant à la surface de la toile de multiples couches blanches, puis foncées, pour qu'aucune trace de pinceau ne soit visible de ces deux compositions. Dans ce projet fastidieux, ce sont ainsi les infimes variations de détail et l'ampleur visuelle déterminée par accumulation qui distinguent chacune de ces œuvres d'un simple comptage mécanique, autodestructeur et imperceptible du temps. Par là, On Kawara accomplit une œuvre à la dimension monumentale et universelle qui s'établit dans la durée et ne se livre pourtant que de façon fragmentaire, à travers des œuvres comme *21.11.1991* et *21.11.1991*.





One of the main protagonists of the conceptual art movement, On Kawara is undoubtedly one of the most radical artists and innovators of his generation.

On Kawara spent the beginning of his career creating compositions one could call graphic, figurative and inspired by surrealist aesthetics, but shifted to a biographical work reflecting on time and space in the 1960s. After living Japan for New York in 1959, where he developed a strong interest for the relationship between language and plastic materiality, it took On Kawara a couple of years to lay down the foundations of what made his fame: the *Date Paintings*.

From the very first painting of this series, started on January 4, 1966

and continued up until his death, On Kawara elaborated a rigorous protocol he obsessively followed for nearly 50 years: a dark monochromatic background in the center of which was written the immaculate white date of the creation of the work in the official language of the country he was in. Each canvas would come in a cardboard box with a newspaper clip stating the date and place of its creation.

Essential to understanding On Kawara's work, the choice of this repetitive and almost ritualized approach and process reflects a unique ambition in the history of art: establishing an objective relationship to the world through personal experience.

The two works presented here, *21.11.1991* and *21.11.1991*, were made on the same day. The artist rigorously hand-painted them and applied multiple layers of white and black color on the surface to erase all traces of paintbrushes from the compositions. In this tedious project, the tiny variations in details and the visual impact of the accumulated layers is what parts the works from a mere mechanical, self-destructive and imperceptible countdown. Through this process, On Kawara created a monumental and universal work that unfolds over time but can only be grasped through fragments, such as *21.11.1991* and *21.11.1991*.

23

## Daniel Buren

n. 1938

### Peinture acrylique blanche sur tissu rayé blanc et noir

peinture acrylique blanche sur toile de coton à  
rayures blanches et noires, alternées et verticales  
de 8.7 cm de large chacune  
198 x 133 cm ; 78 x 52<sup>3</sup>/<sub>8</sub>in.  
Exécuté en 1975.

paint on woven cotton canvas  
Executed in 1975.

⊕ Estimation sur demande / Estimate upon request

#### PROVENANCE

Galerie M.T.L., Bruxelles

Acquis auprès de celle-ci par les propriétaires  
actuel en 1976



24

## Anselm Kiefer

n. 1945

### Für Paul Celan

Technique mixte montée sur carton relié par une toile de jute, 9 doubles pages

64 x 42,5 x 12 cm; 25 3/16 x 16 3/4 x 4 3/4 in.

Exécuté en 2004.

Cette oeuvre est accompagnée par un certificat d'authenticité signé par l'artiste.

Mixed media mounted on cardboard bound by burlap, 9 double pages

Executed in 2004.

This work is accompanied by a certificate of authenticity signed by the artist.

⊕ 100 000-150 000 € 113 000-170 000 US\$

### PROVENANCE

Acquis directement auprès de l'artiste par le propriétaire actuel en 2004



**Dans mon œuvre, le livre est très important.**

**Il est un répertoire de formes et une manière de matérialiser le temps qui passe.**

**Pour moi, chaque livre recèle une onde qui se déploie, formant une vague que je donne à voir lorsque je tourne les pages ou que je les mets en scène.**

The book is very important in my work. It is a repertoire of shapes and a way to materialize the passing of time. For me, a stream is running in every book; building a wave that I make visible when I turn the pages or stage them.

Anselm Kiefer



25

## Antoni Tàpies

1923 - 2012

### Deux Pieds

signé au dos  
technique mixte sur toile  
156 x 90 cm;  
Exécuté en 1971.

signed on the reverse  
mixed media on canvas  
Executed in 1971.

⊕ 80 000-120 000 € 90 500-136 000 US\$

### PROVENANCE

Galerie Maeght, Paris  
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire  
actuel en 1972

### EXPOSITION

Mayenne, Château de Sainte-Suzanne; Paris,  
Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris,  
Bourges, Maison de la culture, *L'homme et son  
empreinte*, 1974-1975; catalogue, np., no. 144  
Saint Paul, Fondation Maeght, *Tàpies*, 10  
juillet - 20 septembre 1976; catalogue, p. 91,  
no. 62, illustré  
Barcelone, Fundacio Joan Miro, *Antoni Tàpies  
(Obra 1956-1976)*, 22 octobre - 5 décembre  
1976; catalogue, p. 69, no. 57, illustré

### BIBLIOGRAPHIE

Roland Penrose, *Tàpies*, Londres, 1978, p. 99, no. 67  
Josep Vallès Rovira, *Tàpies Empremta (art-  
vida)*, Barcelone, 1982, np., no. 239  
Anna Agustí, *Tàpies, Catalogue Raisonné, Volume  
3. 1969 - 1975*, Paris, 1992, p. 238, no. 2429, illustré

**Pour Tàpies, l'artiste est un chaman,  
capable de modeler la matière, de découvrir  
en elle des signes invisible et cachés, et de  
lui donner vie : la matière ne se crée ni ne se  
perd, elle ne fait que se transformer.**

**For Tàpies, the artist is a shaman, capable  
of shaping matter, discovering invisible and  
hidden signs in it, and bringing it to life:  
nothing is created, nothing is lost, matter  
only transfers from one to another form.**

Manuel J. Borja-Villel, *Tàpies. La contemplation de l'art*, in  
*Tàpies Catalogue raisonné Volume 3. 1969-1975*



26

## Nicolas de Staël

1914 - 1955

### Composition, 1950

signé; signé et daté 1950 sur le châssis  
huile sur toile  
46 x 61 cm; 18 1/8 x 24 in.  
Exécuté en 1950.

signed; signed and dated 1950 on the stretcher  
oil on canvas  
Executed in 1950.

£ 300 000-500 000 € 339 000-565 000 US\$

### PROVENANCE

Collection particulière  
Jean Pollak, Paris  
Sotheby's, Londres, 24 avril 1963, no. 95  
Galerie Benador, Genève (décembre 1964)  
Sotheby's, Londres, 22 juin 1966, no. 95  
Collection Wrightson  
Renée Ziegler, Zurich  
Christie's, New York, 11 novembre 1987, no. 310  
Collection particulière  
Collection particulière, Japon

### EXPOSITION

Bâle, Galerie Beyeler, *de Staël*, août - octobre  
1964, no. 94  
Zurich, Kunsthaus, *de Staël*, 21 juillet -  
5 septembre 1965, no. 153

### BIBLIOGRAPHIE

*Cimaise*, janvier 1965, p. 18  
Jacques Dubourg, Françoise de Staël, *Nicolas  
de Staël, Catalogue Raisoné des Peintures*,  
Paris, 1968, p. 137, no. 237, illustré  
Françoise de Staël, *Nicolas de Staël,  
Catalogue Raisoné de l'oeuvre peint*,  
Neuchâtel, 1997, no. 224, illustré

Chaque toile [de Staël] frappe comme le lieu d'une figuration qui donnerait aux formes, en apparence « géométriques », une pression extrême, tant elles butent les unes contre les autres.

Staël échappe aux classifications. Instinctif, il sait ce que la couleur doit aux « matières », il admet un jeu sans nom, qui détruit et brise la ligne, pour faire place au « puzzle » ou composition, car cette recherche exige une maîtrise formelle, et l'arrêt de la ligne qui allait surgir.

René du Solier,  
*Les Cahiers de la Pleiade*, 1950

Each work (of Staël) stands out as a space where figuration puts seemingly "geometric" shapes under such extreme pressure that they push against one another.

Staël escapes classification. Instinctively, he knows what colour owes to "material". He plays a sort of nameless game that deconstructs and breaks down the line, to make way to "puzzles" and compositions. Such research requires formal skill and stopping the line about to arise.

René du Solier,  
*Les Cahiers de la Pleiade*, 1950





## César

1921 - 1998

### Centaure

signé, numéroté 2/8 et porte la marque du fondeur *Bocquel*  
bronze

103 x 48,5 x 110 cm ; 40 ½ x 19 x 43 ⅝ in.

Conçue en 1983-1985, cette oeuvre est le numéro 2 d'une édition de 8 exemplaires.

Cette oeuvre est enregistrée dans les Archives de Madame Denyse Durand-Ruel sous le numéro 3243.

signed, numbered 2/8 and stamped with the foundry mark *Bocquel*

bronze

Conceived in 1983-1985, this work is number 2 from an edition of 8.

This work is registered in the archives of Denyse Durand-Ruel under number 3243.

⊕ 130 000-180 000 € 147 000-204 000 US\$

#### PROVENANCE

Collection particulière, Paris  
Artcurial, Paris, *Post-War & Contemporain 1*,  
3 juin 2014, lot 67  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Sète, Musée Paul Valéry, *César, Les Bronzes*,  
juillet - août 1991; catalogue, p. 31, illustré en  
couleurs (autre exemplaire)

#### BIBLIOGRAPHIE

P. Restany, *César*, 1988, p. 298, illustré en  
couleurs (autre exemplaire)  
J-C. Hachet, *César ou les métamorphoses  
d'un grand art*, Paris, 1989, p. 80, illustré en  
couleurs (autre exemplaire)  
Connaissance des Arts, *César, Numéro Hors-  
Série à l'occasion de la rétrospective de l'artiste  
à la Vieille Charité*, Marseille, juillet 1993, p. 38,  
illustré en couleurs (autre exemplaire)  
Galerie Enrico Navarra, *César*, Paris, 1996,  
p. 68, illustré en couleurs (autre exemplaire)

En 1976, alors que César réfléchit à la réponse qu'il souhaite donner à l'appel du conservateur du Musée Picasso souhaitant rendre hommage à l'artiste disparu trois ans plus tôt, il imagine aussitôt un centaure, double inversé du minotaure qui peuple l'oeuvre du maître catalan.

Créature mythologique hybride, le centaure incarne la force sauvage, la célérité, l'esprit de conquête. Assemblage de plaques métalliques brutes, d'élégants moulages et d'objets manufacturés fondus en bronze, l'interprétation que livre ici César de l'être imaginaire est à la fois puissante et délicate, rappelant la sculpture équestre le plus classique tout autant que le travail antérieur de l'artiste dont le visage se dessine sous les traits de l'hippanthrope.

Pièce majeure de l'oeuvre de César que beaucoup considèrent comme l'un des chefs d'oeuvre de l'histoire de la statuaire, le *Centaure* fait ainsi la parfaite synthèse de sculpture classique et moderne. Toute

en lignes, en failles et en ruptures, l'oeuvre rompt aussi avec l'abstraction dominant l'après-guerre en poussant la réflexion sur les matériaux et les techniques les plus contemporaines. A la fois conventionnelle et baroque, le *Centaure* est par là une oeuvre plus complexe qu'elle n'y paraît, revêtant de multiples significations et incarnant de façon particulièrement éloquente la singularité de la démarche artistique de César.

In 1976 when the curator of the Musée Picasso called upon contemporary artists to celebrate the painter who had passed away three years earlier, César immediately thought of a centaur, the inverted double of the Minotaur that inhabited the work of the Catalan artist.

A hybrid mythological creature, half-man, half-animal, the centaur embodies wild strength, speed, the spirit of conquest. Built of an assemblage of metallic plates, elegant molds and

everyday objects realized in bronze, César's version is both powerful and excessively delicate. The artist took particular care over the details of the hands and feet in a way that is reminiscent of classical equestrian sculpture. The face is also intriguing and resembles the artist in its rifts and angles. A mask representing Picasso's face covers it, heightening the impression that this self-portrait is much more obsequious than it seems.

A major piece in César's career that many consider to be one of the masterpieces of the history of statuary, the *Centaure* is the perfect synthesis of classicism and modernism. Composed of clear cut contours and broken angles, the work breaks with abstraction and employs the most contemporary of materials and techniques. The *Centaure* is thus a complex work of many meanings and which embodies the singularity of César's artistic approach. Its eloquence is intensified by its large size that pulls the spectator into an encounter or even a confrontation.



28

## Hans Hartung

1904 - 1989

### D1947-11

signé et daté 47

crayon, pastel et tempera sur papier

48,5 x 65 cm; 19 1/16 x 25 9/16 in.

Exécuté en 1947.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives de la Fondation Hans Hartung Bergman et figurera au catalogue raisonné de l'œuvre de Hans Hartung entrepris par la fondation Hans Hartung.

signed and dated 47

pencil, pastel and tempera on paper

Executed in 1947.

This work is registered in the archives of the Fondation Hartung Bergman. It will be included in the forthcoming Catalogue Raisonné of Hans Hartung currently being prepared by the Fondation Hartung Bergman.

⊕ 100 000-150 000 € 113 000-170 000 US\$

### PROVENANCE

Galerie Lydia Conti, Paris

Collection particulière, Belgique

### EXPOSITION

Paris, Galerie Lydia Conti, *Hartung Dessins*

1922-1948, 1948

Stuttgart, Galerie Lutz et Meyer, *Hans Hartung*, 1949

### BIBLIOGRAPHIE

Madeleine Rousseau, James Johnson Sweeney,

*Hans Hartung*, Stuttgart, 1949, illustré

Karl Ringstrom, *Un "réaliste parmi les abstraits"*

*Hans Hartung*, Paris, septembre 1957

Will Grohmann, Werner Schmalenbach, Franz

Roh, *Hans Hartung: Rubenspreis der Stadt*

*Siegen*, Siegen, 1958



29

## Maria Helena Vieira da Silva

1908 - 1992

### Le 12 août

signé et daté 65  
huile sur toile  
81 x 100 cm; 31 7/8 x 39 3/8 in.  
Exécuté en 1965.

signed and dated 65  
oil on canvas  
Executed in 1965.

⊕ 300 000-500 000 € 339 000-565 000 US\$

### PROVENANCE

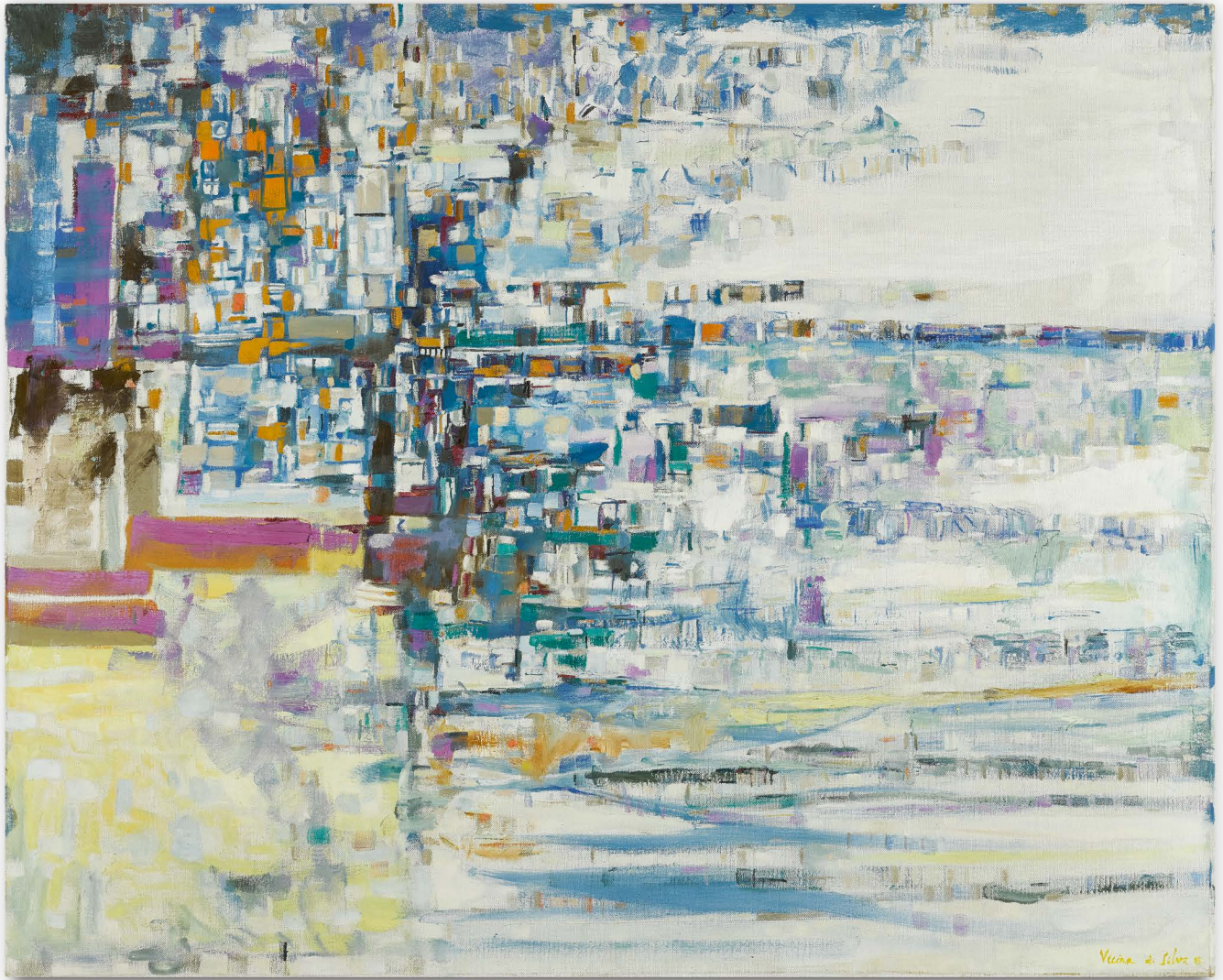
Knoedler Gallery, New York  
Betty Landreth, New York  
Sotheby's, Londres, *Contemporary Art - Part I*,  
29 juin 2000, lot 27  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

### EXPOSITION

New York, M. Knoedler & Co., *Vieira da  
Silva, recent oil paintings*, 1 - 26 mars 1966;  
catalogue, np., no. 9, illustré

### BIBLIOGRAPHIE

Guy Weelen & Jean-François Jaeger, *Vieira da  
Silva Catalogue Raisonné*, Genève, 1994,  
p. 405, no. 2009, illustré



30

## Simon Hantai

1922 - 2008

### Sans Titre

signé et daté 1955

huile sur toile

153 x 216 cm

Exécuté en 1955.

Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue Raisonné de l'artiste actuellement en préparation par les Archives Simon Hantai.

signed and dated 1955

oil on canvas

Executed in 1955.

This work will be included in the forthcoming Catalogue Raisonné of the artist currently being prepared by the Archives Simon Hantai.

⊕ 100 000-150 000 € 113 000-170 000 US\$

### PROVENANCE

Collection particulière, France (acquis directement auprès de l'artiste en 1955)  
Acquis auprès de cette dernière par le propriétaire actuel

### BIBLIOGRAPHIE

Maklárý Kálmán, *Hantai Volume 1, 1949-1959*,  
Budapest, 2012, p. 193, illustré en couleurs





PROVENANT D'UNE ÉMINENTE COLLECTION  
PARTICULIÈRE

31

## Wifredo Lam

1902 - 1982

### Les Témoins

huile sur toile  
100 x 120 cm; 39 3/8 x 47 1/4 in.  
Exécuté en 1968.

oil on canvas  
Executed in 1968.

⊕ 300 000-500 000 € 339 000-565 000 US\$

### PROVENANCE

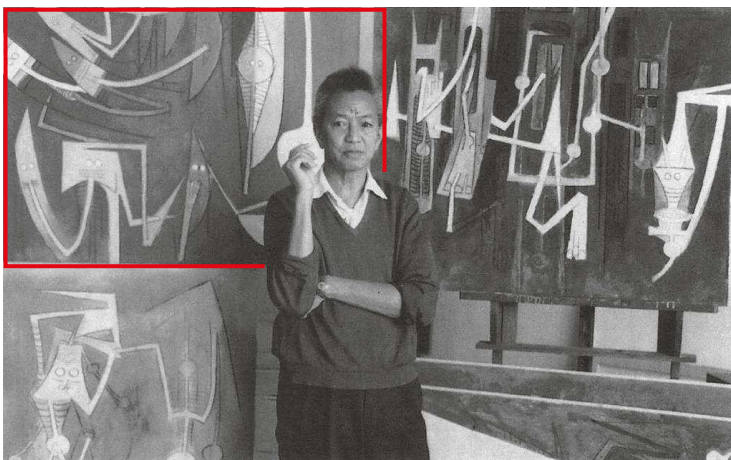
Collection Anne Tronche, Paris  
Galleria Seno, Milan  
Collection particulière, acquis en 1970  
Sotheby's, Paris, *Art Impressioniste & Moderne*, 5 décembre 2012, lot 21  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

### EXPOSITION

Paris, Galerie Villand et Galanis, *Wifredo Lam: peintures récentes*, 1968; catalogue, no. 11 (titré *Le Témoin*)  
Milan, Galleria Seno, *I maestri stranieri*, 1970, no. 7  
Paris, Centre Pompidou; Madrid, Museo nacional Centro de arte Reina Sofia, *Wifredo Lam*, 30 septembre 2015 - 15 août 2016; catalogue, p. 145, illustré en couleurs  
Londres, *The EY Exhibition Wifredo Lam*, 14 septembre 2016 - 8 janvier 2017; catalogue, p. 146, illustré en couleurs

### BIBLIOGRAPHIE

Michel Leiris, *Lam*, Milan, 1970, np., no. 164, illustré  
Max-Pol Fouchet, *Wifredo Lam*, Barcelone & Paris, 1976, p. 132, no. 154, illustré  
Sebastià Gasch, *Wifredo Lam à Paris*, Barcelone, 1976, p. 133, no. 49, illustré  
Max-Pol Fouchet, *Wifredo Lam*, Barcelone & Paris, 1989, p. 136, no. 154, illustré  
Lou Laurin-Lam & Eskil Lam, *Wifredo Lam, Catalogue raisonné of the Painted Work vol. II : 1961-1982*, Lausanne, 2002, p. 303, no. 68.11, illustré (dimensions erronées)



Wifredo Lam devant *Les Témoins* (en haut à gauche) en 1968  
© Photo : Les Archives Lam, Paris © ADAPG, Paris 2019

**Il y a une dualité entre ce qui émerge de l'esprit en éveil et de l'inconscient. Ce qui m'intéresse avant tout, c'est l'idée que véhicule un tableau. Face à lui, je disparaiss.**

**There is a duality between what emerges from the conscious mind and the unconscious. What interests me above all is the idea delivered by a painting; in the face of my work I no longer exist.**

Wifredo Lam



## Jean Dubuffet

1901 - 1985

### Table de salon

signé des initiales et daté 70  
transfert sur polyester  
64 x 53 x 47 cm; 25 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> x 20 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> x 18 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
Exécuté en juillet 1970.

signed with the artist initials and dated 70  
transfer on Polyester  
Executed in July 1970.

⊕ 120 000-180 000 € 136 000-204 000 US\$

### PROVENANCE

Galerie Beyeler, Bâle  
Collection particulière, France

### EXPOSITION

Londres, The Waddington Galleries I II III, *Jean Dubuffet: paintings, gouaches, assemblages, sculpture, monuments, praticables, works on paper*, 7 juin - 8 juillet 1972; catalogue, p. 31, np. 44, illustré

Milan, Galleria Levi, *Jean Dubuffet: olii, gouaches, assemblages, sculpture, monumenti, praticables, disegni*, octobre - novembre 1972, np., no. 29, illustré

### BIBLIOGRAPHIE

Max Loreau, *Catalogue des Travaux de Jean Dubuffet, fascicule XXV: Arbres, murs, architectures*, Lausanne, 1974, p. 102, no. 100a, illustré



Autre vue

**J'aime particulièrement celles de mes sculptures où j'ai obtenu qu'il n'y ait pas de côté privilégié. [...] Je crois bien que ce que je recherche n'est pas tellement de perdre la notion d'un devant et d'un derrière que de la mettre en péril en la multipliant, en y portant l'équivoque, en proposant simultanément plusieurs différentes versions de ce qui est devant et de ce qui est derrière.**

I particularly like those of my sculptures that have no privileged side. [...] I really believe that what I'm trying to do isn't so much to give up the notion of a front and a back as to undermine it by multiplying it, make it equivocal, simultaneously offering several different versions of what's at the front and the back.

Jean Dubuffet



33

## Jean Dubuffet

1901 - 1985

### Site aléatoire avec un personnage

signé des initiales et daté 82

acrylique et collage sur papier marouflé sur toile

67 x 100 cm; 26 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> x 39 <sup>3</sup>/<sub>8</sub> in.

Exécuté en 1982.

signed with the artist initials and dated 82

acrylic and collage on paper mounted on canvas

Executed in 1982.

‡ ⊕ 250 000-350 000 € 283 000-395 000 US\$

#### PROVENANCE

Succesion de l'artiste

Galerie Beyeler, Bâle

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire  
actuel *circa* 1990

#### EXPOSITION

Berlin, Galerie Michael Haas, *Jean Dubuffet :*

*1901 - 1985*, 18 septembre 1987 - 7 novembre 1987

#### BIBLIOGRAPHIE

Max Loreau, *Catalogue des Travaux de Jean  
Dubuffet, Fascicule XXXV: Sites Aléatoires*,

Paris, 1986, p. 22, no. 30, illustré



**34**

## **Kaws**

n. 1974

### **Untitled (Color)**

signé et daté 15 au dos  
acrylique sur toile  
89,5 x 58,5 cm; 35¼ x 23 in.  
Exécuté en 2015.

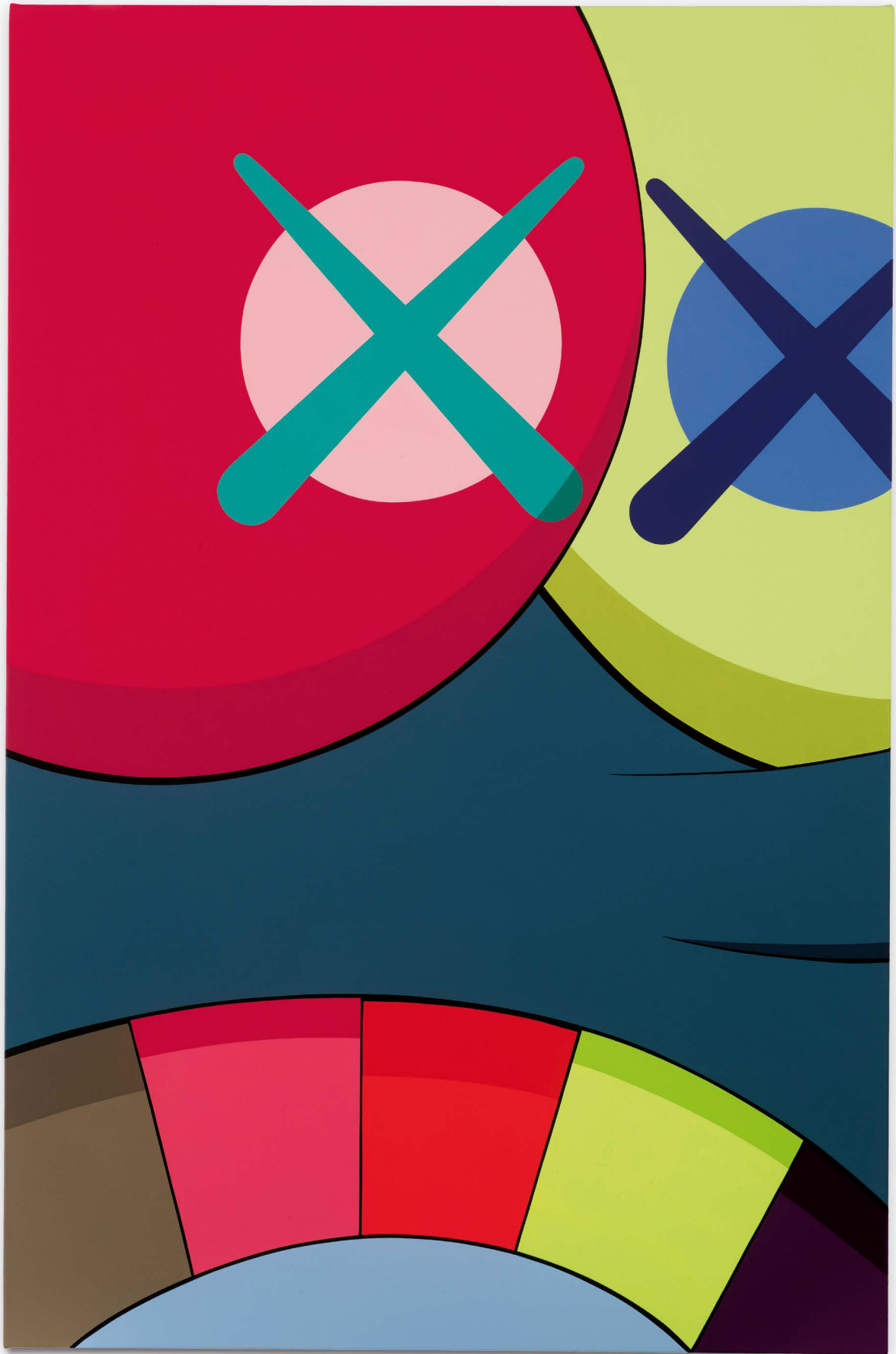
signed and dated 15 on the reverse  
acrylic on canvas  
Executed in 2015.

‡ 120 000-180 000 € 136 000-204 000 US\$

#### **PROVENANCE**

Collection particulière  
Gabriel Safdie, Israël  
Collection particulière, USA  
Sotheby's, New York, *Contemporary Curated*,  
27 septembre 2017, lot 265  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel





PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE  
COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

35

## Asger Jorn

1914 - 1973

### Christmas Tree at the Market

signé

huile sur toile

84 x 98 cm; 33<sup>1</sup>/<sub>16</sub> x 38<sup>9</sup>/<sub>16</sub> in.

Exécuté en 1952.

Cette oeuvre est enregistrée dans les archives du Musée Jorn à Silkeborg et dans l'addendum au Catalogue Raisonné par Guy Atkins et Troels Andersen sous le numéro 779.

signed

oil on canvas

Executed in 1952.

This work is registered at the Museum Jorn in Silkeborg and in the addendum to the Catalogue Raisonné by Guy Atkins and Troels Andersen under number 779.

⊕ 120 000-180 000 € 136 000-204 000 US\$

#### PROVENANCE

Galerie Birch, Copenhague

V.O. Permild, Copenhague

Collection particulière, Copenhague

Bruun Rasmussen, Copenhague, *Modern*

*Paintings & Sculptures*, 4 octobre 2010, lot 788

Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Copenhague, Galerie Birch, *Asger Jorn*, septembre-octobre 1953; catalogue, p. 4, no. 63, illustré

Copenhague, Charlottenborg, *Kunsten*,

décembre 1954; catalogue, np., no. 114

Bâle, Kunsthalle, *Asger Jorn - Eugène*

*Dodeigne*, octobre - novembre 1964;

catalogue, np., no. 23

Amsterdam, Stedelijk Museum, *Jorn*, décembre

1964 - janvier 1965; catalogue, no. 24

Hannovre, Kerstner-Gesellschaft, *Asger Jorn*,

février - mars 1973; catalogue, np., no. 16

Lyngby, Sophienholm, *Kunst - Samlinger og*

*Sammenhaenge*, novembre 1991 - février 1992

Aalborg, Nordjyllands Kunstmuseum, *Jorn til*

*folket: Asger Jorn - Udvalgte 1935-1972*, juin -

août 1997; catalogue, p. 139, no. 6, illustré en

couleurs

#### BIBLIOGRAPHIE

Guy Atkins, *Jorn in Scandinavia 1930-1953*,

Copenhague, 1968, p. 124, no. 779, fig. 113,

illustré en couleurs

*Asger Jorn: Billedfortegnelse (Studio Book)*, no. 63





R. Appel '58



36

## Karel Appel

1921 - 2006

### Loving Couple in a Storm

signé et daté 58; signé, titré, inscrit et daté  
1958 sur le châssis

huile sur toile

130 x 185 cm; 51 3/16 x 72 13/16 in.

Exécuté en 1958.

Cette oeuvre est enregistrée dans les archives  
de la Karel Appel Foundation à Amsterdam.

signed and dated 58; signed, titled, inscribed  
and dated 1958 on the stretcher

oil on canvas

Executed in 1958.

This work is registered in the Archive of the  
Karel Appel Foundation in Amsterdam.

± ⊕ 200 000-300 000 € 226 000-339 000 US\$

#### PROVENANCE

Martha Jackson Gallery, New York

Collection particulière, Anvers

Collection particulière

Christie's Londres, 8 février 2006, lot 62

Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

#### EXPOSITION

New York, Martha Jackson Gallery, *Paintings  
1955 - 1960 and Recent Gouaches*, 25 octobre  
- 19 novembre 1960; catalogue, np., no. 4,  
illustrated

Detroit, The Detroit Institute of Arts, *40 Key  
Artists of the mid-20th Century. Paintings and  
Sculpture*, 4 - 29 mai 1965; catalogue, np., no 2

#### BIBLIOGRAPHIE

Hugo Claus, *Karel Appel, painter*, Amsterdam,  
1962, p. 150, illustré

Willem Sandberg (texte d'introduction),  
*Karel Appel. Fifteen reproductions in colour*,  
Amsterdam, 1971, np., no. 13, illustré en couleurs



37

## Charles Hossein Zenderoudi

n. 1937

### Voute azurée

signé et daté 1987; signé, titré, inscrit et daté  
1987 au dos

pigments minéraux et métalliques, acrylique  
sur toile

212 x 174 cm ; 83 7/16 x 68 1/2 in.

Exécuté en 1987.

Cette oeuvre est accompagnée d'un certificat  
des Archives Charles Hossein Zenderoudi.

L'oeuvre sera incluse au Catalogue Raisonné de  
l'artiste actuellement en préparation.

signed and dated 1987; signed, titled, inscribed  
and dated 1987 on the reverse

mineral and metallic pigments, acrylic on canvas  
Executed in 1987.

This work is accompanied by a certificate  
of authenticity established by the Archives  
Charles Hossein Zenderoudi. This work will  
be included in the forthcoming Catalogue  
Raisonné of the artist.

130 000-180 000 € 147 000-204 000 US\$

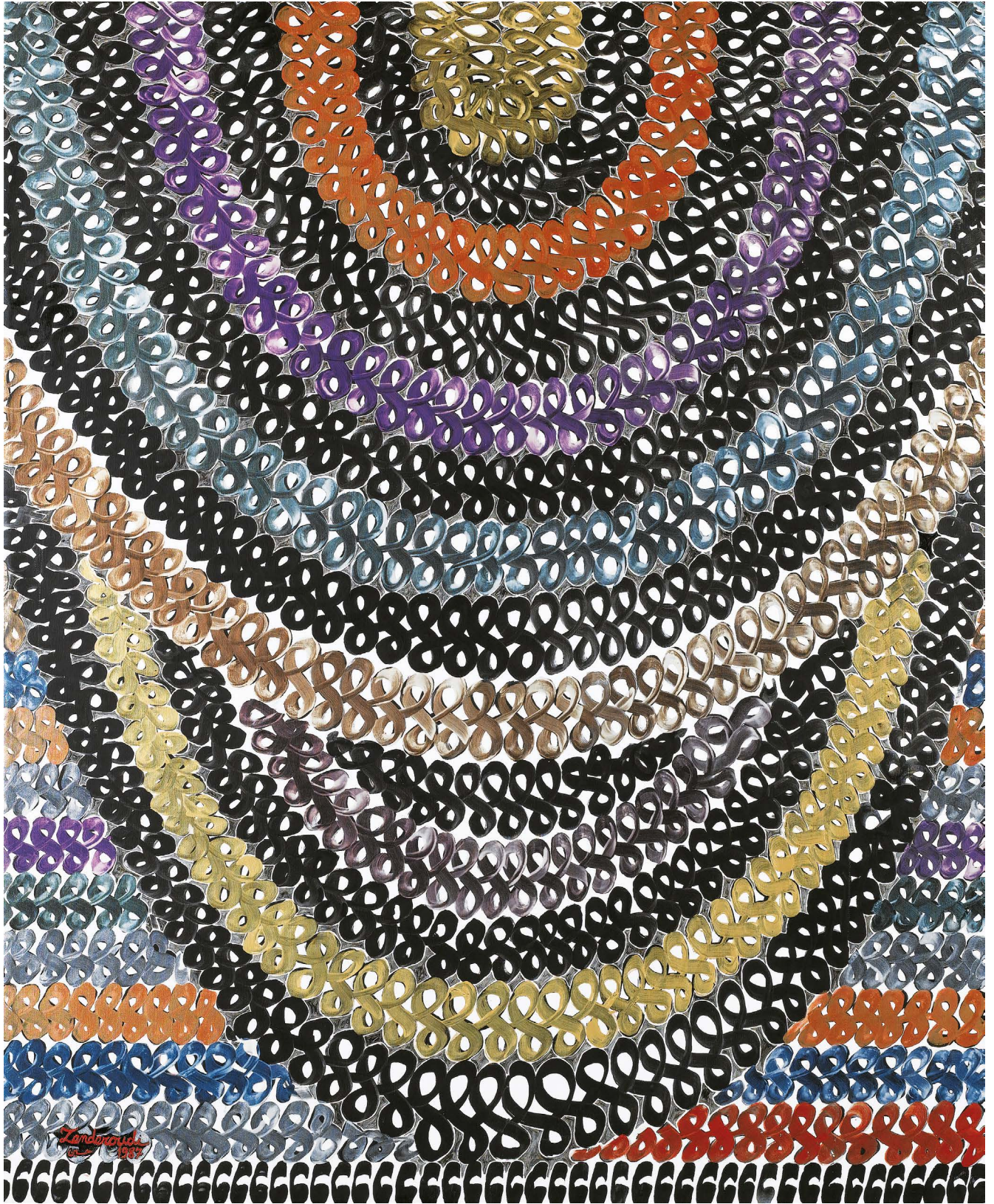
### PROVENANCE

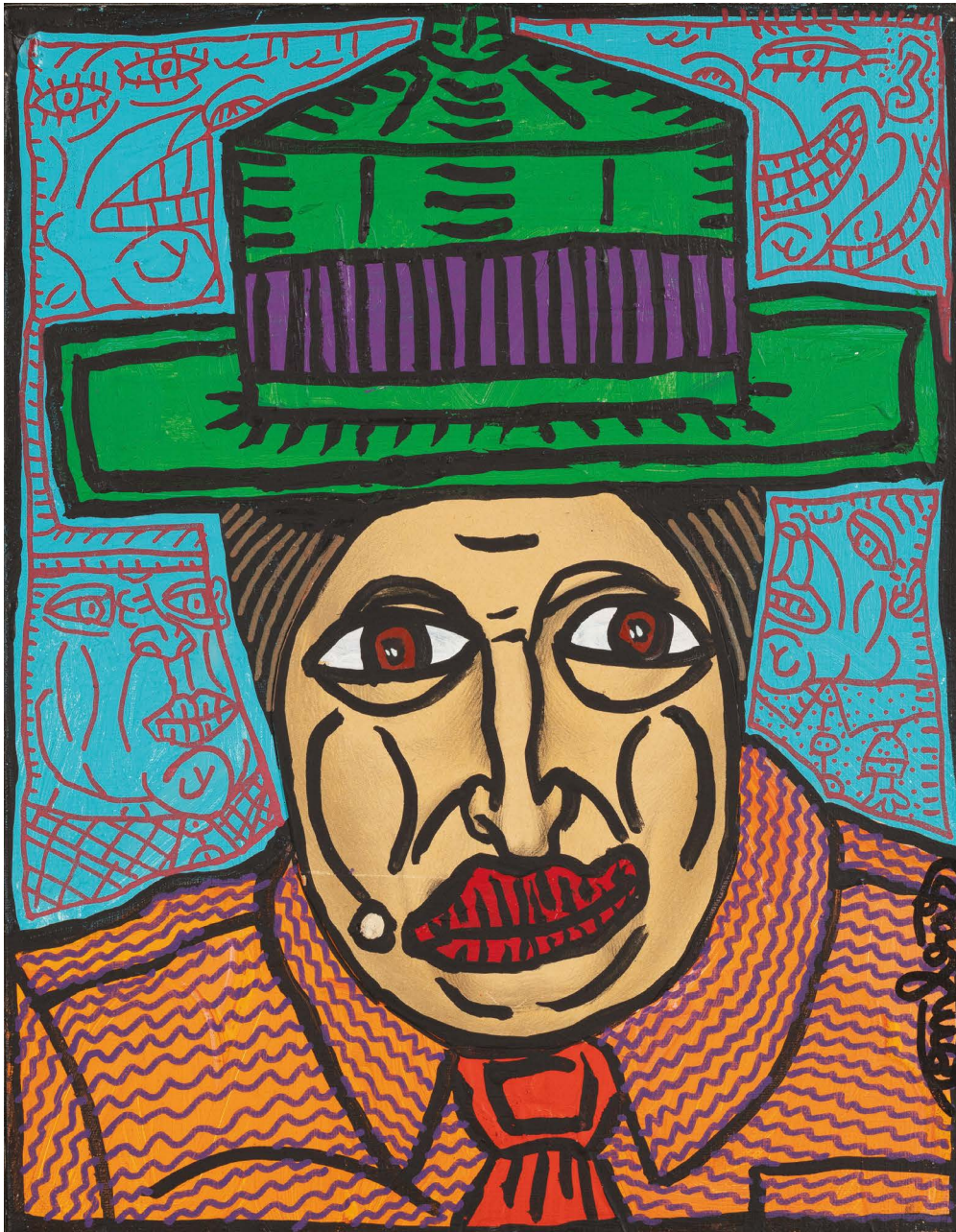
Collection particulière, Paris

### EXPOSITION

Bernay, Musée de Bernay, *Hossein Zenderoudi*,  
juillet-31 août 1995







## Contemporary Art Online | Paris

BIDDING OPEN 29 MAY – 12 JUNE

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 24 MAY - 5 JUNE

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ 75008 PARIS  
ENQUIRIES +33 (0)1 53 05 53 44 MATHILDE.TRYSTRAM@SOTHEBYS.COM  
SOTHEBYS.COM #SOTHEBYSONLINE



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP  
FOLLOW US @SOTHEBYS

CHARLOTTE PERRIAND  
*Nuage bookcase, circa 1957*  
Estimate €300,000–350,000



## Important Design

AUCTION PARIS 28 MAY

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 23, 24, 25 & 27 MAY

76, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, 75008 PARIS  
ENQUIRIES +33 1 53 05 52 69 FLORENT.JEANNIARD@SOTHEBYS.COM  
SOTHEBYS.COM/DESIGN #SOTHEBYSDESIGN



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP  
FOLLOW US @SOTHEBYS



RENÉ MAGRITTE  
*La magie noire*, 1946  
Estimate £2,500,000–3,500,000\*

Impressionist  
& Modern Art  
Evening Sale

LONDON 19 JUNE

34–35 NEW BOND STREET, LONDON W1A 2AA  
ENQUIRIES +44 (0)20 7293 5789 THOMAS.BOYD-BOWMAN@SOTHEBYS.COM  
SOTHEBYS.COM/IMPRESSIONISTANDMODERN #SOTHEBYSIMPMOD

\*Buyers are liable to pay both the hammer price (as estimated above) and the buyer's premium together with any applicable taxes and Artist's Resale Right (which will depend on the individual circumstances). Refer to the Buying at Auction and VAT sections at the back of the catalogue for the relevant sale for further information.



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP  
FOLLOW US @SOTHEBYS

Sotheby's EST.  
1744



Collection  
Marceau

# Rivière

AUCTION PARIS 18 & 19 JUNE

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 13 – 18 JUNE

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ 75008 PARIS  
ENQUIRIES +33 (0)1 53 05 52 67 ALEXIS.MAGGIAR@SOTHEBYS.COM  
SOTHEBYS.COM/MARCEAU-RIVIERE #SOTHEBYSMARCEAURIVIERE



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP  
FOLLOW US @SOTHEBYS

SANYU

*Nu rose sur tissu chinois*, 1930s

Estimate 35 000 000–45 000 000 HK\$

3 950 000–5 000 000 €



## Modern Art Evening Sale

HONG KONG OCTOBER 2019



## Formulaire d'ordre d'achat

**REF.**  
PF1905 "MUGUET"

**VENTE**  
ART CONTEMPORAIN  
VENTE DU SOIR

**DATE DE LA VENTE**  
5 JUIN 2019

### IMPORTANT

Sotheby's pourra exécuter sur demande des ordres d'achat par écrit et par téléphone, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter des ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Veillez noter que nous nous réservons le droit de demander des références de votre banque si vous êtes un nouveau client.

Merci de joindre au formulaire d'ordre d'achat un Relevé d'Identité Bancaire, copie d'une pièce d'identité avec photo (carte d'identité, passeport...) et une preuve d'adresse ou, pour une société, un extrait d'immatriculation au RCS.

### LES ORDRES D'ACHAT ECRITS

- Ces ordres d'achat seront exécutés au mieux des intérêts de l'enchérisseur en fonction des autres enchères portées lors de la vente.
- Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une » ne seront pas acceptées. Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.
- Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou » entre chaque numéro de lots.
- Les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire priseur.

### LES ORDRES D'ACHAT TÉLÉPHONIQUES

- Veillez indiquer clairement le numéro de téléphone où nous pourrions vous contacter au moment de la vente, y compris le code du pays. Nous vous appellerons de notre salle de ventes peu avant que votre lot ne soit mis aux enchères.

CIVILITÉ (OU NOM DE L'ENTREPRISE)

NOM

PRÉNOM

N° COMPTE CLIENT SOTHEBY'S (SI EXISTANT)

ADRESSE

CODE POSTAL

TÉL DOMICILE

TÉL PROFESSIONNEL

TÉL PORTABLE

FAX

EMAIL

N° DE TVA (SI APPLICABLE)

SOTHEBY'S FRANCE ET LES SOCIÉTÉS DU GROUPE SOTHEBY'S POURRONT UTILISER VOS DONNÉES PERSONNELLES AUX FINS DE VOUS CONTACTER POUR VOUS FAIRE PART DES PRODUITS, SERVICES, ÉVÉNEMENTS, OFFRES ET TOUTE AUTRE ACTIVITÉ DE SOTHEBY'S ADAPTÉS À VOS CENTRES INTÉRÊTS. SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ÊTRE CONTACTÉ DANS CE CADRE, VEUILLEZ COCHER LA CASE CI-DESSOUS.

JE NE SOUHAITE PAS RECEVOIR LES OFFRES PROMOTIONNELLES DE SOTHEBY'S :

VEUILLEZ COCHER CETTE CASE EN CAS DE NOUVELLE ADRESSE

VEUILLEZ INDIQUER LE MODE D'ENVOI DE LA FACTURE :  Email (Merci d'inscrire votre adresse e-mail ci-dessus)  Courrier

OPTIONS DE LIVRAISON : Vous recevrez désormais un devis de transport pour vos achats de la part de Sotheby's. Si vous ne souhaitez pas recevoir ce devis, merci de cocher l'une des cases ci-dessous. Merci de nous fournir l'adresse à laquelle vous souhaitez être livré si elle est différente de celle renseignée ci-dessus.

NOM

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE

PAYS

Je viendrai récupérer mes lots personnellement

Mon agent/transporteur viendra récupérer les lots pour mon compte (Merci de préciser son nom si vous le connaissez déjà)

Merci de conserver ces préférences pour mes futurs achats.

VEUILLEZ INSCRIRE LISIBLEMENT VOS ORDRES D'ACHAT ET NOUS LES RETOURNER AU PLUS TÔT.

EN CAS D'ORDRES D'ACHAT IDENTIQUES LE PREMIER RÉCEPTIONNÉ AURA LA PRÉFÉRENCE.

LES ORDRES D'ACHAT DEVRONT NOUS ÊTRE COMMUNIQUÉS EN EUROS AU MOINS 24 H AVANT LA VENTE.

N° DE LOT	DESCRIPTION DU LOT	PRIX MAXIMUM EN EUROS (HORS FRAIS DE VENTE ET TVA) OU DEMANDE D'ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

N° DE TÉL OÙ VOUS SEREZ JOIGNABLE PENDANT LA VENTE \_\_\_\_\_

AVEC INDICATIF DU PAYS (POUR LES ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES UNIQUEMENT)

### FORMULAIRE À RETOURNER PAR COURRIER OU PAR FAX AU:

DEPARTEMENT DES ENCHÈRES, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S., 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08

tél +33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 5293/5294 ou par email bids.paris@sothebys.com

**J'accepte les Conditions Générales de Vente de Sotheby's telles qu'elles sont publiées dans le catalogue. Ces dernières régissent tout achat lors des ventes chez Sotheby's.**

Je m'engage à régler à Sotheby's en sus du prix d'adjudication une commission d'achat aux taux indiqués dans les Conditions Générales de Vente, la TVA aux taux en vigueur étant en sus. Je consens à l'utilisation des informations inscrites sur ce formulaire et de toute autre information obtenues par Sotheby's, en accord avec le guide d'ordre d'achat et les Conditions Générales de Vente. Nous conserverons et traiterons vos informations personnelles et nous pourrions être amenés à les partager avec les autres sociétés du groupe Sotheby's uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme à notre Politique de confidentialité publiée sur notre site Internet www.sothebys.com ou disponible sur demande par courrier à l'adresse suivante : "enquiries@sothebys.com. J'ai été informé qu'afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci sont enregistrées.

SIGNATURE

DATE

LE PAIEMENT EST DÙ IMMÉDIATEMENT APRÈS LA VENTE EN EUROS. LES DIFFÉRENTES MÉTHODES DE PAIEMENT SONT INDIQUÉES DANS LES INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS. SI VOUS SOUHAITEZ EFFECTUER LE PAIEMENT PAR CARTE, VEUILLEZ COMPLÉTER LES INFORMATIONS CI-DESSOUS. NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT MASTERCARD, VISA, AMERICAN EXPRESS, CUP. AUCUN FRAIS N'EST PRÉLEVÉ SUR LE PAIEMENT PAR CES CARTES.

**LE PAIEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LA PERSONNE DONT LE NOM EST INDIQUÉ SUR LA FACTURE.**

NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE

TYPE DE CARTE

N° DE LA CARTE

DATE DE COMMENCEMENT (SI APPLICABLE)  DATE D'EXPIRATION

N° DE CRYPTOGRAMME VISUEL

LE CRYPTOGRAMME VISUEL CORRESPOND AUX TROIS DERNIERS CHIFFRES APPARAISSANT DANS LE PANNEAU DE SIGNATURE AU VERSO DE VOTRE CARTE BANCAIRE

## AVIS AUX ENCHÉRISSEURS

Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez donner vos instructions au Département des Enchères de Sotheby's (France) S.A.S. d'enchérir en votre nom en complétant le formulaire figurant au recto.

Ce service est gratuit et confidentiel. Veuillez inscrire précisément le(s) numéro(s) de(s) lot(s), la description et le prix d'adjudication maximum que vous acceptez de payer pour chaque lot.

Nous nous efforcerons d'acheter le(s) lot(s) que vous avez sélectionnés au prix d'adjudication le plus bas possible jusqu'au prix maximum que vous avez indiqué.

Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une enchère » ne seront pas acceptées.

Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou » entre chaque numéro de lot.

Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.

Veuillez utiliser un formulaire d'ordre d'achat par vente - veuillez indiquer le numéro, le titre et la date de la vente sur le formulaire.

Vous avez intérêt à passer vos ordres d'achat le plus tôt possible, car la première enchère enregistrée pour un lot a priorité sur toutes les autres enchères d'un montant égal. Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24 h avant la vente.

S'il y a lieu, les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire priseur.

Les enchères téléphoniques sont acceptées aux risques du futur enchérisseur et doivent être confirmées par lettre ou par télécopie au Département des Enchères au +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Veuillez noter que Sotheby's exécute des ordres d'achat par écrit et par téléphone à titre de service supplémentaire offert à ses clients, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter les ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

Les adjudicataires recevront une facture détaillant leurs achats et indiquant les modalités de paiement ainsi que de collecte des biens.

Toutes les enchères sont assujetties aux Conditions Générales de Vente applicables à la vente concernée dont vous pouvez obtenir une copie dans les bureaux de Sotheby's ou en téléphonant au +33 (0)1 53 05 53 05. Les Informations Importantes Destinées aux Acheteurs sont aussi imprimées dans le catalogue de la vente concernée, y compris les informations concernant les modalités de paiement et de transport. Il est vivement recommandé aux enchérisseurs de se rendre à l'exposition publique organisée avant la vente afin d'examiner les lots soigneusement. A défaut, les enchérisseurs

peuvent contacter le ou les experts de la vente afin d'obtenir de leur part des renseignements sur l'état des lots concernés. Aucune réclamation à cet égard ne sera admise après l'adjudication.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de nous fournir une preuve d'identité comportant une photographie (document tel que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation de son domicile.

Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

Dans le cadre de ses activités de ventes aux enchères, de marketing et de fournitures de services, Sotheby's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur notamment par l'enregistrement d'images vidéo, de conversations téléphoniques ou de messages électroniques relatifs aux enchères en ligne.

Sotheby's procède à un traitement informatique de ces données pour lui permettre d'identifier les préférences des acheteurs et des vendeurs afin de pouvoir fournir une meilleure qualité de service. Ces informations sont susceptibles d'être communiquées à d'autres sociétés du groupe Sotheby's situées dans des Etats non-membres de l'Union Européenne n'offrant pas un niveau de protection reconnu comme suffisant à l'égard du traitement dont les données font l'objet. Toutefois Sotheby's exige que tout tiers respecte la confidentialité des données relatives à ses clients et fournisse le même niveau de protection des données personnelles que celle en vigueur dans l'Union Européenne, qu'ils soient ou non situés dans un pays offrant le même niveau de protection des données personnelles.

Sotheby's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales et, sauf opposition des personnes concernées, aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales, de marketing.

En signant le formulaire d'ordre d'achat, vous acceptez une telle communication de vos données personnelles.

Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès et de rectification sur les données à caractère personnel les concernant, ainsi que d'un droit d'opposition à leur utilisation en s'adressant à Sotheby's (par téléphone au +33 (0)1 53 05 53 05).

## GUIDE FOR ABSENTEE BIDDERS

If you are unable to attend an auction in person, you may give instructions to the Bid Department of Sotheby's (France) S.A.S. to bid on your behalf by completing the form overleaf.

This service is free and confidential.

Please record accurately the lot numbers, descriptions and the top hammer price you are willing to pay for each lot.

We will endeavour to purchase the lot(s) of your choice for the lowest price possible and never for more than the top amount you indicate.

"Buy", unlimited bids or "plus one" bids will not be accepted.

Alternative bids can be placed by using the word "OR" between lot numbers.

Bids must be placed in the same order as in the catalogue.

This form should be used for one sale only - please indicate the sale number, title and date on the form.

Please place your bids as early as possible, as in the event of identical bids the earliest received will take precedence.

To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

Where appropriate, your bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

Absentee bids, when placed by telephone, are accepted only at the caller's risk and must be confirmed by letter or fax to the Bid Department on +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge at the bidder's risk and is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction; Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

Successful bidders will receive an invoice detailing their purchases and giving instructions for payment and clearance of goods.

All bids are subject to the Conditions of Sale applicable to the sale, a copy of which is available from Sotheby's offices or by telephoning +33 (0)1 53 05 53 05. The Guide for Prospective Buyers is also set out in the sale catalogue and includes details of payment methods and shipment. Prospective buyers are encouraged to attend the public presale viewing to carefully inspect the lots. Prospective buyers may contact the experts at the auction in order to obtain information on the condition of the lots. No claim regarding the condition of the lots will be admissible after the auction.

It is Sotheby's policy to request any new clients or purchasers preferring to make a cash payment to provide: proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address.

We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

For the provision of auction and art-related services, marketing and to manage and operate its business, or as required by law, Sotheby's may collect personal information provided by sellers or buyers, including via recording of video images, telephone conversations or internet messages.

Sotheby's will undertake data processing of personal information relating to sellers and buyers in order to identify their preferences and provide a higher quality of service. Such data may be disclosed and transferred to any company within the Sotheby's group anywhere in the world including in countries which may not offer equivalent protection of personal information as within the European Union. Sotheby's requires that any such third parties respect the privacy and confidentiality of our clients' information and provide the same level of protection for clients' information as provided within the EU, whether or not they are located in a country that offers equivalent legal protection of personal information.

Sotheby's will be authorised to use such personal information provided by sellers or buyers as required by law and, unless sellers or buyers object, to manage and operate its business including for marketing.

By signing the Absentee Bid Form you agree to such disclosure.

In accordance with the Data Protection Law dated 6 January 1978, sellers or buyers have the right to obtain information about the use of their personal information, access and correct their personal information, or prevent the use of their personal information for marketing purposes at any time by notifying Sotheby's (by telephone on +33 (0)1 53 05 53 05).





## Bidding Form

### SALE NUMBER

PF1905 "MUGUET"

### SALE TITLE

CONTEMPORARY ART  
EVENING SALE

### SALE DATE

5 JUNE 2019

### IMPORTANT

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction. Sotheby's therefore cannot accept liability for any error or failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Please note that we may contact new clients to request a bank reference.

Please send with this form your bank account details, copy of government issued ID including a photograph (identity card, passport) and proof of address or, for a company, a certificate of incorporation.

### WRITTEN/FIXED BIDS

- Bids will be executed for the lowest price as is permitted by other bids or reserves.
- "Buy" unlimited and "plus one" bids will not be accepted. Please place bids in the same order as in the catalogue.
- Alternative bids can be placed by using the word "or" between lot numbers.
- Where appropriate your written bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

### TELEPHONE BIDS

- Please clearly specify the telephone number on which you may be reached at the time of the sale, including the country code. We will call you from the saleroom shortly before your lot is offered.

TITLE (OR COMPANY NAME - IF APPLICABLE)

FIRST NAME

LAST NAME

SOTHEBY'S CLIENT ACCOUNT NO. (IF KNOWN)

ADDRESS

POSTCODE

TELEPHONE (HOME)

(BUSINESS)

MOBILE NO

FAX

EMAIL

VAT NO. (IF APPLICABLE)

SOTHEBY'S FRANCE AND THE SOTHEBY'S GROUP MAY USE YOUR DETAILS TO CONTACT YOU ABOUT SOTHEBY'S PRODUCTS OR SERVICES, EVENTS OR PROMOTIONS AND OTHER ACTIVITIES THAT MAY BE OF INTEREST TO YOU.

IF YOU WOULD PREFER NOT TO BE CONTACTED IN THIS WAY, PLEASE TICK THE BOX BELOW.

I DO NOT WISH TO RECEIVE PROMOTIONAL COMMUNICATIONS FROM SOTHEBY'S:

PLEASE TICK IF THIS IS A NEW ADDRESS

PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD LIKE TO RECEIVE YOUR INVOICES:  Email  Post/Mail

SHIPPING : We will send you a shipping quotation for this and future purchases unless you select one of the check boxes below. Please provide the name and address for shipment of your purchases, if different from above.

NAME

ADDRESS

POSTAL CODE

CITY

COUNTRY

I will collect in person

I authorise you to release my purchased property to my agent/shipper (provide name)

Send me a shipping quotation for purchases in this sale only.

PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED IN EUROS AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION.

LOT NUMBER	LOT DESCRIPTION	MAXIMUM EURO PRICE (EXCLUDING PREMIUM AND TVA) OR TICK FOR PHONE BID
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE \_\_\_\_\_  
INCLUDING THE COUNTRY CODE (TELEPHONE BIDS ONLY)

### PLEASE MAIL OR FAX TO:

BID DEPARTMENT, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S, 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08

**+33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94 or email bids.paris@sothebys.com**

**I agree to be bound by Sotheby's Conditions of Sale as published in the catalogue which govern all purchases at auction, and to pay the published Buyer's Premium on the hammer price plus any applicable taxes.**

I consent to the use of information written on this form and any other information obtained by Sotheby's in accordance with the Guide for Absentee Bidders and Conditions of Sale.

We will hold and process your personal information and may share it with another Sotheby's Group company for use as described in, and in line with, our Privacy Policy published on our website at [www.sothebys.com](http://www.sothebys.com) or available on request by email to "enquiries@sothebys.com"

I am aware that all telephone bid lines may be recorded.

SIGNATURE

DATE

PAYMENT IS DUE IMMEDIATELY AFTER THE SALE IN EUROS. FULL DETAILS ON HOW TO PAY ARE INCLUDED IN THE GUIDE FOR PROSPECTIVE BUYERS. IF YOU WISH TO PAY BY CREDIT CARD, PLEASE COMPLETE DETAILS BELOW. WE ACCEPT CREDIT CARDS VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS AND CUP. THERE IS NO SERVICE CHARGE.

**PAYMENT MUST BE MADE BY THE INVOICED PARTY.**

NAME ON CARD

TYPE OF CARD

CARD NUMBER

IF APPLICABLE START DATE  EXPIRY DATE

3 LAST DIGITS OF SECURITY CODE ON SIGNATURE STRIP

## INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS

La vente est soumise à la législation française et aux Conditions Générales de Vente imprimées dans ce catalogue et aux Conditions BIDnow relatives aux enchères en ligne et disponibles sur le site Internet de Sotheby's.

Les pages qui suivent ont pour but de vous donner des informations utiles sur la manière de participer aux enchères. Notre équipe se tient à votre disposition pour vous renseigner et vous assister. Veuillez vous référer à la page renseignements sur la vente de ce catalogue. Il est important que vous lisiez attentivement les informations qui suivent.

Les enchérisseurs potentiels devraient consulter également le site [www.sothebys.com](http://www.sothebys.com) pour les plus récentes descriptions des biens dans ce catalogue.

**Provenance** Dans certaines circonstances, Sotheby's peut inclure dans le catalogue un descriptif de l'historique de la propriété du bien si une telle information contribue à la connaissance du bien ou est autrement reconnu et aide à distinguer le bien. Cependant, l'identité du vendeur ou des propriétaires précédents ne peut être divulguée pour diverses raisons. A titre d'exemple, une information peut être exclue du descriptif par souci de garder confidentielle l'identité du vendeur si le vendeur en a fait la demande ou parce que l'identité des propriétaires précédents est inconnue, étant donné l'âge du bien.

**Commission Acheteur** Conformément aux Conditions Générales de Vente de Sotheby's imprimées dans ce catalogue, l'acheteur paiera au profit de Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission d'achat qui est considérée comme faisant partie du prix d'achat. La commission d'achat est de 25% HT du prix d'adjudication sur la tranche jusqu'à 250 000 € inclus, de 20 % HT sur la tranche supérieure à 250 000 € jusqu'à 2 500 000 € inclus, et de 13,9% HT sur la tranche supérieure à 2 500 000 €, la TVA ou tout montant tenant lieu de TVA au taux en vigueur étant dû en sus.

### TVA

**Régime de la marge – biens non marqués par un symbole** Tous les biens non marqués seront vendus sous le régime de la marge et le prix d'adjudication ne sera pas majoré de la TVA. La commission d'achat sera majorée d'un montant tenant lieu de TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres) inclus dans la marge. Ce montant fait partie de la commission d'achat et il ne sera pas mentionné séparément sur nos documents.

### Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne

† Les biens mis en vente par un professionnel de l'Union Européenne en dehors du régime de la marge seront marqués d'un † à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication et la commission d'achat

seront majorés de la TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de cette TVA).

### Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne

La TVA sur la commission d'achat et sur le prix d'adjudication des biens marqués par un † sera remboursée si l'acheteur est un professionnel identifié à la TVA dans un autre pays de l'Union Européenne, sous réserve de la preuve de cette identification et de la fourniture de justificatifs du transport des biens de France vers un autre Etat membre, dans un délai d'un mois à compter de la date de la vente.

### Biens en admission temporaire † ou Ω

Les biens en admission temporaire en provenance d'un pays tiers à l'Union Européenne seront marqués d'un † ou Ω à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication sera majoré de frais additionnels de 5,5% net (†) ou de 20% net (Ω) et la commission d'achat sera majorée de la TVA actuellement au taux de 20% (5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de ces frais additionnels et de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire (remboursement uniquement de la TVA sur la commission dans ce cas) à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de ces frais).

### Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne

La TVA incluse dans la marge (pour les ventes relevant du régime de la marge) et la TVA facturée sur le prix d'adjudication et sur la commission d'achat seront remboursées aux acheteurs non-résidents de l'Union Européenne pour autant qu'ils aient fait parvenir au service comptable l'exemplaire n°3 du document douanier d'exportation, sur lequel Sotheby's figure dans la case 44 selon les modalités prévues par la « Note aux opérateurs » de la Direction générale des Douanes et droits indirects du 24 juillet 2017, visé par les douanes au recto et au verso, et que cette exportation soit intervenue dans un délai de deux mois à compter de la date de la vente aux enchères.

Tout bien en admission temporaire en France acheté par un non résident de l'Union Européenne fera l'objet d'une mise à la consommation (paiement de la TVA, droits et taxes) dès lors que l'objet aura été enlevé. Il ne pourra être procédé à aucun remboursement. Toutefois, si Sotheby's est informée par écrit que les biens en admission temporaire vont faire l'objet d'une réexportation et que les documents douaniers français sont retournés visés à Sotheby's dans les 60 jours après la vente, la TVA, les droits

et taxes pourront être remboursés à l'acheteur. Passé ce délai, aucun remboursement ne sera possible.

### Information générale

Les obligations déontologiques auxquelles sont soumis les opérateurs de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques sont précisées dans un recueil qui a été approuvé par arrêté ministériel du 21 février 2012. Ce recueil est notamment accessible sur le site [www.conseildesventes.fr](http://www.conseildesventes.fr).

Le commissaire du Gouvernement auprès du Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques peut être saisi par écrit de toute difficulté en vue de proposer, le cas échéant, une solution amiable.

### 1. AVANT LA VENTE

#### Abonnement aux Catalogues

Si vous souhaitez vous abonner à nos catalogues, veuillez contacter : +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 ou +1 212 894 7000 ou par courriel [cataloguesales@sothebys.com](mailto:cataloguesales@sothebys.com).

#### Caractère indicatif des estimations

Les estimations faites avant la vente sont fournies à titre purement indicatif. Toute offre dans la fourchette de l'estimation basse et de l'estimation haute a des chances raisonnables de succès. Nous vous conseillons toutefois de nous consulter avant la vente car les estimations peuvent faire l'objet de modifications.

**L'état des biens** Nous sommes à votre disposition pour vous fournir un rapport détaillé sur l'état des biens.

Tous les biens sont vendus tels quels dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents.

Il est de la responsabilité des futurs enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Le ré-entoilage, le parquetage ou le doublage constituant une mesure conservatoire et non un vice ne seront pas signalés. Les dimensions sont données à titre indicatif.

Dans le cadre de l'exposition d'avant-vente, tout acheteur potentiel aura la possibilité d'inspecter préalablement à la vente chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

**Sécurité des biens** Soucieuse de votre sécurité dans ses locaux, la société Sotheby's s'efforce d'exposer les objets de la manière la plus sûre. Toute manipulation d'objet non supervisée par le personnel de Sotheby's se fait à votre propre risque.

Certains objets peuvent être volumineux et/ou lourds, ainsi que dangereux, s'ils sont maniés sans précaution. Dans le cas où vous souhaiteriez examiner plus attentivement des objets, veuillez faire appel au personnel de Sotheby's pour

vos objets et celle de l'objet exposé. Certains biens peuvent porter une mention "NE PAS TOUCHER". Si vous souhaitez les étudier plus en détails, vous devez demander l'assistance du personnel de Sotheby's.

### Objets mécaniques et électriques

Les objets mécaniques et électriques (notamment les horloges et les montres) sont vendus sur la base de leur valeur décorative. Il ne faut donc pas s'attendre à ce qu'ils fonctionnent. Il est important avant toute mise en marche de faire vérifier le système électrique ou mécanique par un professionnel.

**Droit d'auteur et copyright** Aucune garantie n'est donnée quant à savoir si un bien est soumis à un copyright ou à un droit d'auteur, ni si l'acheteur acquiert un copyright ou un droit d'auteur.

### 2. LES ENCHÈRES

Les enchères peuvent être portées en personne ou par téléphone ou en ligne sur Internet ou par l'intermédiaire d'un tiers (les ordres étant dans ce dernier cas transmis par écrit ou par téléphone). Les enchères seront conduites en Euros. Un convertisseur de devises sera visible pendant les enchères à titre purement indicatif, seul le prix en Euros faisant foi.

**Comment enchérir en personne** Pour enchérir en personne dans la salle, vous devrez vous faire enregistrer et obtenir une raquette numérotée avant que la vente aux enchères ne commence. Vous devrez présenter une pièce d'identité et des références bancaires.

La raquette est utilisée pour indiquer vos enchères à la personne habilitée à diriger la vente pendant la vente. Si vous voulez devenir l'acheteur d'un bien, assurez-vous que votre raquette est bien visible pour la personne habilitée à diriger la vente et que c'est bien votre numéro qui est cité.

S'il y a le moindre doute quant au prix ou quant à l'acheteur, attirez immédiatement l'attention de la personne habilitée à diriger la vente. Tous les biens vendus seront facturés au nom et à l'adresse figurant sur le bordereau d'enregistrement de la raquette, aucune modification ne pourra être faite. En cas de perte de votre raquette, merci d'en informer immédiatement l'un des Clercs de la vente.

À la fin de chaque session de vente, vous voudrez bien restituer votre raquette au guichet des enregistrements.

**Mandat à un tiers enchérisseur** Si vous enchérissez dans la vente, vous le faites à titre personnel et nous pouvons vous tenir pour le seul responsable de cette enchère, à moins de nous avoir préalablement avisés que vous enchérissez au nom et pour le compte d'une tierce personne en nous fournissant un mandat écrit régulier que nous aurons enregistré. Dans ce cas, vous êtes solidairement responsable avec ledit tiers. En cas de contestation de la part du tiers, Sotheby's pourra vous tenir pour seul responsable de l'enchère.

**Ordres d'achat** Si vous ne pouvez pas assister à la vente aux enchères, nous serons heureux d'exécuter des ordres

d'achat donnés par écrit à votre nom. Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de ce catalogue. Ce service est gratuit et confidentiel. Dans le cas d'ordres identiques, le premier arrivé aura la préférence.

Indiquez toujours une « limite à ne pas dépasser ». Les offres illimitées et « d'achat à tout prix » ne seront pas acceptées.

Les ordres écrits peuvent être :

- envoyés par télécopie au +33 (0)1 53 05 52 93/52 94,
- remis au personnel sur place,
- envoyés par la poste aux bureaux de Sotheby's à Paris,
- Remis directement aux bureaux de Sotheby's à Paris.

Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24h avant la vente.

**Enchérir par téléphone** Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez enchérir directement par téléphone. Les enchères téléphoniques sont acceptées pour tous les biens dont l'estimation basse est supérieure à 4 000 €. Étant donné que le nombre de lignes téléphoniques est limité, il est nécessaire de prendre des dispositions 24 heures au moins avant la vente pour obtenir ce service dans la mesure des disponibilités techniques. En outre, dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos confirmations écrites d'ordres d'achat par téléphone au moins 24 h avant la vente.

Nous vous recommandons également d'indiquer un ordre d'achat de sécurité que nous pourrions exécuter en votre nom au cas où nous serions dans l'impossibilité de vous joindre par téléphone. Des membres du personnel parlant plusieurs langues sont à votre disposition pour enchérir par téléphone pour votre compte.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

**Enchérir en ligne** Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez également enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les conditions relatives aux enchères en ligne en direct (dites « Conditions BIDnow ») disponibles sur le site internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BIDnow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des Conditions Générales de Vente.

### 3. LA VENTE

**Conditions Générales de Vente et Conditions BIDnow** La vente aux enchères est régie par les Conditions Générales de Vente figurant dans ce catalogue et les Conditions BIDnow disponibles sur le site Internet de Sotheby's. Quiconque a l'intention d'enchérir doit lire attentivement ces Conditions Générales de Vente et les Conditions BIDnow. Elles peuvent être modifiées par affichage dans la salle des

ventes ou par des annonces faites par la personne habilitée à diriger des ventes.

**Accès aux biens pendant la vente** Par mesure de sécurité, l'accès aux biens pendant la vente sera interdit.

**Déroulement de la vente** La personne habilitée à diriger la vente commencera et poursuivra les enchères au niveau qu'elle juge approprié et peut enchérir de manière successive ou enchérir en réponse à d'autres enchères, et ce au nom et pour le compte du vendeur, à concurrence du prix de réserve.

### 4. APRÈS LA VENTE

**Résultats de la vente** Si vous voulez avoir des renseignements sur les résultats de vos ordres d'achat, veuillez téléphoner à Sotheby's (France) S.A.S. au : +33 (0)1 53 05 53 34, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

#### Paie ment

Le paiement doit être effectué immédiatement après la vente.

Le paiement peut être fait :

- par virement bancaire en Euros
- par chèque garanti par une banque en Euros
- par chèque en Euros
- par carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express, CUP). Veuillez noter que le montant maximum de paiement autorisé par carte de crédit est de 40.000€;
- en espèces en Euros, pour les particuliers ou les commerçants jusqu'à un montant inférieur ou égal à 1 000 € par vente (mais jusqu'à 15 000 € pour un particulier qui n'a pas sa résidence fiscale en France et qui n'agit pas pour les besoins d'une activité professionnelle). Sotheby's aura toute discrétion pour apprécier les justificatifs de non-résidence fiscale ainsi que la preuve que l'acheteur n'agit pas dans le cadre de son activité professionnelle.

Le Post-Sale Services et le bureau de remise des biens sont ouverts aux jours ouvrables de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de fournir une preuve d'identité (sous forme d'une pièce d'identité comportant une photographie, telle que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation du domicile permanent.

Les chèques, y compris les chèques de banque, seront libellés à l'ordre de Sotheby's. Bien que les chèques libellés en Euros par une banque française ou par une banque étrangère soient acceptés, nous vous informons que le bien ne sera pas délivré avant l'encaissement définitif du chèque, l'encaissement pouvant prendre plusieurs jours, voire plusieurs semaines s'agissant de chèque étranger (crédit après encaissement). En revanche, le lot sera délivré immédiatement s'il s'agit d'un chèque de banque.

**Les chèques et virements bancaires seront libellés à l'ordre de:**

HSBC Paris St Augustin  
3, rue La Boétie  
75008 Paris  
Nom de compte : Sotheby's (France)  
S.A.S.  
Numéro de compte : 30056 00050  
00502497340 26  
IBAN : FR 76 30056 00050 00502497340  
26  
Adresse swift : CCFRFRPP

Veuillez indiquer dans vos instructions de paiement à votre banque votre nom, le numéro de compte de Sotheby's et le numéro de la facture. Veuillez noter que nous nous réservons le droit de refuser le paiement fait par une personne autre que l'acheteur enregistré lors de la vente, que le paiement doit être fait en fonds disponibles et que l'approbation du paiement est requise. Veuillez contacter notre Post-Sale Services pour toute question concernant l'approbation du paiement.

Aucun frais n'est prélevé sur le paiement par carte Mastercard et Visa. Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

**Enlèvement des achats** Les achats ne pourront être enlevés qu'après leur paiement et après que l'acheteur ait remis à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité. Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais risques et périls de l'acheteur auprès d'une société de gardiennage désignée par Sotheby's.

Tous les frais dus à la société de gardiennage devront être payés par l'acheteur avant de prendre livraison des biens.

**Assurance** Sotheby's décline toute responsabilité quant aux pertes et dommages que les lots pourraient subir à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. L'acheteur sera donc lui-même chargé de faire assurer les lots acquis.

#### Exportation des biens culturels

L'exportation de tout bien hors de France ou l'importation dans un autre pays peut être soumise à l'obtention d'une ou plusieurs autorisation(s) d'exporter ou d'importer.

Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir les autorisations d'exportation ou d'importation.

Il est rappelé aux acheteurs que les biens achetés doivent être payés immédiatement après la vente aux enchères.

Le fait qu'une autorisation d'exportation ou d'importation requise soit refusée ou que l'obtention d'une telle autorisation prenne du retard ne pourra pas justifier l'annulation de la vente ni aucun retard dans le paiement du montant total dû. Les biens vendus seront délivrés à l'acheteur ou expédiés selon ses instructions écrites et à ses frais, dès l'accomplissement, le cas échéant, des

formalités d'exportation nécessaires. Une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne est nécessaire pour pouvoir exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels soumis à la réglementation de l'Union Européenne sur l'exportation du patrimoine culturel (N° CEE 3911/92). Journal officiel N° L395 du 31/12/92.

Un Certificat pour un bien culturel est nécessaire pour déplacer, de la France à un autre État Membre de l'Union Européenne, des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France. Si vous le souhaitez, Sotheby's pourra accomplir pour votre compte les formalités nécessaires à l'obtention de ce Certificat.

Un Certificat peut également s'avérer nécessaire pour exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France mais au-dessous de la limite fixée par l'Union Européenne.

On trouvera ci-après une sélection de certaines des catégories d'objets impliqués et une indication des limites au-dessus desquelles une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne ou un Certificat pour un bien culturel peut être requis:

- Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge 30 000 €.
- Dessins ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge (autres que les aquarelles, gouaches, pastels et dessins ci-dessus) 150 000 €.
- Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge 50 000 €.
- Livres de plus de cent ans d'âge (individuel ou par collection) 50 000 €.
- Véhicules de plus de 75 ans d'âge 50 000 €.
- Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales avec leurs plaques respectives et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Photographies, films et négatifs afférents ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Cartes géographiques imprimées ayant plus de 100 ans d'âge 15 000 €.
- Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (individuels ou par collection) quelle que soit la valeur.
- Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Éléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux ayant plus de 100 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Archives de plus de 50 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Tout autre objet ancien (notamment les bijoux) ayant plus de 50 ans d'âge 50 000 €.

Veuillez noter que le décret n°2004-709 du 16 juillet 2004 modifiant le décret n°93-124 du 29 janvier 1993 indique que « pour la délivrance du certificat, l'annexe du décret prévoit, pour certaines

catégories, des seuils de valeur différents selon qu'il s'agit d'une exportation à destination d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ou d'une exportation à destination d'un Etat tiers ».

Il est conseillé aux acheteurs de conserver tout document concernant l'importation et l'exportation des biens, y compris des certificats, étant donné que ces documents peuvent vous être réclamés par l'administration gouvernementale.

Nous attirons votre attention sur le fait qu'à l'occasion de demandes de certificat de libre circulation, il se peut que l'autorité habilitée à délivrer les certificats manifeste son intention d'achat éventuel dans les conditions prévues par la loi.

#### **Sales Tax et Use Tax (taxes instituées par certains Etats aux Etats-Unis d'Amérique)**

Les acheteurs sont informés que des taxes locales de vente « Sale Tax » ou de consommation « Use Tax » sont susceptibles de s'appliquer lors de l'importation de biens dans des pays étrangers suite à leur achat (à titre d'exemple, une « Use tax » est susceptible d'être due lorsque des biens sont importés dans certains états américains). Les acheteurs sont tenus de se renseigner par leurs propres moyens sur ces taxes locales.

Dans le cas où Sotheby's procède, pour le compte d'un acheteur de cette vente, à la livraison d'un bien dans un Etat des Etats-Unis d'Amérique dans lequel Sotheby's est enregistrée aux fins de collecter des « Sales Taxes », Sotheby's est tenue de collecter et de remettre à l'Etat concerné la « Sale Tax/Use Tax » applicable sur le prix d'achat total (y compris le prix d'adjudication, la commission acheteur, les frais de transport et d'assurance), quel que soit le pays de résidence ou la nationalité de l'acheteur.

Lorsque l'acheteur a fourni à Sotheby's avant la remise du bien un certificat d'exonération valable pour les biens destinés à la revente (« Resale Exemption Certificate »), la « Sale Tax/Use Tax » ne sera pas facturée. Les clients qui souhaitent fournir des documents relatifs à la revente ou l'exonération de taxe de leurs achats doivent contacter le département Post-Sale Services.

Les clients souhaitant que l'expédition de leur lot aux Etats-Unis soit organisée par Sotheby's doivent contacter le responsable du Post Sale Service mentionné dans ce catalogue avant d'organiser l'expédition du lot.

**Espèces en voie d'extinction** Les objets qui contiennent de la matière végétale ou animale comme le corail, le crocodile, l'ivoire, les fanons de baleine, les carapaces de tortue, etc., indépendamment de l'âge ou de la valeur, requièrent une autorisation spéciale du Ministère français de l'Environnement avant de pouvoir quitter le territoire français. Veuillez noter que la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'exportation ne garantit pas la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'importation dans un autre

pays, et inversement. A titre d'exemple, il est illégal d'importer de l'ivoire d'éléphant africain aux Etats-Unis. Nous suggérons aux acheteurs de vérifier auprès des autorités gouvernementales compétentes de leur pays les modalités à respecter pour importer de tels objets avant d'encherir. Il incombe à l'acheteur d'obtenir toute licence et/ou certificat d'exportation ou d'importation, ainsi que toute autre documentation requise.

Veuillez noter que Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport de lots contenant de l'ivoire ou d'autres matériaux restreignant l'importation ou l'exportation vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer le lot ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

**Droit de préemption** L'Etat peut exercer sur toute vente publique d'œuvres d'art un droit de préemption sur les biens proposés à la vente, par déclaration du ministre chargé de la Culture aussitôt prononcée l'adjudication de l'objet mis en vente. L'Etat dispose d'un délai de 15 jours à compter de la vente publique pour confirmer l'exercice de son droit de préemption. En cas de confirmation, l'Etat se subroge à l'acheteur.

Sont considérés comme œuvres d'art, pour les besoins de l'exercice du droit de préemption de l'Etat, les biens suivants :

(1) objets archéologiques ayant plus de cent ans d'âge provenant de fouilles et découvertes terrestres et sous-marines, de sites archéologiques ou de collections archéologiques ;

(2) éléments de décor provenant du démantèlement d'immeuble par destination ;

(3) peintures, aquarelles, gouaches, pastels, dessins, collages, estampes, affiches et leurs matrices respectives ;

(4) photographies positives ou négatives quel que soit leur support ou le nombre d'images sur ce support ;

(5) œuvres cinématographiques et audiovisuelles ;

(6) productions originales de l'art statuaire ou copies obtenues par le même procédé et fontes dont les tirages ont été exécutés sous le contrôle de l'artiste ou de ses ayants-droit et limités à un nombre inférieur ou égal à huit épreuves, plus quatre épreuves d'artistes, numérotées ;

(7) œuvres d'art contemporain non comprises dans les catégories citées aux 3) à 6) ;

(8) meubles et objets d'art décoratif ;

(9) manuscrits, incunables, livres et autres documents imprimés ;

(10) collections et spécimens provenant de collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie ; collections et biens présentant un intérêt historique, paléontologique, ethnographique ou numismatique ;

(11) moyens de transport ;

(12) tout autre objet d'antiquité non compris dans les catégories citées aux

1) à 11).

## **EXPLICATION DES SYMBOLES**

La liste suivante définit les symboles que vous pourriez voir dans ce catalogue.

### **□ Absence de Prix de Réserve**

A moins qu'il ne soit indiqué le symbole suivant (□), tous les lots figurant dans le catalogue seront offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel arrêté avec le vendeur au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix est en général fixé à un pourcentage de l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue, ou annoncée publiquement par la personne habilitée à diriger la vente et consignée au procès-verbal. Si un lot de la vente est offert sans prix de réserve, ce lot sera indiqué par le symbole suivant (□). Si tous les lots de la vente sont offerts sans prix de réserve, une Note Spéciale sera insérée dans le catalogue et ce symbole ne sera pas utilisé.

### **○ Propriété garantie**

Un prix minimal lors d'une vente aux enchères ou d'un ensemble de ventes aux enchères a été garanti au vendeur des lots accompagnés de ce symbole. Cette garantie peut être émise par Sotheby's ou conjointement par Sotheby's et un tiers. Sotheby's ainsi que tout tiers émettant une garantie conjointement avec Sotheby's retirent un avantage financier si un lot garanti est vendu et risquent d'encourir une perte si la vente n'aboutit pas. Si le symbole « Propriété garantie » pour un lot n'est pas inclus dans la version imprimée du catalogue de la vente, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot, indiquant que ce lot fait l'objet d'une Garantie. Si tous les lots figurant dans un catalogue font l'objet d'une Garantie, les Notifications Importantes de ce catalogue en font mention et ce symbole n'est alors pas utilisé dans la description de chaque lot.

### **▲ Bien sur lequel Sotheby's a un droit de propriété**

Ce symbole signifie que Sotheby's a un droit de propriété sur tout ou partie du lot ou possède un intérêt économique équivalent à un droit de propriété.

### **➤ Ordre irrévocable**

Ce symbole signifie que Sotheby's a reçu pour le lot un ordre d'achat irrévocable qui sera exécuté durant la vente à un montant garantissant que le lot se vendra. L'enchérisseur irrévocable reste libre d'encherir au-dessus du montant de son ordre durant la vente. S'il n'est pas déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il percevra une compensation calculée en fonction du prix d'adjudication. S'il est déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il sera tenu de payer l'intégralité du prix, y compris la Commission Acheteur et les autres frais, et ne recevra aucune indemnité ou autre avantage financier. Si un ordre irrévocable est passé après

la date d'impression du catalogue, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot indiquant que celui-ci a fait l'objet d'un ordre irrévocable. Si l'enchérisseur irrévocable dispense des conseils en rapport avec le lot à une personne, Sotheby's exige qu'il divulgue ses intérêts financiers sur le lot. Si un agent vous conseille ou encherit pour votre compte sur un lot faisant l'objet d'un ordre d'achat irrévocable, vous devez exiger que l'agent divulgue s'il a ou non des intérêts financiers sur le lot.

### **● Présence de matériaux restreignant l'importation ou l'exportation**

Les lots marqués de ce symbole ont été identifiés comme contenant des matériaux organiques pouvant impliquer des restrictions quant à l'importation ou à l'exportation. Cette information est mise à la disposition des acheteurs pour leur convenance, mais l'absence de ce symbole ne garantit pas qu'il n'y ait pas de restriction quant à l'importation ou à l'exportation d'un lot.

Veuillez-vous référer au paragraphe « Espèces en voie d'extinction » dans la partie « Informations importantes destinées aux acheteurs ». Comme indiqué dans ce paragraphe, Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport des lots marqués de ce symbole vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer un lot marqué de ce symbole ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

### **⊕ Biens assujettis au droit de suite**

L'acquisition d'un lot marqué de ce symbole (⊕) est soumise au paiement du droit de suite, dont le montant représente un pourcentage du prix d'adjudication calculé comme suit :

Tranche du prix d'adjudication (en €)  
Taux du droit de suite  
De 0 à 50.000 € 4%  
De 50.000,01 à 200.000 € 3%  
De 200.000,01 à 350.000 € 1%  
De 350.000,01 à 500.000 € 0.5%  
Au-delà de 500.000 € 0.25%

Le montant du droit de suite dû représente la somme des montants calculés selon les tranches indiquées ci-dessus, et ne pourra excéder 12.500 euros pour chaque bien à chaque vente de celui-ci. Le montant maximum du droit de suite de 12.500 euros s'applique pour les biens adjugés à 2 millions d'euros et au-delà.

### **α TVA**

Les lots vendus aux acheteurs qui ont une adresse dans l'UE seront considérés comme devant rester dans l'Union Européenne. Les clients acheteurs seront facturés comme s'il n'y avait pas de symbole de TVA (cf. régime de la marge – biens non marqués par un symbole). Cependant, si les lots sont exportés en dehors de l'UE, ou s'ils sont l'objet d'une livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne, Sotheby's refacturera les clients selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †)

comme demandé par le vendeur. Les lots vendus aux acheteurs ayant une adresse en dehors de l'Union Européenne seront considérés comme devant être exportés hors UE. De même, les lots vendus aux professionnels identifiés dans un autre Etat membre de l'Union Européenne seront considérés comme devant être l'objet d'une livraison intracommunautaire. Les clients seront facturés selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †). Bien que le prix marteau soit sujet à la TVA, celle-ci sera annulée ou remboursée sur preuve d'exportation (cf. Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne et Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne). Cependant, les acheteurs qui n'ont pas l'intention d'exporter leurs lots en dehors de l'UE devront en aviser la comptabilité client le jour de la vente. Ainsi, leurs lots seront refacturés de telle manière que la TVA n'apparaisse pas sur le prix marteau (cf. Régime de la marge – biens non marqués par un symbole).

## INFORMATION TO BUYERS

All property is being offered under French Law and the Conditions of Sale printed in this catalogue in respect of online bidding via the internet, the BIDnow Conditions on the Sotheby's website (the "BIDnow Conditions").

The following pages are designed to give you useful information on how to participate in an auction. Our staff as listed at the front of this catalogue will be happy to assist you. Please refer to the section Sales Enquiries and Information. It is important that you read the following information carefully.

Prospective bidders should also consult [www.sothebys.com](http://www.sothebys.com) for the most up to date cataloguing of the property in this catalogue.

**Provenance** In certain circumstances, Sotheby's may print in the catalogue the history of ownership of a work of art if such information contributes to scholarship or is otherwise well known and assists in distinguishing the work of art. However, the identity of the seller or previous owners may not be disclosed for a variety of reasons. For example, such information may be excluded to accommodate a seller's request for confidentiality or because the identity of prior owners is unknown given the age of the work of art.

**Buyer's Premium** According to Sotheby's Conditions of Sale printed in this catalogue, the buyer shall pay to Sotheby's and Sotheby's shall retain for its own account a buyer's premium, which will be added to the hammer price and is payable by the buyer as part of the total purchase price.

The buyer's premium is 25% of the hammer price up to and including €250,000, 20% of any amount in excess of €250,000 up to and including €2,500,000, and 13.9% of any amount in excess of €2,500,000, plus any applicable VAT or amount in lieu of VAT at the applicable rate.

## VAT RULES

**Property with no VAT symbol (Margin Scheme)** Where there is no VAT symbol, Sotheby's is able to use the Margin Scheme and VAT will not normally be charged on the hammer price. Sotheby's must bear VAT on the buyer's premium and hence will charge an amount in lieu of VAT (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on this premium. This amount will form part of the buyer's premium on our invoice and will not be separately identified.

**Property with † symbol (property sold by European Union professionals)** Where there is the † symbol next to the property number or the estimate, the property is sold outside the margin scheme by European Union (EU) professionals. VAT will be charged to the buyer (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on both the hammer price and buyer's premium subject to a possible refund of such VAT if the property is exported outside the EU or if it is removed to another EU country (see also paragraph below).

**VAT refund for property with † symbol (for European Union professionals)** VAT registered buyers from other European Union (EU) countries may have the VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with their VAT registration number and evidence that the property has been removed from France to another country of the EU within a month of the date of sale.

**Property with # or Ω symbols (temporary importation)** Those items with the # or Ω symbols next to the property number of the estimate have been imported from outside the European Union (EU) and are to be sold at auction under temporary importation. The hammer price will be increased by additional expenses of 5.5% (#) or of 20% (Ω) and the buyer's premium will be increased of VAT currently at a rate of 20% (5.5% for books). These taxes will be charged to the buyer who can claim a possible refund of these additional expenses and of this VAT if the property is exported outside the EU or if it is shipped to another EU country (refund of VAT only on the buyer's premium in that case) (cf. see also paragraph below)

**VAT refund for non-European Union buyers** Non-European Union (EU) buyers may have the amount in lieu of VAT (for property sold under the margin scheme) and any applicable VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with evidence that the property has been removed from France to another country outside the EU within two months of the date of sale (in the form of a copy of the export documentation stamped by customs officers, where Sotheby's appears in Box 44 in accordance with the arrangements laid down by the notice of July 24th, 2017 of the French Customs Authorities).

Any property which is on temporary import in France, and bought by a non EU resident will be subjected to clearance

inward (payment of the VAT, duties and taxes) upon release of the property. No reimbursement of VAT, duties and taxes to the buyer will be possible, except if written confirmation is provided to Sotheby's that the temporary imported property will be re-exported, and that the French customs documentation has been duly signed and returned to Sotheby's within 60 days after the sale. After the 60-day period, no reimbursement will be possible.

**General Information** French auction houses are subject to rules of professional conduct. These rules are specified in a code approved by a ministerial order of 21 February 2012. This document is available (in French) on the website of the regularity body [www.conseilidesventes.fr](http://www.conseilidesventes.fr).

A government commissioner at the *Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques* (regulatory body) can be contacted in writing for any issue and will assist, if necessary, in finding an amicable solution.

## 1. BEFORE THE AUCTION

**Catalogue Subscriptions** If you would like to take out a catalogue subscription, please ring +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 or +1 212 894 7000 or send an email to :[cataloguesales@sothebys.com](mailto:cataloguesales@sothebys.com) . +33 (0)1 53 05 53 85.

**Pre-sale Estimates** The pre-sale estimates are intended purely as a guide for prospective buyers. Any bid between the high and the low pre-sale estimates offers a fair chance of success. It is always advisable to consult us nearer the time of sale as estimates can be subject to revision.

**Condition of the property** Solely as a convenience, we may provide condition reports.

All property is sold in the condition in which they were offered for sale with all their imperfections and defects. No claim can be accepted for minor restoration or small damages.

It is the responsibility of the prospective bidders to inspect each property prior to the sale and to satisfy themselves that each property corresponds with its description. Given that the re-lining, frames and linings constitute protective measures and not defects, they will not be noted. Any measurements provided are only approximate.

All prospective buyers shall have the opportunity to inspect each property for sale during the pre-sale exhibition in order to satisfy themselves as to characteristics, size as well as any necessary repairs or restoration.

**Safety at Sotheby's** Sotheby's is concerned for your safety while on our premises and we endeavour to display items safely so far as is reasonably practicable. Nevertheless, should you handle any items on view at our premises, you do so at your own risk. Some items can be large and/or heavy and can be dangerous if mishandled.

Should you wish to view or inspect any items more closely please ask for assistance from a member of Sotheby's staff to ensure your safety and the safety of the property on view.

Some items on view may be labelled "PLEASE DO NOT TOUCH". Should you wish to view these items you must ask for assistance from a member of Sotheby's staff, who will be pleased to assist you.

## Electrical and Mechanical Goods

All electrical and mechanical goods (including without limitation clocks and watches) are sold on the basis of their decorative value only and should not be assumed to be operative. It is essential that prior to any intended use, the electrical system is checked and approved by a qualified electrician.

**Copyright** No representations are made as to whether any property is subject to copyright, nor whether the buyer acquires any copyright in any property sold.

## 2. BIDDING IN THE SALE

Bids may be executed in person by paddle during the auction or by telephone or online, or by a third person who will transmit the orders in writing or by telephone prior to the sale. The auctions will be conducted in Euros. A currency converter will be operated in the salesroom for your convenience but, as errors may occur, you should not rely upon it as a substitute for bidding in Euros.

**Bidding in Person** To bid in person at the auction, you will need to register for and collect a numbered paddle before the auction begins. Proof of identity and bank references will be required.

If you wish to bid on a property, please indicate clearly that you are bidding by raising your paddle and attracting the attention of the auctioneer. Should you be the successful buyer of any property, please ensure that the auctioneer can see your paddle and that it is your number that is called out.

Should there be any doubts as to price or buyer, please draw the auctioneer's attention to it immediately. Sotheby's will invoice all property sold to the name and address in which the paddle has been registered and invoices cannot be transferred to other names and addresses. In the event of loss of your paddle, please inform the sales clerk immediately.

At the end of the sale, please return your paddle to the registration desk.

**Bidding as Principal** If you make a bid at auction, you do so as principal and Sotheby's may hold you personally and solely liable for that bid unless it has been previously agreed that you do so on behalf of an identified and acceptable third party and you have produced a valid written power of attorney acceptable to us. In this case, you and the third party are held jointly and severally responsible. In the event of a challenge by the third party, Sotheby's may hold you solely liable for that bid.

**Absentee Bids** If you cannot attend the auction, we will be pleased to execute

written bids on your behalf. A bidding form can be found at the back of this catalogue. This service is free and confidential. In the event of identical bids, the earliest bid received will take precedence.

Always indicate a "top limit". "Buy" and unlimited bids will not be accepted.

Any written bids may be:

- Sent by facsimile to +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.
- Given to staff at the Client Service Desks.
- Posted to the Paris offices of Sotheby's.
- Hand delivered to the Paris offices of Sotheby's.

To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

**Bidding by Telephone** If you cannot attend the auction, it is possible to bid on the telephone on property with a minimum low estimate of €4,000. As the number of telephone lines is limited, it is necessary to make arrangements for this service 24 hours before the sale. Moreover, in order to ensure a satisfactory service to bidders, we kindly ask you to make sure that we have received your written confirmation of telephone bids at least 24 hours before the sale.

We also suggest that you leave a covering bid which we can execute on your behalf in the event we are unable to reach you by telephone. Multi-lingual staff are available to execute bids for you.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

**Bidding Online** If you cannot attend the auction, it is possible to bid directly online. Online bids are made subject to the BIDnow Conditions available on the Sotheby's website or upon request. The BID now Conditions apply in relation to online bids in addition to these Conditions of Sale.

### 3. AT THE AUCTION

**Conditions of Sale** The auction is governed by the Conditions of Sale printed in this catalogue. Anyone considering bidding in the auction should read the Conditions of Sale carefully. They may be amended by way of notices posted in the salesroom or by way of announcement made by the auctioneer.

**Access to the property during the sale** For security reasons, prospective bidders will not be able to view the property whilst the auction is taking place.

**Auctioning** The auctioneer may commence and advance the bidding at levels he considers appropriate and is entitled to place consecutive and responsive bids on behalf of the seller until the reserve price is achieved.

### 4. AFTER THE AUCTION

**Results** If you would like to know the result of any absentee bids which you may have instructed us to execute on your behalf, please telephone Sotheby's (France) S.A.S. on: +33 (0)1 53 05 53 34, or by fax, +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

**Payment** Payment is due immediately after the sale and may be made by the following methods:

- Bank wire transfer in Euros
- Euro banker's draft
- Euro cheque
- Credit cards (Visa, Mastercard, American Express, CUP); Please note that 40,000 EUR is the maximum payment that can be accepted by credit card.
- Cash in Euros: for private or professionals to an equal or lower amount of €1,000 per sale (but to an amount of €15,000 for a non-French resident for tax purposes who does not operate as a professional). It remains at the discretion of Sotheby's to assess the evidence of non-tax residence as well as proof that the buyer is not acting for professional purposes.

Cashiers and the Collection of Purchases office are open daily 10am to 12.30pm and 2pm to 6pm.

It is Sotheby's policy to request any new clients or buyers preferring to make a cash payment to provide proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address. Thank you for your co-operation.

Cheques and drafts should be made payable to Sotheby's. Although personal and company cheques drawn up in Euro on French bank as by a foreign bank are accepted, you are advised that property will not be released before the final collection of the cheque, collection that can take several days, or even several weeks as for foreign cheque (credit after collection). On the other hand, the lot will be issued immediately if you have a pre-arranged Cheque Acceptance Facility.

**Bank transfers should be made to:**

HSBC Paris St Augustin  
3, rue La Boétie  
75008 Paris  
Name : Sotheby's (France) S.A.S.  
Account Number : 30056 00050  
00502497340 26  
IBAN : FR 76 30056 00050 00502497340 26

Swift Code : CCFRFRPP  
Please include your name, Sotheby's account number and invoice number with your instructions to your bank. Please note that we reserve the right to decline payments received from anyone other than the buyer of record and that clearance of such payments will be required. Please contact our Client Accounts Department if you have any questions concerning clearance. No administrative fee is charged for payment by Mastercard and Visa. We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

**Collection of Purchases** Purchases can only be collected after payment in full in cleared funds has been made and appropriate identification has been provided. All property will be available during, or after each session of sale on presentation of the paid invoice with the release authorisation from the Client Accounts Office.

Should lots sold at auction not be collected by the buyer immediately after the auction, those lots will, after 30 days following the auction sale (including the date of the sale), be stored at the buyer's risk and expense and then transferred to a storage facility designated by Sotheby's at the buyer's risk and expense. All charges due to the storage facility shall be met in full by the buyer before collection of the property by the buyer.

**Insurance** Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of 30 (thirty) calendar days after the date of the auction (including the date of the auction). After that period, the purchased lots are at the Buyer's sole responsibility for insurance.

**Export of cultural goods** The export of any property from France or import into any other country may be subject to one or more export or import licences being granted.

It is the buyer's responsibility to obtain any relevant export or import licence. Buyers are reminded that property purchased must be paid for immediately after the auction.

The denial of any export or import licence required or any delay in obtaining such licence cannot justify the cancellation of the sale or any delay in making payment of the total amount due. Sold property will only be delivered to the buyer or sent to the buyer at their expense, following his/her written instructions, once the export formalities are complete.

Sotheby's, upon request, may apply for a licence to export your property outside France (a "Passport"). An EU Licence is necessary to export from the European Union cultural goods subject to the EU Regulation on the export of cultural property (EEC No. 3911/92, Official Journal No. L395 of 31/12/92).

A French Passport is necessary to move from France to another Member State of the EU cultural goods valued at or above the relevant French Passport threshold.

A French Passport may also be necessary to export outside the European Union cultural goods valued at or above the relevant French Passport limit but below the EU Licence limit.

The following is a selection of some of the categories and a summary of the limits above which either an EU licence or a French Passport is required:

- Watercolours, gouaches and pastels more than 50 years old €30,000
- Drawings more than 50 years old €15,000
- Pictures and paintings in any medium on any material more than 50 years old (other than watercolours, gouaches and pastels above mentioned) €150,000
- Original sculpture or statuary and copies produced by the same process as the original more than 50 years old €50,000
- Books more than 100 years old singly or in collection €50,000
- Means of transport more than 75 years old €50,000
- Original prints, engravings, serigraphs and lithographs with their respective

- plates and original posters €15,000
- Photographs, films and negatives there of €15,000
- Printed Maps more than 100 years old €15,000
- Incunabula and manuscripts including maps and musical scores single or in collections irrespective of value
- Archaeological items more than 100 years old irrespective of value
- Dismembered monuments more than 100 years old irrespective of value
- Archives more than 50 years old irrespective of value
- Any other antique items, including jewels, more than 50 years old €50,000

Please note that French regulation n°2004-709 dated 16th July 2004 modifying French regulation n°93-124 dated 29th January 1993, indicates that «for the delivery of the French passport, the appendix of the regulation foresees that for some categories, thresholds will be different depending where the goods will be sent to, outside or inside the EU». We recommend that you keep any document relating to the import and export of property, including any licences, as these documents may be required by the relevant authority.

Please note that when applying for a certificate of free circulation for the property, the authority issuing such certificate may express its intention to acquire the property within the conditions provided by law.

**Sales and Use Taxes** Buyers should note that local sales taxes or use taxes may become payable upon import of items following purchase (for example, use tax may be due when purchased items are imported into certain states in the US). Buyers should obtain their own advice in this regard.

In the event that Sotheby's ships items for a purchaser in this sale to a destination within a US state in which Sotheby's is registered to collect sales tax, Sotheby's is obliged to collect and remit the respective state's sales / use tax in effect on the total purchase price (including hammer price, buyer's premium, shipping costs and insurance) of such items, regardless of the country in which the purchaser resides or is a citizen.

Where the purchaser has provided Sotheby's with a valid Resale Exemption Certificate prior to the release of the property, sales / use tax will not be charged. Clients who wish to provide resale or exemption documentation for their purchases should contact Post Sale Services.

Clients who wish to have their purchased lots shipped to the US by Sotheby's are advised to contact the Post Sale Manager listed in the front of this catalogue before arranging shipping.

**Endangered Species** Items made of or incorporating plant or animal material such as coral, crocodile, ivory, whalebone, tortoiseshell, etc., irrespective of age or value, require a specific licence from the French Ministry of the Environment prior to leaving France. Please note that the ability to obtain an export licence or certificate

does not ensure the ability to obtain an import licence or certificate in another country, and vice versa. For example, it is illegal to import African elephant ivory into the United States. Sotheby's suggests that buyers check with their own government regarding wildlife import requirements prior to placing a bid. It is the buyer's responsibility to obtain any export or import licences and/or certificates as well as any other required documentation.

Please note that Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots containing ivory and/or other restricted materials into the United States. A buyer's inability to export or import these lots cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

**Pre-emption right** The French state retains a pre-emption right on certain works of art and archives which may be exercised during the auction. In case of confirmation of the pre-emption right within fifteen (15) days from the date of the sale, the French state shall be subrogated in the buyer's position. Considered as works of art, for purposes of pre-emption rights are the following categories:

(1) Archaeological objects more than 100 years old found during land based and underwater searches of archaeological sites and collections;

(2) Pieces of decoration issuing from dismembered buildings;

(3) Watercolours, gouaches and pastels, drawings, collages, prints, posters and their frames;

(4) Photographs, films and negatives thereof irrespective of the number;

(5) Films and audio-visual works;

(6) Original sculptures or statuary or copies obtained by the same process and castings which were produced under the artists or legal descendants control and limited in number to less than eight copies, plus four numbered copies by the artists;

(7) Contemporary works of art not included in the above categories 3) to 6);

(8) Furniture and decorative works of art;

(9) Incunabula and manuscripts, books and other printed documents;

(10) Collections and specimens from zoological, botanical, mineralogy, anatomy collections; collections and objects presenting a historical, palaeontological, ethnographic or numismatic interest;

(11) Means of transport;

(12) Any other antique objects not included in the above categories 1) to 11)

## EXPLANATION OF SYMBOLS

The following key explains the symbols you may see inside this catalogue.

### □ No Reserve

Unless indicated by a box (□), all lots in this catalogue are offered subject to a reserve. A reserve is the confidential hammer price established between Sotheby's and the seller and below

which a lot will not be sold. The reserve is generally set at a percentage of the low estimate and will not exceed the low estimate for the lot as set out in the catalogue or as announced by the auctioneer. If any lots in the catalogue are offered without a reserve, these lots are indicated by a box (□). If all lots in the catalogue are offered without a reserve, a Special Notice will be included to this effect and the box symbol will not be used.

### ○ Guaranteed Property

The seller of lots with this symbol has been guaranteed a minimum price from one auction or a series of auctions. This guarantee may be provided by Sotheby's or jointly by Sotheby's and a third party. Sotheby's and any third parties providing a guarantee jointly with Sotheby's benefit financially if a guaranteed lot is sold successfully and may incur a loss if the sale is not successful. If the Guaranteed Property symbol for a lot is not included in the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is a guarantee on the lot. If every lot in a catalogue is guaranteed, the Important Notices in the sale catalogue will so state and this symbol will not be used for each lot.

### ▲ Property in which Sotheby's has an Ownership Interest

Lots with this symbol indicate that Sotheby's owns the lot in whole or in part or has an economic interest in the lot equivalent to an ownership interest.

### ⇒ Irrevocable Bids

Lots with this symbol indicate that a party has provided Sotheby's with an irrevocable bid on the lot that will be executed during the sale at a value that ensures that the lot will sell. The irrevocable bidder, who may bid in excess of the irrevocable bid, will be compensated based on the final hammer price in the event he or she is not the successful bidder. If the irrevocable bidder is the successful bidder, he or she will be required to pay the full Buyer's Premium and will not be otherwise compensated. If the irrevocable bid is not secured until after the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is an irrevocable bid on the lot. If the irrevocable bidder is advising anyone with respect to the lot, Sotheby's requires the irrevocable bidder to disclose his or her financial interest in the lot. If an agent is advising you or bidding on your behalf with respect to a lot identified as being subject to an irrevocable bid, you should request that the agent disclose whether or not he or she has a financial interest in the lot.

### ● Restricted Materials

Lots with this symbol have been identified at the time of cataloguing as containing organic material which may be subject to restrictions regarding import or export. The information is made available for the convenience of Buyers and the absence of the symbol is not a warranty that there are no

restrictions regarding import or export of the Lot.

Please refer to the section on "Endangered species" in the "Information to Buyers". As indicated in this section, Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots with this symbol into the United States. A buyer's inability to export or import any lots with this symbol cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

### ⊕ Property Subject to the Artist's Resale Right

Purchase of lots marked with this symbol (⊕) will be subject to payment of the Artist's Resale Right, at a percentage of the hammer price calculated as follows: Portion of the hammer price (in €)

Royalty Rate
From 0 to 50,000 4%
From 50,000.01 to 200,000 3%
From 200,000.01 to 350,000 1%
From 350,000.01 to 500,000 0.5%
Exceeding 500,000 0.25%

The Artist's Resale Right payable will be the aggregate of the amount payable under the above rate bands, subject to a maximum royalty payable of 12,500 euros for any single work each time it is sold. The maximum royalty payable of 12,500 euros applies to works sold for 2 million euros and above.

### α VAT

Items sold to buyers whose address is in the EU will be assumed to be remaining in the EU. The property will be invoiced as if it had no VAT symbol (see 'Property with no VAT symbol' above). However, if the property is to be exported from the EU, Sotheby's will re-invoice the property under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above) as requested by the seller.

Items sold to buyers whose address is outside the EU will be assumed to be exported from the EU. The property will be invoiced under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above). Although the hammer price will be subject to VAT this will be cancelled or refunded upon export - see 'Exports from the European Union'. However, buyers who are not intending to export their property from the EU should notify our Client Accounts Department on the day of the sale and the property will be re-invoiced showing no VAT on the hammer price (see 'Property sold with no VAT symbol' above).

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

A complete translation in English of our Conditions of Business is available on [www.sothebys.com](http://www.sothebys.com) or on request +33 (0)1 53 05 53 05

### Article I : Généralités

Les présentes Conditions Générales de Vente, auxquelles s'ajoutent les conditions relatives aux enchères en ligne en direct via le système BIDnow accessibles sur le site internet de Sotheby's ou disponibles sur demande (dites « Conditions BIDnow »), régissent les relations entre, d'une part, la société Sotheby's France S.A.S (« Sotheby's »)

agissant en tant que mandataire du (des) vendeur(s) dans le cadre de son activité de vente de biens aux enchères publiques ainsi que de son activité de vente de gré à gré des biens non adjudgés en vente publique, et, d'autre part, les acheteurs, les enchérisseurs et leurs mandataires et ayants-droit respectifs.

Dans le cadre des ventes mentionnées au paragraphe précédent, Sotheby's agit en qualité de mandataire du vendeur, le contrat de vente étant conclu entre le vendeur et l'acheteur.

Les présentes Conditions Générales de Vente, les Conditions BIDnow pour les enchères en ligne et toutes les notifications, descriptions, déclarations et autres concernant un bien quelconque, qui figurent dans le catalogue de la vente ou qui sont affichées dans la salle de vente, sont susceptibles d'être modifiées par toute déclaration faite par le commissaire-priseur de ventes volontaires préalablement à la mise aux enchères du bien concerné.

Le « groupe Sotheby's » comprend la société Sotheby's dont le siège est situé aux Etats-Unis d'Amérique, toutes les entités contrôlées par celle-ci au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce (y compris Sotheby's) ainsi que la société Sotheby's Diamonds et toutes les entités contrôlées par elle au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce. Le fait de participer à la vente vaut acceptation des présentes Conditions Générales de Vente, des Conditions BIDnow pour les enchères en ligne et des Informations aux Acheteurs.

## AVANT LA VENTE

### Article II : Obligations du vendeur – déclarations et garanties

Le vendeur garantit à Sotheby's et à l'acheteur :

(i) qu'il a la pleine propriété non contestée, ou qu'il est dûment mandaté par la personne ayant la pleine propriété non contestée des biens mis en vente, lesquels sont libres de toutes réclamations, contestations, saisies, réserves de propriété, droits, charges, garanties ou nantissements quelconques de la part de tiers, et qu'il peut ainsi valablement transférer la propriété pleine et entière desdits biens ;

(ii) que les biens sont en règle avec la réglementation douanière française ; que, dans le cas où les biens, entrés sur le territoire français, proviendraient d'un pays non-membre ou d'un pays membre de l'Union Européenne, légalement ; que les déclarations requises à l'importation et à l'exportation ont été dûment effectuées et les taxes à l'exportation et à l'importation ont été dûment réglées ;

(iii) qu'il a payé ou paiera toutes les taxes et/ou droits qui sont dus sur le produit de la vente des biens et qu'il a notifié par écrit à Sotheby's le détail des taxes et droits qui sont dus par Sotheby's au nom du vendeur dans tout pays autre que la France ;

(iv) qu'il a mis à la disposition de Sotheby's toutes les informations concernant les biens mis en vente.

notamment toutes les informations relatives au titre de propriété, à l'authenticité, à l'origine, aux obligations fiscales et/ou douanières ainsi qu'à l'état desdits biens.

Le vendeur indemniserait Sotheby's et l'acheteur de tous dommages ou préjudices quelconques qui résulteraient du non-respect partiel ou total de l'une quelconque de ses obligations. Si à tout moment Sotheby's a un doute sérieux quant à la véracité des garanties données par le vendeur et/ou au respect par le vendeur de ses obligations essentielles vis-à-vis de l'acheteur, Sotheby's se réserve le droit d'en informer l'acheteur et, dans le cas où ce dernier demanderait l'annulation de la vente, de consentir à cette annulation au nom du vendeur, ce que le vendeur reconnaît et accepte.

#### Article III : État des biens vendus

Tous les biens sont vendus tels quels, dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents. Il est de la responsabilité des enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Les dimensions sont données à titre indicatif.

#### Article IV : Droits de propriété intellectuelle

La vente des biens proposés n'emporte en aucun cas la cession des droits de propriété intellectuelle sur ceux-ci, tels que notamment les droits de reproduction ou de représentation.

#### Article V : Indications du catalogue

Les indications portées sur le catalogue sont établies par Sotheby's avec toute la diligence requise d'un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques, sous réserve des rectifications affichées dans la salle de vente avant l'ouverture de la vacation ou de celles annoncées par le commissaire-priseur de ventes volontaires en début de vacation et portées sur le procès-verbal de la vente. Les indications sont établies compte tenu des informations données par le vendeur, des connaissances scientifiques, techniques et artistiques et de l'opinion généralement admise des experts et des spécialistes, existantes à la date à laquelle lesdites indications sont établies.

Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et peuvent faire l'objet de modifications à tout moment avant la vente.

Toute reproduction de textes, d'illustrations ou de photographies figurant au catalogue nécessite l'autorisation préalable de Sotheby's.

#### Article VI : Exposition

Dans le cadre de l'exposition avant-vente, tout acheteur potentiel a la possibilité d'inspecter chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

#### Article VII : Ordres d'achat

Bien que les futurs enchérisseurs aient tout avantage à être présents à la vente, Sotheby's peut, sur demande, exécuter des ordres d'achat pour leur compte, y compris par téléphone, télécopie ou messagerie électronique si ce dernier moyen est indiqué spécifiquement dans le catalogue, étant entendu que Sotheby's, ses agents ou préposés, ne porteront aucune responsabilité en cas d'erreur ou omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, comme en cas de non-exécution de ceux-ci. Sotheby's se réserve le droit d'enregistrer, dans les conditions prévues par la loi, les enchères portées par téléphone ou par Internet.

Toute personne qui ne peut être présente à la vente aux enchères peut enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les Conditions BLDnow disponibles sur le site Internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BLDnow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des présentes Conditions Générales de Vente. Toute personne physique qui enchérit est réputée agir pour son propre compte. Si l'enchérisseur entend représenter une autre personne, physique ou morale, il doit le notifier par écrit à Sotheby's avant la vente. Sotheby's se réserve le droit de refuser si la personne représentée n'est pas suffisamment connue de Sotheby's. En tout état de cause, l'enchérisseur demeure solidairement responsable avec la personne qu'il représente de l'exécution des engagements incombant à tout acheteur en vertu de la loi, des présentes Conditions Générales de Vente et des conditions BLDnow. En cas de contestation de la part de la personne représentée, Sotheby's pourra tenir l'enchérisseur pour seul responsable de l'enchère en cause.

#### Article VIII : Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les lots figurant au catalogue sont offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel, arrêté avec le vendeur, au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue ou annoncée publiquement par le commissaire-priseur de ventes volontaires et consignée au procès-verbal.

#### Article IX : Retrait des biens

Sotheby's pourra, sans que sa responsabilité puisse être engagée, retirer de la vente les biens proposés à la vente pour tout motif légitime (notamment en cas de (i) non-respect par le vendeur de ses déclarations et garanties, (ii) de doute légitime sur l'authenticité du bien proposé à la vente, ou (iii) à la suite d'une opposition formulée par un tiers quel qu'en soit le bien fondé, ou (iv) si, compte tenu des circonstances, la mise en vente du Bien pourrait porter atteinte à la réputation de Sotheby's ou (v) en application d'une décision de justice, ou (vi) en cas de révocation par le vendeur de son

mandat).

Si Sotheby's a connaissance d'une contestation relative au titre de propriété du bien que le vendeur a confié à Sotheby's ou relative à une sûreté ou un privilège grevant celui-ci, Sotheby's ne pourra remettre ledit bien au vendeur tant que la contestation n'aura pas été résolue en faveur du vendeur.

#### Article X : Experts extérieurs

Conformément à l'article L. 321-29 du Code de commerce, Sotheby's peut faire appel à des experts extérieurs pour l'assister dans la description, la présentation et l'estimation de biens. Lorsque ces experts interviennent dans l'organisation de la vente, mention de leur intervention est faite dans le catalogue. Si cette intervention se produit après l'impression du catalogue, mention en est faite par le commissaire-priseur dirigeant la vente avant le début de celle-ci et cette mention est consignée au procès-verbal de la vente. Sotheby's s'assure préalablement que les experts extérieurs auxquels elle a recours ont souscrit une assurance couvrant leur responsabilité professionnelle, étant précisé que Sotheby's demeure solidairement responsable avec ces experts. Sauf indication contraire, les experts extérieurs intervenant dans les ventes de Sotheby's ne sont pas propriétaires des biens offerts à la vente.

#### PENDANT LA VENTE

##### Article XI : Déroulement de la vente

Le commissaire-priseur de ventes volontaires dirigeant la vente prononce les adjudications. Il assure la police de la vente et peut faire toutes réquisitions pour y maintenir l'ordre. A l'ouverture de chaque vacation, le commissaire-priseur de ventes volontaires fait connaître les modalités de la vente et des enchères. Chaque bien est identifié par un numéro qui correspond au numéro qui lui est attribué dans le catalogue de la vente. Sauf déclaration contraire du commissaire-priseur de ventes volontaires, la vente est effectuée dans l'ordre de la numérotation des biens, étant précisé que, avant ou pendant la vente, Sotheby's peut procéder à des retraits de biens de la vente conformément à la loi. Le commissaire-priseur de ventes volontaires commence les enchères au niveau qu'il juge approprié et les poursuit de même. Il peut porter des enchères successives ou répondre jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En cas de doute sur la validité de toute enchère, et notamment en cas d'enchères simultanées, le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, à sa discrétion, annuler l'enchère portée et poursuivre la procédure de vente aux enchères du bien concerné. Sotheby's se réserve la possibilité de ne pas prendre l'enchère portée par ou pour le compte d'un enchérisseur si celui-ci a été précédemment en défaut de paiement ou a été impliqué dans des incidents de paiement, de telle sorte que l'acceptation de son enchère pourrait

mettre en cause la bonne fin de la vente aux enchères.

Le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, si le vendeur en est d'accord, procéder à toute division des biens mis en vente. Il peut aussi procéder à la réunion des biens mis en vente par un même vendeur.

#### Article XII : Adjudication / Transfert de propriété / Transfert de risque

Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'acheteur sous réserve que le commissaire-priseur de ventes volontaires accepte la dernière enchère en déclarant le lot adjudgé. Un contrat de vente entre l'acheteur et le vendeur sera alors formé, à moins que, après qu'un lot ait été adjudgé, il apparaisse qu'une erreur a été commise ou une contestation est élevée. Dans ce cas, le commissaire-priseur de ventes volontaires aura la faculté discrétionnaire de constater que la vente de ce lot n'est pas formée et pourra décider, selon le cas, de désigner un autre adjudicataire, ou de poursuivre les enchères, ou d'annuler la vente et de remettre en vente le lot concerné. Cette faculté devra être mise en œuvre avant que le commissaire-priseur de ventes volontaires ne prononce la fin de la vacation. Les ventes seront définitivement formées à la clôture de la vacation. Si une contestation s'élève après la vacation, le procès-verbal de la vente fera foi.

L'acheteur ne deviendra propriétaire du bien adjudgé qu'à compter du règlement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, du montant du droit de suite si applicable et des commissions et frais dus.

Cependant, tous les risques afférents au bien adjudgé seront transférés à la charge de l'acheteur à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. Si le lot est retiré par l'acheteur avant l'expiration de ce délai, le transfert de risques interviendra lors du retrait du bien par l'acheteur.

En cas de dommages (notamment perte, vol ou destruction) causés au bien adjudgé, survenant avant le transfert des risques à l'acheteur et après le paiement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, du montant du droit de suite si applicable et des commissions et frais dus, l'indemnité versée par Sotheby's à l'acheteur ne pourra être supérieure au prix d'adjudication (hors taxes). Aucune indemnité ne sera due dans les cas suivants : (i) dommages causés aux encadrements et verres recouvrant les biens achetés, (ii) dommages causés par un tiers à qui le bien a été confié en accord avec l'acheteur, en ce compris les erreurs de traitement (notamment travaux de restauration, encadrement ou nettoyage), (iii) dommages causés de manière directe ou indirecte, par les changements d'humidité ou de température, l'usure normale, la détérioration progressive ou le vice caché (notamment la vermoûlure), (iv) dommages causés par les guerres ou les armes de guerre utilisant la fission atomique ou la contamination radioactive, les armes chimiques,



biochimiques ou électromagnétiques.

### Article XIII : Droit de préemption

L'État français dispose d'un droit de préemption sur certaines œuvres d'art et archives, dont l'exercice, au cours de la vente, doit être confirmé dans un délai de 15 (quinze) jours suivant la date de la vente. En cas de confirmation dans ce délai, l'État français est subrogé à l'acheteur.

### APRÈS LA VENTE

#### Article XIV : Commission d'achat

L'acheteur est tenu de payer à Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission qui fait partie du prix d'achat.

Le montant HT de la commission d'achat est de 25% du prix d'adjudication sur la tranche jusqu'à 250 000 € inclus, de 20% sur la tranche supérieure à 250 000 € jusqu'à 2 500 000 € inclus, et de 13,9% sur la tranche supérieure à 2 500 000 €, la TVA ou toute taxe similaire au taux en vigueur calculée sur la commission étant ajoutée et prélevée en sus par Sotheby's.

#### Article XV : Règlement

Dès qu'un bien est adjugé, l'acheteur doit présenter au commissaire-priseur dirigeant la vente ou à ses assistants, le numéro sous lequel il est enregistré et acquitter immédiatement le montant du prix d'adjudication, de la commission d'achat, du montant du droit de suite si applicable et des frais de vente en euros. L'acheteur doit procéder à l'enlèvement de ses achats à ses propres frais.

Conformément à l'article L. 321-6 du Code de commerce, les fonds détenus par Sotheby's pour le compte de tiers sont portés sur des comptes destinés à ce seul usage ouverts dans un établissement de crédit. En outre, Sotheby's a souscrit auprès d'organismes d'assurance ou de cautionnement des contrats garantissant la représentation de ces fonds.

#### Article XVI : Défaut de paiement de l'acheteur

En cas de défaut de paiement de l'acheteur, Sotheby's lui adressera une mise en demeure. Si cette mise en demeure reste infructueuse :

(a) le vendeur pourra choisir de remettre en vente le bien sur folle enchère. Le vendeur devra faire connaître à Sotheby's sa décision de remettre le bien en vente sur folle enchère dès que Sotheby's l'aura informé de la défaillance de l'acheteur, et au plus tard dans les trois (3) mois suivant la date de la vente. Sotheby's remettra alors le bien aux enchères. Si le prix atteint par le bien à l'issue de cette nouvelle vente aux enchères est inférieur au prix atteint lors de l'enchère initiale, le fol enchérisseur devra payer la différence entre l'enchère initiale et la nouvelle enchère (y compris tout différence dans le montant de la commission d'achat ainsi que la TVA ou toute taxe similaire applicable) augmentée de tous frais encourus lors de la nouvelle vente ;

(b) si le vendeur n'indique pas à Sotheby's, dans le délai de trois mois suivant la date de la vente, son intention

de remettre en vente le bien sur folle enchère, il sera réputé avoir renoncé à cette possibilité et Sotheby's aura mandat d'agir en son nom et pour son compte et pourra, mais sans y être obligé et sans préjudice de tous les droits dont dispose le vendeur en vertu de la loi :

(i) soit notifier à l'acquéreur défaillant la résolution de plein droit de la vente ; la vente sera alors réputée ne jamais avoir eu lieu et l'acquéreur défaillant demeurera redevable des frais, accessoires et pénalités éventuellement dus ;

(ii) soit poursuivre l'exécution forcée de la vente et le paiement du prix d'adjudication (augmenté de tous les frais, commission et taxes dus et du montant du droit de suite si applicable), pour son propre compte et/ou pour le compte du vendeur, sous réserve dans ce dernier cas que Sotheby's ait obtenu préalablement du vendeur un mandat spécial et écrit à cet effet.

Sotheby's tiendra le vendeur informé de toutes démarches accomplies au nom du vendeur.

Par ailleurs, Sotheby's décline toute responsabilité quant aux conséquences, quelles qu'elles puissent être, d'une fausse déclaration et/ou d'un défaut de paiement de l'acheteur.

#### Article XVII : Conséquences pour l'acheteur d'un défaut de paiement

Quelle que soit l'option retenue conformément à l'Article XVI (remise en vente sur folle enchère, résolution de plein droit de la vente ou exécution forcée de la vente) :

(a) L'acquéreur défaillant sera tenu, du seul fait de son défaut de paiement, de payer :

(i) tous les frais et accessoires, de quelque nature qu'ils soient, relatifs au défaut de paiement (en ce inclus, tous les frais liés à la remise en vente du bien sur folle enchère si cette option est choisie par le vendeur) ;

(ii) des pénalités de retard calculées en appliquant, pour chaque jour de retard, un taux EURIBOR 1 mois augmenté de six cents (600) points de base sur la totalité des sommes dues (le nombre de jours de retard étant rapportés à une année de 365 jours) ; et (iii) des dommages et intérêts permettant de compenser intégralement le (ou les) préjudice(s) causé(s) par le défaut de paiement au vendeur, à Sotheby's et à tout tiers.

(b) Sotheby's pourra discrétionnairement décider de communiquer au vendeur les nom et adresse de l'acheteur afin de permettre au vendeur de poursuivre l'acheteur en justice pour recouvrer les montants qui lui sont dus ainsi que les frais de justice et s'efforcera d'en informer l'acheteur préalablement.

(c) Sotheby's pourra exercer tous les droits et recours sur tous les biens de l'acquéreur défaillant se trouvant en la possession de toute société du groupe Sotheby's.

#### Article XVIII : Exportation et importation

L'exportation de tout bien de France,

et l'importation dans un autre pays, peuvent être sujettes à une ou plusieurs autorisations (d'exportation ou d'importation). Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir toute autorisation nécessaire à l'exportation ou à l'importation. Le refus de toute autorisation d'exportation ou d'importation ou tout retard consécutif à l'obtention d'une telle autorisation ne justifiera ni la résolution ou l'annulation de la vente par l'acheteur ni un retard de paiement du bien.

#### Article XIX : Remise des biens

Sotheby's décline toute responsabilité au titre de l'emballage et du transport des biens.

Le bien adjugé ne peut être délivré à l'acheteur que lorsque (i) Sotheby's a perçu le paiement intégral effectif du prix d'adjudication, de la commission d'achat, du montant du droit de suite si applicable et des frais de vente de celui-ci, augmentés de toutes taxes y afférentes, ou lorsque toute garantie satisfaisante lui a été donnée sur ledit paiement, et (ii) l'acheteur a délivré à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité (que ce soit, selon le cas, une personne physique ou une personne morale).

Sotheby's est autorisée à exercer un droit de rétention sur le bien adjugé, ainsi que sur tout autre bien appartenant à l'acheteur et détenu par Sotheby's jusqu'au paiement effectif de l'intégralité des sommes dues par l'acheteur ou jusqu'à la réception d'une garantie de paiement satisfaisante.

#### Article XX : Biens non enlevés par l'acheteur

Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères ou d'une vente de gré à gré, qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication ou la vente de gré à gré (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais, risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais de l'acheteur, auprès d'une société de gardiennage désignée par Sotheby's, le dépôt auprès de la société de gardiennage restant aux frais, risques et périls de l'acheteur.

Si les biens ne sont pas enlevés dans l'année suivant l'expiration du délai de 30 jours mentionné au précédent paragraphe, Sotheby's sera autorisée à mettre en vente aux enchères lesdits biens, sans prix de réserve, le mandat de vente à cet effet étant donné au profit de Sotheby's par les présentes. Les conditions générales de vente applicables à ces enchères seront celles en vigueur au moment de la vente.

Tous les produits de cette vente seront consignés par Sotheby's sur un compte spécial, après déduction par Sotheby's de toute somme qui lui est due, comprenant les frais d'entreposage encourus jusqu'à la revente du bien.

#### Article XXI : Résolution de la vente pour défaut d'authenticité de l'œuvre vendue

Dans les cinq années suivant la date d'adjudication, et s'il est établi d'une manière jugée satisfaisante par Sotheby's que le bien acquis n'est pas

authentique, l'acheteur pourra obtenir de Sotheby's remboursement du prix payé par lui (commissions et TVA incluses) dans la devise de la vente d'origine après avoir notifié à Sotheby's sa décision de se prévaloir de la présente clause résolutoire et avoir restitué le bien à Sotheby's dans l'état dans lequel il se trouvait à la date de la vente et sous réserve de pouvoir transférer la propriété pleine et entière du bien libre de toutes réclamations quelconques de la part de tiers. La charge de la preuve du défaut d'authenticité, ainsi que tous les frais afférents au retour du bien demeureront à la charge de l'acheteur. Sotheby's pourra exiger que deux experts indépendants qui, de l'opinion à la fois de Sotheby's et de l'acheteur, sont d'une compétence reconnue soient missionnés aux frais de l'acheteur pour émettre un avis sur l'authenticité du bien. Sotheby's ne sera pas liée par les conclusions de ces experts et se réserve le droit de solliciter l'avis d'autres experts à ses propres frais.

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Article XXII : Protection des données

Nous conserverons et traiterons vos informations personnelles et nous pourrions être amenés à les partager avec les autres sociétés du groupe Sotheby's uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme à notre Politique de Confidentialité publiée sur notre site Internet [www.sothebys.com](http://www.sothebys.com) ou disponible sur demande par courriel à l'adresse suivante : [enquiries@sothebys.com](mailto:enquiries@sothebys.com).

#### Article XXIII : Loi applicable - Juridiction compétente - Autonomie des dispositions

Les présentes Conditions Générales de Vente, chaque vente et tout ce qui s'y rapporte (incluant toutes les enchères réalisées en ligne pour une vente régie par les présentes Conditions Générales de Vente) sont soumises à la loi française. Conformément à l'article L. 321-37 du Code de commerce, le Tribunal de Grande Instance de Paris est seul compétent pour connaître de toute action en justice relative aux activités de vente dans lesquelles Sotheby's est partie. S'agissant des actions contractuelles, les vendeurs et les acheteurs ainsi que les mandataires réels ou apparents de ceux-ci reconnaissent et acceptent que Paris est le lieu d'exécution des prestations de Sotheby's.

Il est rappelé qu'en application de l'article L. 321-17 du Code de commerce, les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication.

Sotheby's conserve pour sa part le droit d'intenter toute action devant les tribunaux compétents du ressort de la Cour d'Appel de Paris ou tout autre tribunal de son choix.

Si une quelconque des dispositions des présentes Conditions Générales de Vente était déclarée nulle ou inapplicable, cela n'affectera pas la validité des

autres dispositions des présentes qui demeureront parfaitement valables et efficaces.

En cas de divergence entre la version française des présentes Conditions Générales de Vente et une version dans une autre langue, la version française fait foi.

Février 2019

## ESTIMATIONS ET CONVERSIONS

### ESTIMATIONS EN EUROS

Les estimations imprimées dans le catalogue sont en Euros.

Pour guider les acheteurs éventuels, ces estimations peuvent être converties aux taux suivants, taux en vigueur lors de la mise sous presse du catalogue.

**1 € = 1,2829 \$**

**1 € = 0,86333 £**

D'ici le jour de la vente, les taux auront certainement varié et nous recommandons aux acheteurs de les vérifier avant d'encherir.

Lors de la vente, un convertisseur de monnaies suit les enchères en cours. Les valeurs affichées dans les autres monnaies ne sont qu'une aide, les enchères étant passées exclusivement en Euros. Sotheby's n'est pas responsable des erreurs qui peuvent intervenir lors des opérations de conversions.

Le paiement des lots est dû en Euros, mais le montant équivalent dans une autre monnaie peut être accepté au taux du jour de la vente.

Le règlement est fait au vendeur en Euros.

### ESTIMATES IN EUROS

The estimates printed in the catalogue are in Euros.

As a guide to potential buyers, estimates for this sale can be converted at the following rate, which was current at the time of printing. These estimates may be rounded:

**1 € = 1,2829 \$**

**1 € = 0,86333 £**

By the date of the sale this rate is likely to have changed, and buyers are recommended to check before bidding.

During the sale Sotheby's may provide a screen to show currency conversions as bidding progresses. This is intended for guidance only and all bidding will be in Euros. Sotheby's is not responsible for any error or omissions in the operation of the currency converter.

Payment for purchases is due in Euros, however the equivalent amount in any other currency will be accepted at the rate prevailing on the day that payment is received in cleared funds.

Settlement is made to vendors in the currency in which the sale is conducted.

## ENTREPOSAGE ET ENLEVEMENT DES LOTS

Les lots achetés ne pourront être enlevés qu'après leur paiement et après que l'acheteur a remis à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité. (Veuillez vous référer au paragraphe 4 des Informations Importantes Destinées aux Acheteurs).

Tous les lots pourront être retirés pendant ou après chaque vacation au 6 rue de Duras, 75008 Paris, sur présentation de l'autorisation de délivrance du Post Sale Services de Sotheby's.

Nous recommandons vivement aux acheteurs de prendre contact avec le Post Sale Services afin d'organiser la livraison de leurs lots après paiement intégral de ceux-ci.

Dès la fin de la vente, les lots sont susceptibles d'être transférés dans un garde-meubles tiers :

VULCAN ART SERVICES

135, rue du Fossé Blanc 92230

Gennevilliers

Tél. +33 (0)1 41 47 94 00

Fax. +33 (0)1 41 47 94 01

Horaires d'ouverture : 8h30 – 12h / 14h – 17h

(vendredi fermeture à 16h)

Veillez noter que les frais de manutention et d'entreposage sont pris en charge par Sotheby's pendant les 30 premiers jours suivants la vente, et qu'ils sont à la charge de l'acheteur après ce délai.

### RESPONSABILITE EN CAS DE PERTE OU DOMMAGE DES LOTS

Il appartient aux acheteurs d'effectuer les démarches nécessaires le plus rapidement possible. A cet égard, il leur est rappelé que Sotheby's n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou dommage causés aux lots au-delà d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente.

Veillez-vous référer à l'Article XII des conditions générales de vente relatif au *Transfert de risque*.

Tout lot acquis n'ayant pas été retiré par l'acheteur à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant la date de la vente (incluant la date de la vacation) sera entreposé aux frais, risques et périls de l'acheteur. L'acheteur sera donc lui-même chargé de faire assurer les lots acquis.

### FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENTREPOSAGE

Pour tous les lots achetés qui ne sont pas enlevés dans les 30 jours suivant la date de la vente, il sera perçu des frais hors taxes selon le barème suivant :

- **Biens de petite taille** (tels que bijoux, montres, livres et objets en céramique) : frais de manutention de 25 EUR par lot et frais d'entreposage de 2.50 EUR par jour et par lot.
- **Tableaux et Biens de taille moyenne** (tels que la plupart des peintures et meubles de petit format) : frais de manutention de 35 EUR par lot et frais d'entreposage de 5 EUR par jour et par lot.
- **Tableaux, Mobilier et Biens de grande taille** (biens dont la manutention ne peut être effectuée par une personne seule) : frais de manutention de 50 EUR par lot et frais d'entreposage de 10 EUR par jour et par lot.
- **Biens de taille exceptionnelle** (tels que les sculptures monumentales) : frais de manutention de 100 EUR par lot et frais d'entreposage de 12 EUR par jour et par lot.

La taille du lot sera déterminée par

Sotheby's au cas par cas (les exemples donnés ci-dessus sont à titre purement indicatif).

Tous les frais sont soumis à la TVA, si applicable.

Le paiement de ces frais devra être fait à l'ordre de Sotheby's auprès du Post Sale Services à Paris.

Pour les lots dont l'expédition est confiée à Sotheby's, les frais d'entreposage cesseront d'être facturés à compter de la réception du paiement par vos soins à Sotheby's, après acceptation et signature du devis de transport.

### Contact

Pour toute information, veuillez contacter notre Post Sale Services :

Du lundi au vendredi : 9h30 – 12h30 et

14h – 18h

T : +33 (0)1 53 05 53 67

F : +33 (0)1 53 05 52 11

E : frpostsaleservices@sothebys.com

## COLLECTION OF PURCHASES

Purchased lots can only be collected after payment in full in cleared funds has been made (please refer to paragraph 4 of Information to Buyers) and appropriate identification has been provided.

All lots will be available for collection during or after each sale session at 6 rue de Duras, 75008 Paris on presentation of the paid invoice with the release authorisation from Sotheby's Post Sale Services.

We recommend to our buyer clients to contact the Post Sale Services in order to organise the shipment of their purchases once payment has been cleared. Once the sale is complete, the lots may be transferred to a third party

warehouse:

VULCAN ART SERVICES

135, rue du Fossé Blanc 92230

Gennevilliers

Tel. +33 (0)1 41 47 94 00

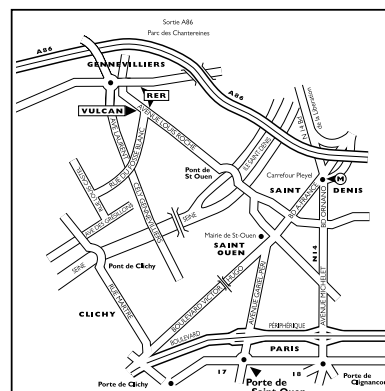
Fax. +33 (0)1 41 47 94 01

Opening hours: 8.30-12AM/2-5PM

(Friday closed at 4PM)

Please note that handling costs and storage fees are borne by Sotheby's during the first 30 days after the sale, but will be at the buyer's expense after this time.

## PLAN D'ACCÈS



## LIABILITY FOR LOSS AND DAMAGE FOR PURCHASED LOTS

Purchasers are requested to arrange clearance as soon as possible and are reminded that Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of thirty (30) calendar days following the date of the auction. Please refer to clause XII Transfer of Risk of the Conditions of Business for buyers. Purchased lots not collected by the buyer after 30 days following the auction sale (including the date of the sale) will be stored at the buyer's risk and expense. Therefore the purchased lots will be at the buyer's sole responsibility for insurance.

## STORAGE AND HANDLING CHARGES

Any purchased lots that have not been collected within 30 days from the date of the auction will be subject to handling and storage charges at the following rates:

- **Small items** (such as jewellery, watches, books or ceramics) : handling fee of 25 EUR per lot plus storage charges of 2.50 EUR per day per lot.
- **Paintings, Furniture and Medium Items** (such as most paintings or small items of furniture) : Handling fee of 35 EUR per lot plus storage charges of 5 EUR per day per lot.
- **Paintings, Furniture and Large items** (items that cannot be lifted or moved by one person alone): Handling fee of 50 EUR per lot plus storage charges of 10 EUR per day per lot.
- **Oversized Items** (such as monumental sculptures) : Handling fee of 100 EUR per lot plus storage charges of 12 EUR per day per lot.

A lot's size will be determined by Sotheby's on a case by case basis (typical examples given above are for illustration purposes only). All charges are subject to VAT, where applicable. All charges are payable to Sotheby's at Post Sale Services.

Storage charges will cease for purchased lots which are shipped through Sotheby's from the date on which we have received a signed quote acceptance and its payment from you.

### Contact

Post Sale Services (Mon – Fri 9:30am – 12:30pm / 2:00pm – 6:00pm)

T : +33 (0)1 53 05 53 67

F : +33 (0)1 53 05 52 11

E : frpostsaleservices@sothebys.com

7/14 PARIS\_ENTREPOSAGE

## GLOSSAIRE DES TERMES

Toute indication concernant l'identification de l'artiste, l'attribution, l'origine, la date, l'âge, la provenance et l'état est l'expression d'une opinion et non pas une constatation de fait. Pour former son opinion, Sotheby's se réserve le droit de consulter tout expert ou autorité qu'elle estime digne de confiance et de suivre le jugement émis par ce tiers.

Nous vous conseillons de lire attentivement les Conditions Générales de Vente ci-dessus publiées sur la Plateforme Internet avant de prendre part à une vente, en particulier les Articles III (Etat des biens vendus), V (Indications du Catalogue) et XXI (Résolution de la vente d'un Lot pour défaut d'authenticité de l'œuvre vendue).

Les exemples suivants explicitent la terminologie utilisée pour la présentation des lots.

### 1. « Hubert Robert » :

A notre avis, il s'agit d'une œuvre de l'artiste. Lorsque le(s) prénom(s) est inconnu, des astérisques suivis du nom de l'artiste, précédés ou non d'une initiale, indiquent que, à notre avis, l'œuvre est de l'artiste cité.

Le même effet s'attache à l'emploi du terme « par » ou « de » suivie de la désignation de l'auteur.

### 2. « Attribué à ... Hubert Robert »

A notre avis, l'œuvre a été exécutée pendant la période de production de l'artiste mentionné et des présomptions sérieuses désignent celui-ci comme l'auteur vraisemblable, cependant la certitude est moindre que dans la précédente catégorie.

### 3. « Atelier de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre exécutée par une main inconnue de l'atelier ou sous la direction de l'artiste.

### 4. « Entourage de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'une main non encore identifiée, distincte de celle de l'artiste cité mais proche de lui, sans être nécessairement un élève.

### 5. « Suiveur de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'un artiste travaillant dans le style de l'artiste, contemporain ou proche de son époque, mais pas nécessairement son élève.

### 6. « Dans le goût de ... A la manière de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre dans le style de l'artiste mais exécuté à une date postérieure à la période d'activité de l'artiste.

### 7. « D'après ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une copie, qu'elle qu'en soit la date, d'une œuvre connue de l'artiste.

### 8. « Signé ... Daté ... Inscrit... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre signée ou datée par l'artiste ou sur laquelle il a inscrit son nom.

### 9. « Porte une signature ... Porte une date ... Porte une inscription ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre dont la signature, la date ou l'inscription ont été portées par une autre main que

celle de l'artiste.

Les dimensions sont données dans l'ordre suivant : la hauteur précède la largeur.

## GLOSSARY OF TERMS

Any statement as to authorship, attribution, origin, date, age, provenance and condition is a statement of opinion and is not to be taken as a statement of fact. Sotheby reserves the right, in order to form its opinion, to consult an expert or any reliable authority and to follow its judgment.

Please read carefully the terms of the Conditions of Business for Buyers mentioned above before you take part in an auction, in particular Conditions III (Condition of items offered for sale), V (Catalogue descriptions) and XXI (Rescission of the sale for lack of authenticity of the item sold).

The following are examples of the terminology used in presenting the lots.

### 1. 'Hubert Robert'

In our opinion a work by the artist. When the artist's forename(s) is not known, a series of asterisks, followed by the surname of the artist, whether preceded by an initial or not, indicates that in our opinion the work is by the artist named. The same effect is attached to the use of the term "by" or "of" followed by the designation of the author.

### 2. 'Attributed to... Hubert Robert'

In our opinion probably the work was created at a time when the artist mentioned was active and there are serious grounds which lead to believe that it is from the artist's hand, but less certainty as to authorship is expressed than in the preceding category.

### 3. 'Studio of ... Hubert Robert'

In our opinion a work by an unknown hand in the studio of the artist or may have been executed under the artist's direction.

### 4. 'Circle of ... Hubert Robert'

In our opinion a work by an as yet unidentified but distinct hand, closely associated with the named artist but not necessarily his pupil.

### 5. 'Follower of... Hubert Robert'

In our opinion a work by an artist, working in the style of the artist, contemporary or close to his time but not inevitably his pupil.

### 6. 'In the manner of ... Hubert Robert'

In our opinion a work in the style of the artist and of a later date.

### 7. 'After ... Hubert Robert'

In our opinion a copy of a known work of the artist.

### 8. The term 'signed... and/or dated... and/or inscribed... Hubert Robert'

Means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription are from the hand of the artist.

### 9. The term 'bears a signature... and/or date... and/or inscription...Hubert Robert'

Means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription have been added by another hand. Dimensions are given height before width.

## Photographes

Damien Perronnet / ArtDigital Studio

Florian Perlot / ArtDigitalStudio

Nicolas Dubois / ArtDigitalStudio

## Responsable de Fabrication

Gaëlle Monin, Londres

## Graphiste

Philip Alsop, Londres

## Worldwide Contemporary Art Division

For a full listing of our offices and salerooms worldwide with detailed information on all of Sotheby's services, visit [sothebys.com](http://sothebys.com)

### LONDON

Emma Baker  
Oliver Barker  
Michael Bouhanna  
Alex Branczik  
Bianca Chu  
Hugo Cobb  
Tom Eddison  
Lucius Elliott  
Antonia Gardner  
Martin Klosterfelde  
Celina Langen-Smeeth  
Darren Leak  
Bastienne Leuthe  
Nick Mackay  
Frances Monro  
Constanze Nogler  
George O'Dell  
Isabelle Paagman  
Marina Ruiz Colomer  
James Sevier  
Joanna Steingold  
+44 (0)20 7293 5744

### NEW YORK

Vera Alemani  
Mercedes Lámbarri Altamira  
Edouard Benveniste  
Grégoire Billault  
Richard C. Buckley  
Amy Cappellazzo  
Nicholas Cinque  
Nicholas Clark  
Ileana da la Cruz  
Caroline Davis  
Lisa Dennison  
Julian Ehrlich  
Bame Fierro March  
David Galperin  
Emma Hart  
Eliza Howe  
Courtney Kremers  
Isabella Lauria  
Daniela Lazo-Cedre  
Kelsey Leonard  
Andie Levinson  
Helen Lindemann  
Michael Macaulay  
Jessica Manchester  
Meghan McDonald  
Emily Miles  
Maximilian Moore  
Caroline Orr  
Saara Pritchard  
Leslie Prouty  
Eliza Ravelle-Chapuis  
Olivia Romeo  
David Rothschild  
Nicole Schloss  
David Schrader  
Allan Schwartzman  
Gail Skelly  
Harrison Tenzer  
Perry Trethaway  
Charlotte Van Dercook  
Elizabeth Webb  
+1 212 606 7254

### CHICAGO

‡ Helyn Goldenberg  
Gary Metzner  
+1 312 475 7916

### LOS ANGELES

Thomas Bompard  
Talia Friedman  
Peter Kloman  
Jacqueline Wachter  
+1 310 274 0340

### MEXICO CITY

Lulu Creel  
+52 55 5281 2100

### AMSTERDAM

Sasha Stone  
Marlous Mostous  
+31 20 5502206

### BRUSSELS

Valerie Delfosse  
Virginie Devillez  
+32 (0)2 627 7186

### BERLIN

Joelle Romba  
+49 (0)30 45305070

### COLOGNE

Nadia Abbas  
+49 221 207170

### FRANKFURT

Nina Buhne  
+49 69 74 0787

### HAMBURG

Dr. Katharina Prinzessin  
zu Sayn-Wittgenstein  
+49 40 44 4080

### MUNICH

Nicola Keglevich  
+49 89 291 31 51

### ISTANBUL

Oya Delahaye  
+90 212 373 96 44

### MILAN

Raphaëlle Blanga  
Claudia Dwek  
+39 02 2950 0250

### ROME

Lorenzo Rebecchini  
+39 06 6994 1791

### TURIN

‡ Laura Russo  
+39 0 11 54 4898

### PARIS

Cyrille Cohen  
Olivier Fau  
Stefano Moreni  
+33 1 5305 5338

### MONACO

Mark Armstrong  
+37 7 9330 8880

### COPENHAGEN

Nina Wedell-Wedellsborg  
+45 33 135 556

### OSLO

‡ Cecilie Malm Brundtland  
‡ Anette Krosby  
+47 22 147 282

### STOCKHOLM

Peder Isacson  
+46 8679 5478

### MADRID

Alexandra Schader  
Aurora Zubillaga  
+34 91 576 5714

### GENEVA

Caroline Lang  
+41 22 908 4800

### ZURICH

Nick Deimel  
Stefan Puttaert  
+41 44 226 2200

### TEL AVIV

Sigal Mordechai  
Rivka Saker  
+972 3560 1666

### VIENNA

Andrea Jungmann  
+43 1 512 4772

### HONG KONG

Jasmine Chen  
Kevin Ching  
Boris Cornelissen  
Jacky Ho  
Yuki Terasa  
Jonathan Wong  
Patti Wong  
+852 2822 8134

### SHANGHAI

Rachel Shen  
+86 21 6288 7500

### BEIJING

Ying Wang  
+86 10 6408 8890

### JAKARTA

Jasmine Prasetyo  
+62 21 5797 3603

### SINGAPORE

Esther Seet  
+65 6732 8239

### KUALA LUMPUR

‡ Walter Cheah  
+60 3 2070 0319

### THAILAND

Wannida Saetieo  
+66 2286 0778

### TAIPEI

Wendy Lin  
+886 2 2757 6689

### TOKYO

Ryoichi Hirano  
+81 3 230 2755

### PHILIPPINES

‡ Angela Hsu  
+63 9178150075

### MIDDLE EAST

Roxane Zand  
+44 20 7293 6200

### MOSCOW

Irina Stepanova  
+7 495 772 7751

### CONTEMPORARY ART / AFRICAN

Hannah O'Leary  
+44 20 7293 5696

### CONTEMPORARY ART / ARAB & IRANIAN

Ashkan Baghestani  
+44 20 7293 5154

### CONTEMPORARY ART / DESIGN

Jodi Pollack  
+1 212 894 1039

### CONTEMPORARY ART / GREEK

Constantine Frangos  
+44 20 7293 5704

### CONTEMPORARY ART / INDIAN

Yamini Mehta  
+44 20 7293 5906

### CONTEMPORARY ART /RUSSIAN

Jo Vickery  
+44 20 7293 5597

### CONTEMPORARY ART / TURKISH

‡ Elif Bayoglu  
[elif.bayoglu@sothebys.com](mailto:elif.bayoglu@sothebys.com)

Consultant ‡

**BOARD OF DIRECTORS**

Domenico De Sole

**Chairman of the Board**

The Duke of Devonshire

**Deputy Chairman of the Board**

Tad Smith

**President and****Chief Executive Officer**

Jessica Bibliowicz

Linus W. L. Cheung

Kevin Conroy

Daniel S. Loeb

Marsha E. Simms

Diana L. Taylor

Dennis M. Weibling

Harry J. Wilson

David Schwartz

**Corporate Secretary****SOTHEBY'S EXECUTIVE  
MANAGEMENT**

Jill Bright

**Human Resources****& Administration****Worldwide**

Amy Cappellazzo

**Chairman****Fine Art Division**

Valentino D. Carlotti

**Business Development****Worldwide**

John Cahill

**Chief Commercial Officer****Worldwide**

Kevin Ching

**Chief Executive Officer****Asia**

Ken Citron

**Operations & Chief****Transformation Officer****Worldwide**

Lauren Gioia

**Communications****Worldwide**

David Goodman

**Digital Development****& Marketing****Worldwide**

Mike Goss

**Chief Financial Officer**

Jane Levine

**Chief Compliance Counsel****Worldwide**

Laurence Nicolas

**Managing Director****Jewelry & Watches****Worldwide**

Jonathan Olsoff

**General Counsel****Worldwide**

Jan Prasens

**Managing Director****Europe, Middle East, Russia,****India and Africa**

Allan Schwartzman

**Chairman****Fine Art Division**

Patti Wong

**Chairman****Asia****SOTHEBY'S INTERNATIONAL  
COUNCIL**

Robin Woodhead

**Chairman**

Jean Fritts

**Deputy Chairman**

John Marion

**Honorary Chairman**

Juan Abelló

Judy Hart Angelo

Anna Catharina Astrup

Nicolas Berggruen

Philippe Bertherat

Lavinia Borromeo

Dr. Alice Y.T. Cheng

Laura M. Cha

Halit Cingillioğlu

Jasper Conran

Henry Cornell

Quinten Dreesmann

Ulla Dreyfus-Best

Jean Marc Etlin

Tania Fares

Comte Serge de Ganay

Ann Getty

Yassmin Ghandehari

Charles de Gunzburg

Ronnie F. Heyman

Shalini Hinduja

Pansy Ho

Prince Aymyn Aga Khan

Catherine Lagrange

Edward Lee

Jean-Claude Marian

Batia Ofer

Georg von Opel

Marchesa Laudomia Pucci Castellano

David Ross

Patrizia Memmo Ruspoli

Rolf Sachs

René H. Scharf

Biggi Schuler-Voith

Judith Taubman

Olivier Widmaier Picasso

The Hon. Hilary M. Weston,

CM, CVO, OOnt

**CHAIRMAN'S OFFICE****AMERICAS**

Lisa Dennison

Benjamin Doller

George Wachter

Thomas Bompard

Lulu Creel

Nina del Rio

Mari-Claudia Jimenez

Brooke Lampley

Gary Schuler

Simon Shaw

Lucian Simmons

August Uribe

**EUROPE**

Oliver Barker

Helena Newman

Mario Tavella

Alex Bell

Michael Berger-Sandhofer

David Bennett

Lord Dalmeny

Claudia Dwek

Edward Gibbs

George Gordon

Franka Haiderer

Henry Howard-Sneyd

Caroline Lang

Cedric Lienart

Daniela Mascetti

Wendy Philips

Lord Poltimore

Samuel Valette

Albertine Verlinde

Roxane Zand

**ASIA**

Patti Wong

Nicolas Chow

Lisa Chow

Jen Hua

Yasuaki Ishizaka

Wendy Lin

Rachel Shen

APPEL, KAREL 36

BUREN, DANIEL 23

CALDER, ALEXANDER 3  
CÉSAR 27

DUBUFFET, JEAN 1, 8, 10, 11, 12, 32, 33

FLANAGAN, BARRY 9

HANTAI, SIMON 30  
HARTUNG, HANS 6, 28

JORN, ASGER 35

KAWARA, ON 22  
KAWS 34  
KIEFER, ANSELM 24

LAM, WIFREDO 31

POLIAKOFF, SERGE 15

REIGL, JUDIT 18, 19  
RICHIER, GERMAINE 13, 14

SOULAGES, PIERRE 5, 16  
STAËL, NICOLAS DE 2, 26

TOBEY, MARK 7  
TÀPIES, ANTONI 25

VIEIRA DA SILVA, MARIA HELENA 29

ZAO WOU-KI 4, 17, 20, 21  
ZENDEROU DI, CHARLES HOSSEIN 37







Sotheby's EST. 1744  
Collectors gather here.